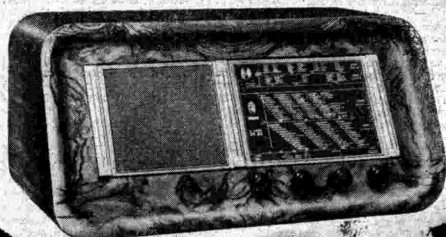
Anno XVI - N. 2 (Spedizione in abbonamento postale) ESCE IL SABATO 7-13 Gennaio 1940-XVIII

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

LE LEZIONI DI LINGUE STRANIERE

PROPRIETÀ RISERVATA DEL «RADIOCORRIERE» - RIPRODUZIONE VIETATA

CORSO DI ALBANESE

DOMENICA 7 GENNAIO - ORE 8

SESTA LEZIONE

Argomento della precedente lezione (ripetizione)

Continuazione della formazione del plurale dei nomi maschili:

Sostantivi con plurale irregolare. — **Bir** (figlio), pl. **bij**; **djalë** (ragazzo), pl. **djelm, djem**; **gjarpër** (serpente), pl. **gjerp (ë) rinj, gjerpinj**; **ka** (bue), pl. **qé**; kal (cavallo), pl. **kuaj**; **krye** (testa), pl. **krerë**; lumë (fiume), pl. **lumënj**; njeri (uomo), pl. **njerës**, njerëz; qengj (agnello), pl. **shqerra**; **rreth** (cerchio, circolo), pl. rrathë; **thes** (sacco), pl. **thasë**; vëlla, vlla (fratello), pl. **vëllezër**, vllezër; vit (anno), pl. vjet.

Plurale dei nomi femminili. — Come abbiamo veduto nella quarta lezione, i sostantivi femminili escono, generalmente, in albanese, nelle vocali *e, ë, i.*

Plurale dei sostantivi uscenti nella vocale -e. — I sostantivi appartenenti a questa categoria hanno il plurale simile al singolare. Es.: avullore (bastimento, piroscafo); dritore (finestra); ëmbëltore (pasticceria); faqe (faccia, pagina di libro); lule (fiore); nuse (sposa). Diremo, quindi: një lule, un fiore; shumë lule, molti fiori.

Sostantivi ed aggettivi uscenti nella vocale -ë. — Questi si dividono in tre categorie:

a) sostantivi i quali hanno il plurale simile al singolare. Es. herë (volta); fjalë (parola); kokë (testa); lugë (cucchiaio). Diremo, quindi: një herë, una volta; shumë herë, molte volte;

b) sostantivi ed aggettivi sostantivati i quali formano il plurale mutando la vocale *-ë* nella vocale *-a*. Es.: degë (ramo), pl. dega; dërrasë (tavola), pl. dërrasa; dhelpërë (volpe), pl. dhelpëra; dhomë (camera, stanza), pl. dhoma; shpatë (spada), pl. shpata; zonjë (signora) pl. zonja; e mirë (bene), pl. të mira (beni); e metë (difetto), pl. të meta (difetti). Diremo, quindi: një pulë una gallina; pl. shumë pula, molte galline;

c) sostantivi i quali formano il plurale mediante l'aggiunta del suffisso *-ra*. Es.: bojë (colore), pl. boj(ë)ra; cohë (stoffa, panno), pl. cohëra; erë (aria, profumo), pl. erëra; fletë (foglia, foglio), pl. fletëra (anche fletë); gjuhë (lingua), pl. gjuh(ë)ra; gjë (cosa), pl. gjëra; punë (affare, lavoro), pl. punëra (anche punë). Diremo, quindi: një gjë, una cosa; disa gjëra, alcune cose;

d) sostantivi uscenti nella vocale *-i* (generalmente astratti), i quali, come i sostantivi in *-ë*, formano il plurale mediante l'aggiunta del suffisso *-ra*. Es.: fatkeqësi (disgrazia), pl. fatkeqësira; ëmbëlsi (dolcezza), pl. ëmbëlsira; lehtësi (agevolezza, agevolazione), pl. lehtësira; mbretëri (regno), pl. mbretërira; padrejtësi (ingiustizia), pl. padrejtësira; shoqëri (società), pl. shoqërira. Diremo, quindi: unë flas vetëm një gjuhë, io parlo soltanto una lingua; unë flas shumë gjuhëra, io parlo molte lingue. A questa categoria appartengono alcuni sostantivi di origine turca, come ad es.: bela (guaio, impiccio) pl. belara; bina (edificio), pl. binara; shaka (burla, scherzo), pl. shakara.

Nomi femminili con plurale irregolare. — Dele (pecora), pl. dhën; derë (porta), pl. dyer; dorë (mano), pl. duar; grua (donna), pl. gra; natë (notte), pl. net; e re (nuora), pl. të reja (ra); e ve (vedova), pl. të veja.

Plurale dei sostantivi neutri. — Si forma mediante l'aggiunta del suffisso *-ra*. Es.: djathë (formaggio), pl. djath(ë)ra; dhjamë (grasso, sugna), pl. dhjam(ë)ra; gjalpë (burro), pl. gjalp(ë)ra; lesh (lana, capello), pl. leshra; mish (carne), pl. mishra; ujë (acqua), pl. uj(ë)ra; vaj (olio), pl. vaj(ë)ra.

Trovare il singolare dei seguenti plurali. — Kombe (nazioni); kryqëzorë (incrociatori); shkaqe (cause); çifligje (fattorie); armiq (nemici); desh (montoni); mbretër (re); djaj (diavoli); besnikë (fedeli); porosira (ordinazioni, commissioni); bojaxhinj (tintori); robër (schiavi); bujq (agricoltori); vargje (file, catene); shekuj (secoli); minj (topi); udhëtarë (viandanti, viaggiatori); lisa (alberi, querce); shkrime (scritti); maçokë (gatti); funde (fini); ushtarë (soldati); përtacë (pigri, poltroni); djaloshë (giovinetti); gëzime (gioie, godimenti); shelgje (salici); tituj (titoli); kastravecë (cetrioli); brinj (corna, corni); ara (campi); kutira (scatole); gjakësira (omicidi); rrota (ruote); krypëra (sali); ligësira (cattiverie, atrocità); fusha (piani, pianure); zemëra (cuori); drithëra (cereali); mjell(ë)ra (farine); hollësira (dettagli); qeverira (governi); qirara, qirana (affitti, fitti).

Verbo «avere» - *Indicativo imperfetto*: Unë kisha, io avevo; ti kishe, tu avevi; ay kishte, kish, egli aveva; ajo kishte, ajo kish, essa aveva; na kishim, noi avevamo; ju kishit, voi avevate; ata kishin, essi avevano; ato kishin, esse avevano.

Passato remoto: Unë pata, io ebbi; ti pate, tu avesti; ay pati, egli ebbe; ajo pati, essa ebbe; na patëm, noi avemmo; ju patët, voi aveste; ata patën, essi ebbero; ato patën, esse ebbero.

Verbo «essere» - *Indicativo imperfetto*: Unë isha, io ero; ti ishe, tu eri; ay ishte, ish, egli era; ajo ishte, ish, essa era, na ishim, noi eravamo; ju ishit, voi eravate; ata ishin, essi erano; ato ishin, esse erano.

Passato remoto: Unë qeshë, io fui; ti qe, tu fosti; ay qe, egli fu; ajo qe, essa fu; na qemë, noi fummo; ju qetë, voi foste; ata qenë, essi furono; ato qenë, esse furono.

Vocabolario. — Dhomë, odë (camera, stanza); patë (oca); rosë (anatra); gënjeshtrë (bugia); ushqehet (si nutre); bretkosë (rana); gjinden (si trovano); moçal (palude); kënetë (stagno, palude); këtu (qui); shumë (molto, molti); fabrikë (fabbrica); vetiak (agg. personale); katër (quattro); pullë postare (francobollo postale); pesë (cinque); qindarkë (centesimo); ay fitoi (egli guadagnò); tregëti (commercio); liretë (lira italiana); zjarri (il foco); shkëndijë (favilla); sharronjës-i (il segatore); pret (taglia); dru (albero); pyll (bosco, foresta); dhogë (asse); tra (trave); dërrasë (tavola); arushkë (orsa); luan (leone); verë (vino); tefter, rradhua (quaderno).

Esercizio di traduzione dall'albanese. — Dega me shumë lule (rami con molti fiori). Një shtëpi me shumë dhoma, oda (una casa con molte camere). Na s'kemi pula, po kemi pata dhe rosa (noi non abbiamo galline, ma abbiamo oche e anatre). Pse thua kaqë gënjeshtra? (perchè dici tante bugie?). Lejleku ushqehet me bretkosa e me kandrra që gjinden ndër moçale dhe këneta (la cicogna si nutre di rane e di insetti che si trovano nelle paludi e negli stagni). Këtu ka shumë fabrika (qui vi sono molte fabbriche). Ay erdhi këtu për punëra vetiake (egli è venuto qui per affari personali). Jepmëni katër pulla postare nga pesë qindarka dhe tri karta postare (datemi quattro francobolli postali da cinque centesimi e tre cartoline postali). Ay fitoi në tregëti disa mijëra lireta (egli ha guadagnato col commercio delle migliaia di lire italiane). Zjarri nxjerr shkëndija (il fuoco manda faville). Sharronjësi pret drurë në pyll edhe bën dhoga, trarë, dërrasa (il segatore taglia alberi nel bosco e fa asse, travi, tavole). Çë ke parë në Zoo? (che cosa hai veduto alla Zoo, al giardino zoologico?) Unë kam parë arinj arushka, luanë, luanesha, tigra, gamile, gjirafa, zarkadhe dhe majmunë (io ho veduto orsi, orse, leoni, leonesse, tigri, cammelli, giraffe, gazzelle e scimmie). Çë verëra kini? (che vini avete?) Na kemi verëra t'Italisë (noi abbiamo vini d'Italia, vini italiani). Unë dua një tefter, një rradhua me shumë faqe (io voglio un quaderno con molte pagine). Ajo më jep gjithëmonë këshilla (essa mi dà sempre dei consigli). Ay kishte shumë të meta (egli aveva molti difetti). Një det me shumë nisira (un mare con molte isole). Unë kisha tre vëllezër (io avevo tre fratelli). Një tryezë me katër këmbë (un tavolo con quattro piedi). Ay kishte pesë kuaj (egli aveva cinque cavalli). Dikur na ishim pasanikë (una volta noi eravamo ricchi). Nuk kishim as shkolla as libra (non avevamo nè scuole nè libri). Në verë janë shumë bumbullima e rrufe (in estate vi sono molti tuoni e fulmini). Pesë ushtarë u zunë robër (cinque soldati furono fatti prigionieri).

Prof. ANGELO LEOTTI.

CORSO DI TEDESCO

LUNEDI' 8 GENNAIO - ORE 19,30

QUATTORDICESIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - **La grammatica e il brano di lettura** della precedente lezione (die Grammatik und das Lesestuck der vorigen Stunde).

II. - **Il nuovo argomento** grammaticale (der neue grammatische Stoff): *I tempi composti dei verbi ausiliari.* — Come lo dice il loro nome, i verbi ausiliari servono (aiutano) a formare i tempi composti. Essi sono il perfetto, il piuccheperfetto ed i tempi del passivo. Contrariamente all'italiano, tutti i tempi del futuro e del condizionale sono pure composti nella lingua tedesca. Il trapassato remoto italiano non esiste in tedesco e si rende (analogamente al passato remoto) col piuccheperfetto.

La base fondamentale della morfologia generale del verbo tedesco è — come del resto in tutte le lingue moderne — la coniugazione dei verbi ausiliari di cui studieremo ora i tempi composti:

Il *perfetto* di: *a)* «sein»: ich bin gewesen (indicativo) = io sono stato, ich sei gewesen (congiuntivo) = (che) io sia stato; *b)* di «haben»: ich habe gehabt (indicativo) = io ho avuto, ich habe gehabt (congiuntivo) = (che) io abbia avuto; *c)* di «werden»: ich bin geworden (indicativo) = io sono diventato, ich sei geworden (congiuntivo) = (che) io sia diventata.

Il *piuccheperfetto* (che corrisponde pure al passato remoto italiano) di: *a)* «sein»: ich war gewesen (indicativo) = io ero (fui) stato, ich wäre gewesen (congiuntivo) = (che) io fossi stato; *b)* di «haben»: ich hatte gehabt (indicativo) = io avevo (ebbi) avuto, ich hätte gehabt (congiuntivo) = (che) io avessi avuto; *c)* di «werden»: ich war geworden (indicativo) = io ero (fui) diventato, ich wäre geworden (congiuntivo) = (che) io fossi diventato.

Il *futuro*, come tempo composto in tedesco, si forma col presente dell'ausiliare «werden» e l'infinito rispettivo. Futuro di: *a)* «sein»: ich werde sein (io sarò); *b)* di «haben»: ich werde haben (io avrò); *c)* di «werden»: ich werde werden (io diventerò).

Il *condizionale*, pure un tempo composto in tedesco, si forma col congiuntivo imperfetto di «werden» e l'infinito rispettivo. Condizionale di: *a)* «sein»: ich würde sein (io sarei); *b)* di «haben»: ich würde haben (io avrei); *c)* di «werden»: ich würde werden (io diventerei). Nello stile elegante tedesco, il condizionale è poco in uso (in voga) e viene per lo più sostituito dal congiuntivo imperfetto del verbo fondamentale. Così si dice, per «ich würde sein», più semplicemente «ich wäre»; per «ich würde haben», «ich hätte» e per «ich würde werden», «ich würde».

Analogamente si formano il futuro ed il condizionale dei verbi ordinari. Es.: ich werde schreiben (io scriverò); ich würde schreiben (io scriverei).

E' necessario di inserire nell'insegnamento delle forme verbali alcune osservazioni sintattiche molto importanti sulla *costruzione del periodo principale tedesco*. Ecco le tre regole fondamentali:

1) Nella frase principale il verbo coniugato occupa sempre il secondo posto. Es.: Ich *gehe* heute abend (stasera) in das Theater. Heute abend *gehe* ich in das Theater. In das Theater *gehe* ich heute abend (und nicht in das Kino!). Nei due ultimi esempi osservate che il verbo coniugato precede il suo soggetto, siccome la proposizione comincia con un complemento. Questa è la cosiddetta *inversione* a cui dovete abituarvi già fin d'ora.

2) Sempre nelle frasi principali si deve pure badare che il participio passato o l'infinito (nei tempi composti!) viene posto in fine e può perciò essere separato da un qualsiasi complemento. Es.: Ich werde morgen (domani) in das Theater gehen (domani andrò a teatro). Gestern bin ich in das Theater gegangen (badate alla inversione!). Ich bin gestern in das Theater gegangen (ieri sono andato a teatro).

3) Nei tempi composti, nei quali incontriamo un participio passato ed un infinito, precede sempre il participio passato. Questa regola vale anche per le frasi secondarie. Della loro costruzione parleremo in una futura lezione. In seguito della ultima osservazione saremo in grado di formare il futuro ed il condizionale passati, che studieremo prossimamente.

III. - **I compiti** (die Aufgaben). — 1. Traducete (übersetzen Sie!): Stasera leggerò un libro. Abbiamo preso in affitto (gemietet) una casa estiva. Certamente (sicher) avrete domani bel tempo (schönes Wetter). Egli aveva avuto la bontà... Studieremo diligentemente (fleissig) la grammatica ed i vocaboli. (Il) suo fratello non è diventato ufficiale. Domani la serva pulirà la stanza. La fanciulla ha aperta (geöffnet) la porta e la finestra. - 2. Konjugieren und lernen Sie die neuen Zeiten! (coniugate e studiate i nuovi tempi).

QUATTORDICESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. - **Riepilogo grammaticale** (Zusammenfassung der Grammatik): 1. Il significato dei prefissi inseparabili (die Bedeutung der untrennbaren Vorsilben). - 2. Das Heidelied von Hermann Löns.

II. - **Der neue grammatische Stoff:** *Il significato dei prefissi inseparabili* (continuazione = Fortsetzung). — Il prefisso *ge-*, che corrisponde al latino *cum*, si unisce più spesso con nomi che con verbi e ha una funzione rinforzativa. Es.: gerinnen = coagularsi; gefrieren = congelare; gedenken = ricordarsi di; gestehen = confessare. I verbi semplici dei composti gewinnen = guadagnare, gewöhnen = abitare, geniessen = godere, assaggiare non esistono più nel tedesco moderno. La particella *miss-* ha il significato di «male» o «dis» in italiano. Es.: misstrauen = diffidare di; missverstehen = fraintendere; missfallen = dispiacere; missbrauchen = abusare di; missgönnen = invidiare; misshandeln = maltrattare; misslingen = fallire (gelingen = riuscire). Esiste una forte tendenza nel tedesco di oggi di non accentare generalmente il prefisso *miss-* nei verbi composti. I loro nomi derivati però hanno l'accento sul prefisso. Es.: der Missbrauch (l'abuso); die Misshandlung (il maltrattamento); der Misserfolg (l'insuccesso), ecc.

Pochi sono i verbi composti con *hinter-* (dietro): hinterlegen = depositare; hinterbleiben = rimanere (d'avanzo o superstite); hinterlassen = lasciare (in eredità); hinterbringen = far sapere; hintergehen = ingannare; hintertreiben = sventare.

Ver- è affine con: fern = lontano, fort = via, avanti oppure für = per. Questo prefisso assume le seguenti funzioni: *a)* un allontanamento in verreisen = partire, fare un viaggio; *b)* il cambiamento nel senso opposto del verbo semplice in lernen (imparare), verlernen (disimparare); blühen (fiorire, sfiorire); *c)* per designare un errore derivante all'azione

(segue a pagg. 30, 31)

Anno XVI - N. 2 (Spedizione in abbonamento postale - Conto Corrente Postale N. 2-13500) 7-13 Gennaio 1940-XVIII

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172
ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75
PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

IL PRESEPE ARTISTICO

In occasione del Natale, e sino all'Epifania, è uso, anche cittadino, di preparare il Presepe. E' un uso certo più limitato che nei paesi dove l'ingegnosità naturale di coloro che lo fanno trova una facile ispirazione nei caratteri della terra, siano monti, boschi, ponti, contadini in costume, stalle fumose, cantine ingrottate. In città chi non ha un artista amico che voglia dare una mano ai bimbi, va a comperare un Presepe e lo colloca in un luogo dove esso è e appare enormemente spaesato. Ma in paese o in città, o ambientato o fuori ambiente il Presepe attuale è ancora e crediamo sarà sempre di tipo partenopeo, di secolo settecentesco, fuori della pura spiritualità e del fervore mistico degli artisti dei secoli anteriori al Settecento. Per non citare che due esempi attuali il Presepe dell'Associazione della Stampa pubblico e quello privato messo su per il marchese Sacchetti dall'artista Carlo Siviero con spirito solimenesco quanto a chiaroscuro e con carattere da Scuola di Posillipo quanto al paesaggio, denotano il persistere di tale modulo antico.

La partecipazione popolare all'avvenimento sacro è cosa relativamente recente e si deve certo allo sviluppo numerico e qualitativo del corteo di seguito ai Re Magi che nelle figurazioni dei Primitivi era pittoresco quanto a costumi e fiabesco quanto a personaggi. Ma forse non basterebbe neppure a dare una coda lunghissima a quel corteo anche inserendovi orientali, mori, buffoni, cammelli, scimmie, pappagalli, suonatori dei più svariati strumenti, non basterebbe certo a spiegare quell'inserirsi nel Presepe della folla a prender parte in modo plebeo al sacro avvenimento. Bisogna pensare ad un influsso di qualche Sacra Rappresentazione, enormemente popolare, che a Napoli potrebbe essere quella del seicentesco Perucci intitolata il Verbo umanato, sui modi novissimi del Presepe.

Era una specie di lotta tra l'Angelo e lo spirito del male in cui intervenivano gli spettatori rimpinzati di cibaria natalizia, avvinazzati, in quello stato psicologico di facile trapasso dai lazzi più equivoci, dai doppi sensi verbali, così tipici del napoletano, al più improvviso intenerimento se compariva in iscena il Divino Bambino e se la Vergine era issata a mezz'aria da un'agevole carrucola. Da tale commento buffonesco o patetico della folla, da tale intervento diretto, brusco e farsesco, lacrimoso o insolente, da tale dialogare clamoroso nel quale si distinguevano i mistici e gli scettici, è certo derivato agli ideatori del Presepe posteriore quel gusto della folla che descrive un enorme alone di realismo pungentissimo intorno alla nicchia di luce in cui giacciono le persone divine. Folla anonima, ma già in quella rappresentazione popolare l'autore aveva pensato a caratterizzare qualche esemplare d'essa nella specie di uno scriba della Vicaria, Razzullo, o del solito cafone che, diretto a Betlemme, si ferma per poco a Napoli. Questo l'antefatto letterario..

Ma già lo spirito d'esso diffuso a Napoli da per tutto preparava l'avvento di quel presepe curiosissimo in cui l'antico Belfagor in lotta con l'Angelo si tramuta genericamente nel contrasto, o nell'accordo, tra il divino e l'umano.

Naturalmente, tale preparazione letteraria aveva bisogno di realizzarsi in un fatto artistico, e nella forma ch'essa prese concorse la creazione da parte del Re Carlo III di quella fabbrica di maioliche che è comunemente conosciuta sotto il nome di Capodimonte.

Cotesto Re non fece che perfezionare i tentativi dei suoi predecessori tratto dalla passione del lavoro al quale partecipava come operaio e tratto dalla passione dei pastori da presepe che egli affidò ad esecutori abilissimi. Pastori, naturalmente, settecenteschi, nei quali il costume ricco dell'epoca contrasta con i caratteri fisionomici che sono di un realismo e a volte di un grottesco insolito ai caratteri dell'arte aulica di quel secolo. La necessità di creare proprio in contrasto con la favola divina una realtà popolare porta gli artisti, chiamati a rappresentare, a quei trapassi stilistici che talvolta non sono altro che mutamenti del gusto corrente e preparazione d'arte novissima. Basterà riflettere al modo in cui s'atteggia Giuseppe Sammartino, lo scultore del Cristo morto in Sansevero a Napoli, nel modellare i suoi pastori. Passando dalla scultura aulica a quella umile dei pastori egli si trasforma; le qualità sue di sottigliezza e di sensibile plasticità sembrano affinarsi anche di più nel trattare le figurine rustiche per le quali può essere considerato come il caposcuola. Ma dinanzi ad un Presepe vi sarà sempre difficile distinguere Sammartino dal suo allievo Gori, dal Mosca, dal Celebrano, dal Vaccaro, perchè le loro lievi differenziazioni di umorismo, di grottesco, s'avvertono appena sul fondo di un realismo vivace, colto fulmineamente a volo.

In ciò il Presepe napoletano ha la sua importanza, come l'ha per aver dato a fondale della scena un paesaggio di derivazione dal Rosa o dal Falcone ma che nella sua nuova funzione poteva precorrere il paesismo della Scuola di Posillipo.

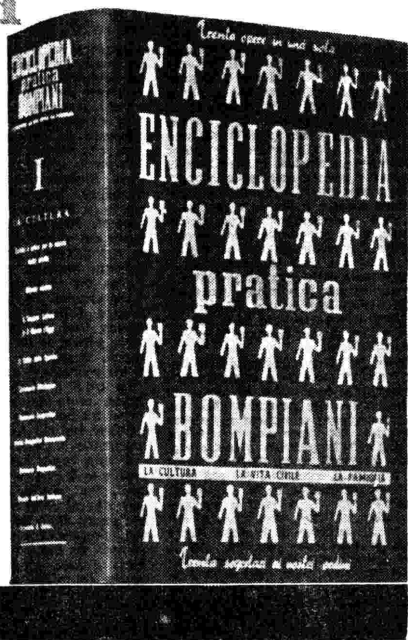
E non basta; chè i modellatori di animali che popolano il Presepe napoletano, galli, galline, capponi, bovi, pecore, vacche, cani, cavalli, modellatori che si chiamano Amatucci, Vassallo, e quel Francesco Gallo che destava l'entusiasmo del Byron, preparano per l'acume con cui studiano gli animali da Presepe i modi dell'osservazione di Filippo Palizzi, più dal lato della forma, che da quella del colore. E quando avremo aggiunto la confezione di quei mille accessori che popolano le tavolate, le taverne e le cucine notturne, all'aperto e all'interno, come se proprio una «kermesse» di Rubens e di Jordaens si fosse, con caratteri differenti, ma con lo stesso clamore e con la medesima disposizione di gioia travolgente, trasportata nella Santa Notte a Napoli, in vista del golfo, dico di quei panierini, piatti, teglie, caldai, madie, padelle, alari, graticole, ai quali davano la precisione così illusiva il Belvedere ed altri, avremo finito di elencare. Senza peraltro trascurare i modellatori di quei quarti di carne appesi insieme al fegato e alle interiora in genere dinanzi ai macelli, o di quegli strumenti musicali, strumenti da banda rumorosa, d'ottone luccicante, che eseguivano il De Luca ed il Vinaccia, quando proprio, sotto il dominio francese, i signori napoletani patiti del Presepe non li commissionavano a Parigi, in omaggio a Murat le cui bardature con tutti i finimenti erano copiati per i cavalli dei Re Magi.

Dopo quanto si è detto, si comprende come gli artisti di presepe che indugiano nella resa di atti popolareschi, di commozione, di stupore, di adorazione, di gioia, reagivano al manierismo dei decoratori di chiese e di palazzi. Vige nelle loro figurine una mimica straordinaria, pungente, immediata e comunicativa che tocca persino la deformazione fisionomica. A guardare i Presepi con le tavolate all'aperto, con quarti di bue appesi all'uncino, con melloni d'inverno impagliati, con le trecce di pomodori, con le reste d'aglio, con fusti di vino rotolati a terra, con le finestre dalle persiane abbassate, da cui traluce il lume della stanza o vi è fissata la gabbiola nello stipite, vi vengono alla mente Di Giacomo, Russo, oppure Dalbono e Migliaro. C'è tutto il realismo melico e pittorico di quei poeti e pittori lirici. E se osservate una Napoli di tufo e di grotte con piante issate sul crinale del colle dove ci sono anche file di case umili contro un orizzonte roseo, ecco che voi pensate a Giacinto Gigante. Che fosse Padre Rocco o che fossero proprio gli artisti napoletani a creare oltre la formazione anche il carattere del Presepe, è certo che da esso emana un profondo senso di fiaba e di verità.

MICHELE BIANCALE.

Roma sotto la neve: sciatori a Piazza S. Bernardo.

ENCICLOPEDIA BOMPIANI pratica

Trenta opere in una sola. Trenta Segretari ai vostri ordini.

160 tavole a colori, 78 carte storiche a colori, 16 carte geografiche a colori in formato doppio, 33 tavole a colori di soggetti vari, 120 tavole per i Maestri dell'Arte Italiana, 144 tavole per il Volto delle Epoche, 2000 fotografie. Il prezzo dei due volumi stampati su carta di lusso uso Oxford, rilegati in tutta tela e oro è di L. 160.—.

PER LE MADRI

Insegna ad allevare bimbi sani e robusti, a curare le malattie, a governare la casa. Dà consigli sulle scuole, sulle carriere, sulle professioni, sul vivere sociale, sul giardinaggio, sugli allevamenti domestici.
E' il libro della casa e della famiglia: il consigliere prezioso ed insostituibile delle madri italiane.

PER I FIGLI

Agevola lo studio dell'italiano, latino, francese, inglese e tedesco, dell'Aritmetica, Algebra, Fisica e Chimica, della Storia, della Geografia, della Mitologia, Biografia, Storia dell'arte e di quasi tutte le discipline che formano oggetto dell'insegnamento scolastico secondario.
Facilita la preparazione agli esami.

PER LE AZIENDE

Espone sistemi rapidi di calcolo mercantile e bancario. Fornisce ampie notizie sul linguaggio commerciale e sulle lingue estere.
Presenta in forma nuova e gradevole statistiche della produzione e dei commerci e un completo manuale tributario con le modalità di applicazione di tutte le imposte e tasse in Italia.

PER LE SCUOLE

Rappresenta uno strumento perfetto di consultazione: ordinata per materie, contiene, in una sola, trenta opere, ossia trentamila pagine di un libro normale. Sostituisce tutte le vecchie opere di consultazione presentando in ogni campo dati aggiornati e precisi. Idee, fatti in armonia con la vita d'oggi.

PER LE PERSONE COLTE

Presenta tutto lo scibile in un sistema ordinato di trattazioni complementari.
La storia antica e moderna. Le Arti. La biografia. La mitologia. La Geografia. L'Araldica.
E' l'opera che tutti devono tenere a portata di mano e che capita di consultare con profitto più volte al giorno.

è la vostra *Enciclopedia*

LA MORTE DI LUCIO D'AMBRA

La sera di martedì 2 gennaio, Lucio D'Ambra avrebbe dovuto tenere al microfono una conversazione e invece per le vie dell'etere si è diffusa la commossa parola rievocatrice dell'accademico F. T. Marinetti, Segretario del Sindacato Nazionale Fascista Autori e Scrittori, che ha commemorato l'indimenticabile e infaticabile scrittore. Pubblichiamo, con profonda tristezza, associandoci al cordoglio di tutto il mondo letterario, la commemorazione di F. T. Marinetti:

L'improvvisa morte di Lucio D'Ambra oltre che addolorare i suoi innumerevoli lettori in Italia e all'estero ha straziato il mondo letterario dove egli contava molti amici fedeli e dove la sua bontà attiva aveva smorzato o convertito tutti i possibili nemici

I suoi coetanei sinceramente piangenti come me ricordano le diligenti e pratiche gentilezze che debuttando a diciott'anni nelle riviste e nei quotidiani della capitale egli ci prodigò nel salire a noi che salivamo verso l'intensità artistica e la notorietà

Fra i primi meriti del suo ingegno forte vario tenace e piacevole noto un'ambizione instancabile di costruire una serie di architetture spirituali tali da esprimere e da rappresentare nei secoli il nostro tempo cesellato acquarellato intimamente e riassunto collettivamente mediante dinamici affreschi

Ammiratore di Manzoni e ancor più di Balzac e Zola egli nel creare e nel progettare le vaste trilogie di romanzi voleva fare assurgere il letterato ad alta funzione nazionale perchè tutti i tormenti e tutte le speranze dei cittadini fossero materia di una esaltante e consolatrice verbalizzazione per tutti

Lo urgeva senza dubbio nella sua fecondità di lavoro la volontà di portare la letteratura e specialmente il romanzo e il teatro all'altezza delle forze economiche del Paese cioè ad una valutazione rispondente alle esigenze della velocità meccanica e del denaro

Così lo vedemmo per più di trent'anni sistematicamente ogni mattina al suo scrittorio preoccupato di marcare indelebilmente le sagome dei suoi personaggi l'andamento scorrevole dei fatti e il fluire di un dialogo straricco di passione di bontà umana e di elevazione sociale mentre il febbrile vocio dei richiami telefonici telegrafici e famigliari invano tentava di distrarre in lui il nobile ed eroico devoto della letteratura

Al caro e indimenticabile camerata Lucio D'Ambra naturalmente va il compianto della Classe delle Lettere della Reale Accademia d'Italia memore delle sedute che la sua arguta e carezzevole saggia parola illuminò

A lui il compianto del Sindacato Nazionale Autori e Scrittori che ricorda il suo zelo nel risolvere gli urgenti problemi del diritto d'autore e delle provvedenze assistenziali

Originale forse ma non meno sentito compianto lo proviamo noi aeropoeti futuristi che fummo sempre sedotti dal suo veramente eccezionale cameratismo anticritico antiveleno antirancore antinvidia

Lucio D'Ambra con la sua vasta e geniale opera di romanziere indefessamente costruita e perfezionata e con la sua celebrità rinnovellantesi per bisogno di divulgare dovunque luce spirituale continuerà attraverso romanzi non perituri e ricordi di vita ad insegnare ai veterani e ai giovanissimi che la letteratura non deve mai essere una lugubre farmacia di veleni ma bensì una ridente terrazza sul mare con in lato e giù sulla sabbia belle forme primaverili bimbi baldanzosi e a tutti in mille bicchieri diversi rosoli di sole e primavera

F. T. MARINETTI
ACCADEMICO D'ITALIA

Nato a Roma il 1° settembre del 1880, Lucio d'Ambra, nominato Accademico d'Italia il 19 aprile 1937, cominciò giovanissimo la sua opera di romanziere, d'autore drammatico e di giornalista. La sua vasta produzione romanzesca si compone di trentadue romanzi e nove volumi di novelle che gli hanno assicurato la più larga popolarità di narratore in Italia e all'estero. Al centro di questa produzione narrativa stanno le grandi trilogie di romanzi, di cui cinque sono compiute e cioè: la *Trilogia delle Passioni*, la *Trilogia romantica*, la *Trilogia della vita in due*, la *Trilogia del Patriarcato* e finalmente la *Trilogia delle Ombre*, con l'*Ombra della Gloria*, l'*Ombra dell'Amore* e l'*Ombra della Vita* che era in preparazione. Al teatro Lucio d'Ambra ha dato 35 opere rappresentate. Memorialista, del tempo letterario intercorso fra il 1897 e il 1937, ha raccolto i suoi ricordi nei tre volumi: *La partenza a gonfie vele. Il viaggio a furia di remi* e *Il ritorno a fil d'acqua*.

Di Lui si ricordano anche un libro di storia italiana: *Le cinque Italie*, dedicato all'educazione spirituale dei giovani dell'Era Fascista; un libro di commosse rievocazioni per la memoria del figlio Diego Manganella, perito tragicamente e la cui morte fu per il padre scrittore un inconsolabile strazio, due volumi della serie «Vite romanzate di Grandi Italiani»: *Carlo Goldoni* e *Vittorio Alfieri*. In questa stessa serie dovevano essere connessi il Parini e il Metastasio.

Fecondo, inesauribile, sempre animato dal generoso impulso di fare, Lucio d'Ambra era ben noto agli ascoltatori per le sue brillanti e colorite conversazioni, veri e scintillanti affreschi di epoche e di personaggi storici, molti dei quali da lui personalmente conosciuti e avvicinati. Le sue conversazioni fiorivano di aneddoti, di episodi, di motti di spirito, di aforismi. La sua stessa fecondità, che ha del prodigioso, gli impediva talvolta un più attento lavoro di lima e di autocritica; ma, nel suo complesso, la produzione letteraria di questo coraggioso e generoso scrittore si riallaccia alle nostre migliori tradizioni dell'Ottocento pur avendo dei tempi nuovi le baldanze, le movenze, gli atteggiamenti, le idealità, i vasti e luminosi orizzonti.

La sua morte lascia quindi un grande vuoto nel mondo delle lettere e stende un'ombra di lutto e di rimpianto sul cuore di innumerevoli lettori ed ammiratori, che si trovano anche al di là dei confini materiali della Patria, dovunque il pensiero moderno italiano ha un'eco ed un riflesso.

Alla famiglia desolata l'*Eiar* e il *Radiocorriere*, che ebbero Lucio d'Ambra tra i più graditi ed apprezzati collaboratori, inviano commosse condoglianze, partecipando al cordoglio nazionale per l'immatura perdita di uno scrittore che aveva ancora tante promesse da adempiere, tante cose belle da esprimere, tanta poesia da cantare.

attualità

IL PONTEFICE IN QUIRINALE

Roma ha vissuto il 28 dicembre scorso una delle più grandi giornate della sua pur secolare e gloriosa storia.

L'Italia Fascista e la Chiesa che hanno il loro centro fatale in Roma si sono incontrate nella persona di Pio XII e di Vittorio Emanuele III Re Imperatore, Capo l'uno della Chiesa Universale, l'altro di un potente popolo che accomuna l'ideale sacro della Patria alla più profonda Fede Cattolica.

E l'incontro del Quirinale ha significato appunto nell'anima del popolo l'armonica felicissima Conciliazione di questi due elementi spirituali che il genio di Mussolini ha intuito come base insopprimibile e inscindibile per l'avvenire di un grande popolo quale noi siamo.

E accanto al popolo dell'Urbe erano stretti in un solo palpito tutti gli Italiani, da Bolzano al Lilibeo, in un plauso univoco al Pontefice riconciliato con la loro grande Madre, in uno slancio di fede al Re Imperatore e al Duce artefice della nostra nuova grandezza imperiale.

Devotamente entusiasta il popolo romano si è stretto intorno al Pontefice per manifestarGli il suo giubilo.

Sembrava rinnovarsi con più solenne, intimo, storico significato, una di quelle giornate in cui il popolo osannava al Pontefice che cavalcante la bianca mula con uno sfarzoso seguito si recava a prendere possesso della Basilica Lateranense.

Andava allora il Papa a cingere i simboli della carità e della fede: è andato ora a dar fasto con la sua presenza ad una pace che riempie di giubilo milioni di Suoi figli spirituali.

Dal 1846, dalla domenica dell'8 novembre, Roma non vedeva per le sue vie il fasto della Corte Pontificia. Pio IX mite e paterno, sentiva già l'agitarsi delle forze unificatrici dell'Italia.

Attraverso le visioni di Cavour, di Gioberti e di Crispi si doveva giungere al capolavoro politico di Mussolini e di Pio XI, che è ormai consacrato alla storia come avvenimento della più illuminata giustizia, e della più saggia politica.

La Radio, voce della Patria, ha trasmesso una viva palpitante eco dello storico avvenimento attraverso la radiocronaca che ha seguito il Corteo Pontificio dal Vaticano in Quirinale.

Estensori commossi ed efficaci della cronaca sono stati Vittorio Veltroni e Mario Ferretti.

LE VOCI DEL TEMPO

Il tempo ha avuto le sue voci dal giorno in cui gli orologi sono divenuti canori; e queste voci hanno saputo adattarsi ai periodi storici così come agli ambienti in cui hanno vissuto.

La visita in un negozio e l'intervista fatta da Pia Moretti ad un orologiaio di professione, varranno a dimostrare come in mezzo alla mirabile armoniosità degli strumenti si svolga un lavoro di estrema esattezza e difficoltà, e come il tempo, tanto prezioso in questa epoca di dinamismo, divenga soltanto un motivo per dei minuscoli ingranaggi le cui parti raggiungono persino i centesimi di millimetro. Questa serie di impressioni dal vero, commentata dalla caratteristica e suggestiva orchestra delle suonerie di orologi antichi e nuovi, consentirà agli ascoltatori di scordare piacevolmente il tempo, proprio parlando degli strumenti che ne misurano l'inesorabilità. La trasmissione avrà luogo martedì 9 gennaio alle ore 21.45 dalle Stazioni del Secondo Programma serale.

CAMPANE NEI CIELI D'ITALIA

Il 31 dicembre le onde radiofoniche di tutte le Stazioni dell'*Eiar* hanno diffuso alle ore 20,15 il canto delle più belle e significative campane d'Italia. Qualche cosa del nostro cielo e della nostra anima italiana ha varcato così i confini materiali ed ha raggiunto altri cieli ed altri cuori. Pia Moretti e Mario Ferretti, interpretando con parole commosse la solenne musicalità delle campane, hanno accompagnato l'eccezionale canto della terra d'Italia nel suo libero volo attraverso lo spazio.

UN UOMO SULL'ACQUA

Tre atti di Enrico Bassano (Giovedì 11 gennaio - Secondo Programma, ore 21).

Un uomo sull'acqua: cioè che non costruisce sul solido, non ha fondamenta, non sa buttar l'àncora, ancorarsi. Il disancorato, che si crea un'idea, una immagine, un sogno, una mèta irreale, troppo lontana dal suo vivere e dalle sue possibilità: o almeno dislocata più in alto della portata a cui giungono le sue braccia e forse anche il suo cuore.

Nel caso analizzato da Enrico Bassano, l'uomo sull'acqua è un marinaio e si chiama Michele. Ma ci accorgiamo, strada facendo, che non è il solo personaggio chiamato dal commediografo a rappresentare la classe dei disancorati; anche Sirena, la donna che in un baraccone da fiera fa la sirena, con la coda di pesce appiccicata e immersa in una vasca, dice così la sua pena di povera creatura senza ali: « Mia madre è morta di crepacuore. E' vita, questa? Non si può, credi, vivere così. Bisogna ancorarsi da qualche parte. Bisogna mettere radici per vivere. E' come essere sull'acqua, vedi. Occorre la terra sotto i piedi, per camminare. Così per vivere. Ancorarsi. Comunque. Trovare un punto saldo, senza scegliere... ».

Questo, dunque, il motivo predominante dell'opera: opera di poesia e di fantasia, che Renzo Ricci e Laura Adani portarono nobilmente al successo e che, dopo la breve vita del palcoscenico, si affaccia ora alla gran ribalta della Radio perchè la conoscano innumerevoli uditori.

La commedia, in sei quadri, ci porta da un ambiente all'altro ed è dunque assai adatta alla radiodiffusione, potendo supplire al gioco errabondo delle immagini che si rincorrono sullo schermo. I suoni si inseguono, interpreti di climi e di tipi. Musichette di giostra e di fiera, poi concerti di marinai e sinfonie di mare e canzoni di terre lontane, e poi di nuovo il baraccone di Sirena ed un finale in cui celestialmente la musichetta si muta in preghiera. Al disopra di questa gente c'è Dio. Poichè l'illusione e la speranza, il mito e il miracolo, il prodigio e l'incantesimo, la bambola che fa da prefazione al bimbo nascituro, la pudicizia dei traviati, le àncore che cercano fondo e le braccia tese a impossibili approdi, tutto questo è Dio nei piccoli segni imperscrutabili della sua vigilanza su noi.

TIRARE SUL CINQUE

Tre atti di Carlo Salsa (Martedì 9 gennaio - Terzo Programma, ore 21).

« Tirare sul cinque » è una azione allegra, spensierata e scanzonata come il suo protagonista. Si può affermare che altro scopo non abbia che suscitare ilarità e stupefazione comica, in virtù delle inquiete trovate attraverso le quali il giovane Giorgio riesce a gabbare un po' il mondo, a traversare il fuoco incrociato di batterie ostili senza lasciarsi scottare, a sostenere con disinvoltura le più incredibili traversie, a raggiungere con faccia tosta e allegra speranza le più audaci mete, fino al matrimonio con chi non lo voleva, fino alla fortuna contro la iettatura e la mala sorte.

Già il titolo è eloquente: « Tirare sul cinque »; per chi tenga banco a macao, è ardimento quasi sempre periglioso. Il cinque è troppo poco per battere l'avversario, che può avere sei o più, ed è già troppo alto per tentare, con altra presa, di raggiungere il sette o l'otto o il nove senza oltrepassare e cadere nello zero.

Tirare sul cinque, dunque, significa mossa disperata, estremo tentativo, forzatura del destino. Ora, la prerogativa di Giorgio consiste appunto nel forzare il destino a più non posso, fino ai massimi estremi, laddove l'audacia confina con la follia. Se ci si aggiunga l'elemento fortuna, che, secondo Napoleone, valeva almeno per il cinquanta per cento sulla totalità degli *à tout*, ecco che la follia si tramuta in trionfo.

Così appunto accade al simpatico Giorgio. Egli vive in un albergo di lusso, senza pagare, confidando nel millantato credito e nella buona stella. Ha già il vantaggio di un albergatore che si lascia menar per il naso: ma lo svantaggio di innamorarsi seriamente di Renata. Alle pressioni che finalmente gli fa l'albergatore per esser pagato, egli oppone irresistibili ribalderie e fumisterie fino a farsene un complice per tentare in grande stile l'assalto alla generosità di portafogli ben muniti. A tale scopo Giorgio passerà per un grande inventore in attesa di capitali. Su questa piattaforma, in un caleidoscopio di figure e figurine torneanti su disco di cui è perno il protagonista, ecco accendersi il fuoco pirotecnico di una fantasia sbrigliata, culminante nella grande scena del terzo atto dove Giorgio, che non ha mai giocato in vita sua, si improvvisa giocatore e « punta sul cinque ». La fortuna è sbalorditiva: sul cinque si accumulano i tre e i quattro, il banco batte di otto e di nove, le vincite si accrescono di colpo in colpo... E la commedia, avendo bruciato i suoi fuochi di gala per tre atti, volge al termine festosamente come era da prevedersi. (*Casalba*).

URASHIMA-TARÒ

Leggenda giapponese in un atto di Emidio Mucci. Novità. (Domenica 7 gennaio - Secondo Programma, ore 21).

Su una spiaggia alcuni monelli con grande vocio stanno tormentando una tartaruga, quando giunge un pescatore, Urashima-Tarò. Egli compra la tartaruga, animale sacro e la ridona al mare. Questa di lì a poco ritorna ad invitare Urashima-Tarò a montarle in groppa, promettendogli di condurlo in fondo al mare nella fantastica reggia dove la principessa Oto-himè lo aspetta. Da tanto tempo era atteso un uomo che sentisse pietà per le bestie.

E così si inizia il viaggio di Urashima-Tarò attraverso i meravigliosi misteri della profondità del mare. Ad un tratto grida e singhiozzi: è la madre del pescatore che disperata invoca il figlio. E il figlio risponde all'appello, ed accomiatandosi dalla principessa riceve in dono un cofanetto che non dovrà mai essere aperto. Soltanto mantenendo la promessa potrà il pescatore un giorno ritornare. E qui si inizia il ritorno. Ma quando Urashima-Tarò giunge al suo paese, tutto vi è irriconoscibile, ed egli stesso da nessuno è conosciuto. Interroga, ma gli si risponde che la sua storia si perde nei secoli e la si racconta ai bambini come una leggenda. Ed egli, disperato, chiede la spiegazione dell'enigma al cofanetto, lo apre e... una bianca nuvola si sprigiona. A terra esanime giace un corpo di vecchio: è Urashima-Tarò che mai più scenderà nei cerulei abissi marini nè più rivedrà la principessa Oto-himè.

DENTRO DI NOI

Tre atti di Siro Angeli (Prima trasmissione) (Venerdì 12 gennaio - Primo Programma, ore 21,10).

L'azione si svolge in un paese della Carnia. Daniele, capo di una famiglia di poveri contadini, si è sposato con delle precise intenzioni: legare a sè la donna che ama, averne dei figli e costruirsi una casa risolvendo col sacrificio di tutta la propria giovinezza e di quella della moglie il problema della loro vecchiaia. Perciò si risolve ad emigrare per fare fortuna, distaccandosi dalla sua Regina che egli ha appunto prescelta perchè dotata di qualità superiori.

Nell'esilio Daniele si dimostra spietatamente insensibile ad ogni richiamo sentimentale. Una bimba gli nasce mentre egli è in terra straniera. La creaturina muore senza che egli abbia avuto la gioia di vederla. Anche dalla sciagura l'ostinato Daniele trae una deduzione inflessibilmente logica: quella di risparmiare la spesa di un viaggio fatto unicamente allo scopo di consolare sua moglie. Alle lagrime della moglie egli ha fatto una specie di stoica abitudine. Perchè ritornare? Un'altra bimba e due figli gli crescono prosperosi, bisogna pensare ai vivi e non perdere tempo. E ritorna al paese soltanto quando il figlio maggiore è in grado di lavorare per portarselo via, dopo aver constatato che il denaro risparmiato non è ancora bastevole a costruire la grande casa del suo sogno liberatore. Ma il figlio cade da un'impalcatura e si uccide. Daniele, un eroe della volontà, si ferma a meditare estenuato, ma il ricordo dei due figli che aspettano gli ridona fulmineamente coraggio. Finalmente ritorna, ma soltanto quando i mezzi raccolti gli sembrano finanziariamente sufficienti.

L'incomprensione di cui è vittima da parte dei figli, tutti gli strazianti imprevisti che lo colpiscono come folgori non hanno la facoltà di sminuire la sua granitica fede nel risultato definitivo che egli si è prefisso. Un carattere, dunque, vigorosamente scolpito che non si dimentica.

lirica

« LE NOZZE DI FIGARO » DI MOZART

Per circa quattro anni, dopo l'opera *La finta giardiniera*, tutta l'attività di Mozart erasi rivolta unicamente alla musica strumentale da camera e per orchestra. E sono di quel periodo, fra le altre composizioni, i due *quartetti* per pianoforte in sol minore e in mi bemolle e il celebre *quintetto* per pianoforte e flauti. Un primo ritorno al teatro il Mozart lo compiva con un piccolo lavoro, una specie di *vaudeville* rappresentato a Schönbrunn in una festa di Corte. A Vienna, intanto, precedute dagli echi del successo clamoroso riportato a Parigi, giungevano *Le nozze di Figaro* del Beaumarchais. Il maestro va a sentire il lavoro e ne resta preso formidabilmente. Ma gli occorre un librettista che non sia dei soliti. E il suo pensiero corre al Da Ponte, che s'era, in quei giorni, guastato malamente col Salieri. Va a trovarlo proponendogli senz'altro di trarre un libretto dalla tanto applaudita commedia del Beaumarchais. Il Da Ponte, cui sorride anche l'idea di giuocare un tiro al Salieri, ritenuto il più irriducibile rivale del Mozart, non si fa pregare e in poche settimane il libretto è allestito e fatto pervenire al maestro, che, tutto felice, s'accinge alla composizione dell'opera con cui il Salisburghese doveva iniziare la serie dei suoi ultimi capolavori teatrali. Un anno dopo infatti, alle *Nozze di Figaro* segue il *Don Giovanni*. Seguirono ancora *Così fan tutte* e il *Flauto magico*. Sono gli ultimi cinque anni del maestro grande, che lasciò oltre mille creazioni. Poi il famoso *Requiem* e la morte.

Le nozze di Figaro andarono in iscena il 1º maggio del 1786 e il successo fu tale che costrinse tutti gli invidiosi del genio e della fortuna del Mozart (con a capo, non si può negare, il Salieri) a sferrare battaglia per tentare di diminuirlo. Ma l'opera che fu detta, con frase immaginosa, tutta una foresta di delizie, aveva ben salde le sue basi e nulla valse a staccare da essa l'entusiasmo del pubblico. A Praga, dove *Le nozze di Figaro* andarono poco dopo, il successo si rinnovò più caldo che mai e nei salotti, per le vie e in ogni parte, come lo stesso Mozart scriveva all'amico Jacquin, non si udivano ripetere che le arie dello spartito.

Le nozze di Figaro, si dice, non sono il *Barbiere*, l'immortale *Barbiere* del nostro Rossini e non hanno raggiunto di questo la prodigiosa popolarità. Osservazione che non incrina per nulla la cristallina bellezza del capolavoro mozartiano.

Nelle *Nozze di Figaro* noi troviamo i noti personaggi del « Barbiere » di Beaumarchais tutti invecchiati. Figaro non è più il mattacchione sventato dalle risorse inesauribili e dalla lingua sempre pronta ed acuta. Ha saputo d'essere nato dagli amori ancillari del vecchio Don Bartolo, la vittima delle sue mirabolanti trovate ed è, per aggiunta, veramente innamorato e il suo cuore è trafitto dagli strali della gelosia. Rosina, la furbetta e graziosa pupilla del vecchio Don Bartolo, è ora contessa d'Almaviva. Ma non è felice. Il suo adorato non è più l'appassionato Lindoro dalle dolci serenate, ma il ricco, stanco e gaudente signore che la trascura e va alla caccia di nuove conquiste. E nel cuore della donna offesa affiora la peccaminosa tentazione della rappresaglia. Ben lungi quindi la seconda commedia dalla trama festosa e ridanciana della prima. Unica nota veramente fresca e sorridente quella portatale dai due nuovi personaggi dei quali facciamo la conoscenza nelle *Nozze di Figaro*: la deliziosa Susanna, la servetta che, allo sbrogliamento di tutta l'intricata matassa, finirà con l'impalmare il rinsavito Figaro e quell'amore a Cherubino, il bel paggetto timido e un po' sfacciato insieme che come un bocciuolo di rosa profuma di sè la pur sempre deliziosa commedia.

n. a.

Il capolavoro mozartiano che sarà trasmesso sabato 13 dal « Verdi » di Trieste, sarà preceduto nella settimana dalla *Bohème* di Puccini (domenica 7, dalla « Scala »), dai *Quattro rusteghi* di Wol-Ferrari (martedì 9, dal « Teatro Reale dell'Opera »), dalla *Fiamma* di Respighi (mercoledì 10, dalla « Fenice » di Venezia), dal *Boris Godunov* di Mussorgski (giovedì 11 dal « Carlo Felice » di Genova) e dall'*Adriana Lecouvreur* di Cilea (venerdì 12, pure dalla « Fenice » di Venezia).

i concerti

STAGIONE SINFONICA DELL'« EIAR »

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° Giulio Gedda, col concorso del violinista Carlo Felice Cillario (Venerdì 12 gennaio - Secondo Programma, ore 21,10).

Il programma del concerto comprende la sinfonia dell'opera *Le trame deluse* di Cimarosa, *Due intermezzi per orchestra d'archi* di Alfano, il *Secondo concerto in la* per violino e orchestra di Szimanowski, *Il mare* di Debussy e la *Seconda sinfonia in si minore* di Borodin.

La personalità di Domenico Cimarosa si distingue e culmina fra quelle dei musicisti della Scuola napoletana del Settecento. Il suo stile naturale ed espressivo, la novità delle idee chiare e precise, la nitidezza delle linee, l'equilibrio delle forme lo pongono sul piano dei migliori compositori del suo tempo e se con questi ebbe in comune molti atteggiamenti psicologici e stilistici riuscì tuttavia ad individuarsi ed esprimere quel proprio e particolare mondo interiore senza del quale non può darsi vera estrinsecazione artistica. Come i musicisti italiani della sua epoca, riuscì con maggiore genialità nella commedia che nella tragedia; infatti nè l'*Oreste*, nè il *Vladimiro*, composto nel 1787 per incarico della Corte sabauda, dimostrano originalità di tendenze e personalità di accenti

La sua fama è legata alla commedia, nella cui settecentesca e raffinata eleganza della forma vive già una psicologia romantica e borghese che prelude a Rossini ed al melodramma ottocentesco. Sono questi segni di un'epoca nuova, di un nuovo sentire che, immersi nell'atmosfera preromantica intessuta di tenerezze, languori e frivolezze propria del suo tempo, costituiscono il pregio, l'originalità vera del mondo e dell'arte cimarosiani.

La sinfonia de *Le trame deluse* che si eseguisce in questo concerto è, come altre del fecondo musicista di Aversa, costituita prevalentemente su vivaci disegni ritmici e brevi elementi cantabili che formano nell'insieme un quadro pieno d'eleganza e di freschezza, che i vari cambiamenti tonali coloriscono felicemente.

L'opera musicale di Franco Alfano ha, sia nel campo del teatro che in quello concertistico, una particolare importanza non solo come pura espressione artistica ma anche come posizione storica, in quanto contribuì a rafforzare in Italia un movimento musicale contrario agli eccessi del verismo e del post-romanticismo decadente. Martucci, Sgambati e Bossi, verso la fine del secolo passato avevano, nel campo concertistico, gettato il seme di questa nuova corrente, ma una delle prime vere e complete personalità artistiche che vi incontriamo è quella di Alfano, il quale in tutte le sue opere pur non rinnegando i valori espressivi melodici e coloristici del romanticismo e dell'impressionismo li sa riunire e fondere in una ben salda e costruita architettura senza che l'elemento espressivo venga compromesso.

Un tessuto polifonico ricco e sempre vario, divisione in periodi, forme cicliche, elementi canonici e fugati costituiscono la rigorosa struttura del linguaggio musicale di Alfano sempre liricamente e generosamente espansivo.

I due *Intermezzi* che vengono eseguiti in questo concerto, sono tratti dal primo e dal secondo quartetto e rielaborati liberamente dall'autore stesso per orchestra d'archi.

Il *Secondo concerto in la* per violino e orchestra di Szimanowski viene interpretato dal valentissimo violinista Carlo Felice Cillario, reduce da un giro trionfale di concerti nell'America latina.

Il mare è tra le opere orchestrali più profonde e caratteristiche di Debussy. I titoli preposti a ciascuna delle tre parti non vanno considerati come indicazioni programmatiche; l'elemento descrittivo, coloristico, pittorico, assume tali particolarità di caratteri da elevarsi al di sopra di qualunque imitazione obiettiva; il Debussy ci comunica attraverso la magia del suono il suo sentimento; l'anima dell'ascoltatore resta soggiogata, ed è sospinta anch'essa in un mare d'infinita vaghezza, dove i sogni iridescenti si incalzano e si susseguono, la nostalgia infinita naviga liberamente, la passione canta attraverso il mormorio delle piccole onde spumeggianti e scherzose, lo scroscio dei marosi verdastri, le rifrazioni policrome di luce, il soffio del vento che sembra ora carezzare ora investire la instabile superfice liquida. La natura vi è celebrata con spirito dionisiaco, che si illumina di superbi splendori, di sottili delicatezze ed assume talora accenti di un fervore quasi ieratico.

Sebbene la *Sinfonia n. 2 in si minore* di Borodin abbia il consueto svolgimento in quattro tempi, la forma dei movimenti che la compongono offre aspetti singolari. Il primo di essi « Allegro » è caratteristicamente russo nell'essenza tematica anche se non si allontana dal consueto schema classico. Il secondo tempo « Scherzo » è di ritmo binario, contrariamente alla consuetudine che lo vorrebbe ternario, agilmente scorrevole e pieno di vivacità. Il terzo « Andante » è forse il movimento migliore: profondamente ricco di ispirazione, soave di poesia. Il « Finale », assai vivace, conclude la sinfonia su ritmo ternario.

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M Tommaso Benintende col concorso del violinista Enrico Campajola (Sabato 13 gennaio - Primo Programma, ore 22).

Il programma del concerto comprende la *Settima sinfonia in la maggiore*, op. 92, di Beethoven, la *Storiella* di Rocca, la leggenda *L'usignolo del Sassolungo* di Paribeni, il *Rondò capriccioso* di Saint-Saëns e il *Tango* di Sonzogno.

Storiella di Rocca è scritta per un particolare complesso strumentale che comprende un fagotto, due trombe, arpa e pianoforte. La delicata fattura della composizione è armonicamente e timbricamente elaborata con grande semplicità ma con finissimo gusto.

La leggenda di *L'usignolo del Sassolungo* a cui è ispirata la composizione del Paribeni è la seguente: « Sulle dirupate pendici del Sassolungo sorgeva anticamente un maestoso castello. La giovane principessa che l'abitava aveva ricevuto in dono, come premio della sua pietà verso i piccoli animali, la facoltà di trasformarsi in usignolo e di tornare all'aspetto umano quando volesse. Soltanto se una persona fosse morta per sua cagione il privilegio le sarebbe stato revocato ».

Nei suoi lieti viaggi aerei, il fatato usignolo capita in una selvaggia vallata, dove s'erge un maniero in rovina. Si posa l'uccellino sulla più alta torre e canta deliziosamente. Il solitario abitante del castello, un giovane cacciatore, accorre al richiamo dei meravigliosi gorgheggi, ascolta ammaliato e rivolge parole piene di passione al pennuto cantore. La principessa-usignolo, timorosa che il suo segreto sia scoperto, vola via.

Per lunghi giorni il cacciatore, dimentico di armi e di imprese, aspetta il ritorno dell'uccellino, sotto le cui spoglie un mago sapiente gli ha rivelato celarsi una donna.

Vana attesa; il canto più non echeggia nella valle solitaria, e il giovane ne muore di passione e d'amore.

In uno dei suoi liberi voli, la principessa apprende la sorte del suo fedele. Accorre al castello dirupato, ma non trova che una salma distesa ai piè della torre, donde partì una volta il canto fatale. Un uomo è morto per sua cagione e a lei sarà tolta per sempre la facoltà di riprendere forma di donna.

Da quel giorno per tutto il grande arco delle Dolomiti s'ode a tratti un canto desolato di usignolo, che vibra di pianto umano.

L'*Introduzione* e il *Rondò capriccioso* di Camillo Saint-Saëns per violino e orchestra è un elegante lavoro di non vaste proporzioni composto nel 1863.

Il *Tango* di Sonzogno fu composto nel 1934 e venne presentato per la prima volta al pubblico di Nuova York, dove ottenne un vivissimo successo.

Il tema principale in questa composizione è esposto con gran forza da tutta la massa degli archi e dei legni, mentre gli strumenti gravi e gli strumenti a percussione ne scandiscono violentemente il ritmo.

Il tema strano ed un po' capriccioso, sale a mano a mano, ora trasformandosi, ora intercalato da brevi lampeggiamenti di note acute, per passare poi agli archi e successivamente a tutta l'orchestra in un crescendo formidabile che gradatamente si acqueta.

Un altro tema, il cui spunto accidentalmente abbiamo sentito al principio, subito dopo l'enunciazione del primo tema, si fa avanti esposto dalla voce grave dell'organo, accompagnato da un lievissimo pizzicato di celli e bassi e da armonici dell'arpa; ritorna poi fortissimo il primo tema, che tra potenti squilli degli ottoni e scale cromatiche dei legni e degli archi, chiude la composizione nella tonalità di do maggiore.

È IN VENDITA
la sesta Edizione del
PRONTUARIO DI PRONUNZIA E DI ORTOGRAFIA
Compilato da S. E. Bertoni e dal Prof. F. A. Ugolini
Edito dall'E. I. A. R.
Prezzo L. 11 (Rilegato alla bodoniana L. 13)
INVIARE LE RICHIESTE ALLA
SOCIETÀ EDITRICE TORINESE
TORINO - CORSO VALDOCCO, 2

ALL'ADRIANO

Concerto sinfonico dell'Orchestra Stabile della R. Accademia di S. Cecilia, diretto dal M° Riccardo Zandonai (Domenica 7 gennaio - Secondo Programma, ore 17).

Riccardo Zandonai, uno dei musicisti che il pubblico di Roma predilige, torna all'« Adriano » con un programma attraente, nel quale, insieme col suo figurano i nomi di Dvorak e di Tartini.

Del primo riascolteremo la V Sinfonia *Dal nuovo mondo*; di Giuseppe Tartini invece il celeberrimo *Trillo del diavolo* nella trascrizione dello stesso Zandonai, che ne rende felicemente lo spirito e la tecnica ardita e complessa.

Le due notissime pagine dell'opera *Giulietta e Romeo* di Zandonai: la « Danza del torchio » e la « Cavalcata », sono dal pubblico molto gustate per il loro sapiente gioco ritmico e melodico e per coloritrice ricchezza della tavolozza orchestrale.

Avremo anche il piacere di ascoltare del geniale musicista *Biancaneve*, impressioni d'una fiaba per orchestra. Queste musiche di Zandonai, che hanno tanto dilettato i piccoli durante la proiezione del film famoso, non riusciranno meno gradite ai... grandi. Episodio per episodio, la musica viene assumendo nuovo carattere, mantenendosi però sempre in un'atmosfera favolosa.

Certamente tra le musiche cinematografiche è una delle più notevoli specialmente per la sua continua aderenza al soggetto.

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° Antonio Sabino, col concorso della pianista Liliana Vallazza (Mercoledì 10 gennaio - Primo Programma, ore 21,35 circa).

Il programma comprende fra l'altro musiche di Beethoven, di Giuranna e di Guarino. Di quest'ultimo verrà eseguito un interessante e colorito brano sinfonico, *Bagliori*, nel quale il compositore rovigiano si allontana alquanto dal proprio abituale stile lirico-operistico per assecondare e indugiarsi compiacentemente su posizioni armoniche e timbriche nettamente moderne, che non ritroviamo nella *Madama di Challant* nè in *Crevalcore*.

Segue il *Concerto in do minore*, op. 37, n. 3, di Beethoven, scritto nel 1800. Il tono di do minore, preferito dal Maestro in tante sue composizioni, gli ha ispirato anche in questo lavoro, che pure è tra i primi da lui scritti per orchestra, accenti altamente espressivi.

le cronache

IL 3 GENNAIO 1925

RIEVOCATO DA ROBERTO FARINACCI

La storica data del 3 gennaio, quindicesimo anniversario del giorno in cui il Duce, con un formidabile discorso, distrusse l'aventinismo e liquidò un vergognoso episodio di trista opposizione formata da tutti i reliquati e i detriti del passato parlamentare e democratico, è stata rievocata alla radio dal Ministro di Stato Roberto Farinacci.

Con quella fede ardente che fa di lui uno dei più ascoltati interpreti del pensiero fascista, dell'ideale fascista, Roberto Farinacci ha rifatto in sintesi la storia di quel grigio momento della vita italiana che il Fascismo vittoriosamente superò diventando totalitario.

Dal 3 gennaio del 1925 la Rivoluzione delle Camicie Nere rinnovò in pieno la struttura e la compagine dello Stato italiano che oggi, per merito del Duce, potenziatore della vittoria, è diventato Impero.

Le chiare, precise, entusiasmanti parole di Roberto Farinacci hanno avuto una vasta risonanza in ogni strato del Paese.

Prossimamente si riuniranno a Nuova York i direttori delle stazioni americane della Radio scolastica delle trasmittenti dell'Est e del Sud americano. Si prevede che saranno presenti oltre 50 rappresentanti di stazioni radio. Tra gli altri saranno discussi i progetti delle partecipazioni locali ai grandi programmi educativi della Radio americana, così come quelli della cooperazione tra i direttori dei programmi e la Radio scolastica di ogni stazione.

Sottens ha dedicato un interessantissimo programma all'esaltazione della Finlandia, paese intorno al quale da secoli si affrontano gli antichi padroni del Baltico: svedesi, tedeschi, russi. I finlandesi dell'Istmo di Carelia appartengono alla chiesa ortodossa e parlano bene il russo, mentre quelli della regione del Botnia portano nomi svedesi e conoscono tale lingua. La vera indipendenza della Finlandia risale al 1919, data da cui la repubblica ha saputo vivere una vita politica esemplare senza inchinarsi ad alcuno e senza irritare alcuno. La Finlandia è oggi una delle nazioni più istruite d'Europa in quanto conta uno studente universitario, in media, per famiglia. Anche dal punto di vista artistico si è saputa subito imporre con dei geni, come Sibelius le cui armonie si irradiano per il mondo, e dal punto di vista letterario con Sillampaa e Lönnrot il quale ha raccolto il Kalevala, l'epopea cantata dagli antichi bardi, che si è rivelata una autentica scoperta di vera poesia popolare per gli intellettuali. La poesia avvincente del Kalevala è in fondo ad ogni anima finnica ed è per amore di un poema, quello di Runeberg, che l'organizzazione militare femminile ha preso il nome di « Lortasvard ». Il programma si componeva di evocazioni, musiche e canti che davano all'ascoltatore una visione commovente della piccola eroica repubblica.

Il

31 Gennaio

è l'ultimo giorno consentito dalla Legge per il pagamento dell'abbonamento alle radioaudizioni.

Trascorsa tale data gli Uffici del Registro applicheranno la soprattassa prevista dal R. D. L. 21 Febbraio 1938-XVI N. 246.

Il celebre attore inglese Henry Ainley sostiene la parte principale in un noto lavoro di E. A. Harding, Rolando, tratto dalla « Canzone di Rolando », il valoroso paladino di Carlomagno, il quale combattè i Mori invasori della Spagna, coprendosi di gloria. Sorpreso dal nemico al passo di Roncisvalle egli morì da prode, ma il suono del suo corno ancora fece udire la sua voce ad incitare ed a volgere il nemico in fuga. Henry Ainley tratteggerà la figura di Rolando, come quelle di molti personaggi classici e storici che incarna, con maestria e nobiltà, sue caratteristiche peculiari, e che tanto contribuirono alla sua celebrità.

Nan Macdonald, il regista specializzato nell'inscenare fiabe e racconti fiabeschi, mette in onda una serie di programmi per i bambini, tratti dalle Notti arabe. Le trasmissioni hanno inizio con Il cavallo incantato, bella fiaba che racconta le avventure di un principe innamorato di una soave principessa e che un sultano maligno e geloso trasforma in cavallo. Ma, come in ogni fiaba di questo mondo, tutto finisce bene ed i due innamorati possono coronare il loro sogno d'amore. Le musiche sono di Norman Fulton, che ne dirige pure l'esecuzione.

La Radio spagnola ha dedicato un interessantissimo suo programma alla « canzone popolare » che è l'anima stessa della musicalità spagnola, ricchissima di elementi folcloristici. Essa è, come ha detto Menendez y Pelayo, « la dimostrazione della coscienza della razza ». Storicamente la Spagna è stata un crogiolo delle più variate spiritualità artistiche pur mantenendo, a causa della sua posizione geografica, una personalità spiccatissima. La civiltà democratica del XIX secolo ha inaridito la vena della vera canzone nel popolo della città facendolo diventare uno schiavo della macchina. La vera canzone si rifugiò in campagna dove si conoscevano ancora aurore e tramonti. Ed ogni regione ha i suoi canti caratteristici. La « Jota » è l'espressione dell'anima aragonese e dell'anima spagnola. Le canzoni a larghe cadenze provengono dai paesi ricchi di grandi pianure e di vasti orizzonti. E vi è ancora un tipo di canzone che nasce dalla vita rurale, dalle fatiche dei campi, dalle gioie del focolare. La « Jota » è vita. Un moro valenciano, Aben Jot, sarebbe stato il suo creatore. Un esempio dei più antichi che si conoscano è I paesaggi estivi di Luis Esteve, rappresentati a Madrid nel 1779. La critica tende a credere che la « Jota », derivando dai balli castigliani, da certi balli cantanti galleghi, acquistò degli influssi moreschi valenciani fondendosi ed assumendo una fisionomia propria. Gli strumenti con cui viene eseguita sono chitarre e talvolta il « triangolo ».

Manuel Borrachero ha tenuto un'interessante conferenza al microfono di Madrid raccontando le sue vicissitudini di quando la capitale era in potere dei rossi. Se era necessario un ingegno particolare per cercare di mangiare, non meno bisognava aguzzarlo per riuscire a captare le trasmissioni nazionaliste. Ci sarebbe da scrivere un libro interessantissimo: « Le mille maniere di captare la Radio nemica ». Di giorno, ascoltava molto piano e tenendo l'apparecchio il più vicino possibile alla porta di casa, in modo che ogni suonata di campanello all'ingresso si ripercuoteva nell'altoparlante dando l'allarme. Di notte, chiudeva ben bene tutte le finestre perchè non filtrasse un filo di luce. Si coricava molto presto e portava l'apparecchio in camera da letto. Sul comodino aveva tre prese di corrente: una per la radio, una per l'ebollitore elettrico ed una per la lampada portatile. Così, mentre ascoltava i programmi favoriti, faceva bollire le eterne lenticchie, che erano state battezzate « le pillole del dottor Negrin ». Un amico di Borrachero si metteva l'apparecchio radio sotto le coperte che facevano da ottimo isolante del suono. Ma, d'estate, sudava come una fontana. Il

Il capo della Chiesa Etiopica al microfono dell'« Eiar » di Addis Abeba.

conferenziere invece metteva l'apparecchio su un comodino all'altezza della sua testa, lo copriva con un mantello ci avvicinava l'orecchio al bassissimo altoparlante. Quando i rossi distrussero tutte le antenne esterne per impedire ogni ascolto clandestino, i radioascoltatori nazionalisti dovettero ancora aguzzare l'ingegno e collegavano l'apparecchio con una ventina di metri di filo o ai piedi di ferro del letto o al ferro del davanzale o magari alla rete metallica dello stesso paglericcio.

L'Australia conta attualmente 1.200.000 apparecchi radio. E' interessante notare che la popolazione australiana non supera di molto i sette milioni di abitanti.

La maggior parte delle città termali della Serbia meridionale sono conosciute sin dai tempi più antichi. In esse si trovano numerose tracce di stabilimenti che datano dal periodo greco e romano. Alcuni bagni termali non erano destinati che all'igiene del corpo mentre altri, che sono stati scoperti recentemente, possedevano virtù terapeutiche eccezionali. D'altronde da lungo tempo è noto che alcune malattie non possono essere guarite che nelle stazioni balneari. Tra le città termali più celebri della Serbia meridionale basta ricordare Katanovska Banja che possiede sorgenti calde e fredde. La Radio jugoslava ha fatto viaggiare il suo microfono tra le terme dell'ieri lontano e dell'oggi illustrandole.

RADIOCORRIERE

PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI

Anno L. 27 **Semestre L. 15**

Per le sedi dell'O. N. D. e per i soci della C. T. I. sc. 5 %

PER I NON ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI

Anno L. 33 **Semestre L. 18**

Ogni tipo di abbonamento può decorrere da qualsiasi settimana

Il mezzo più sollecito per inviare l'importo dell'abbonamento è la rimessa a mezzo di conto corrente postale numero 2/13 500 intestato all'E.I.A.R. - Radiocorriere. Volendo effettuare la rimessa a mezzo assegno o vaglia postale, indirizzare unicamente a Radiocorriere, via Arsenale, 21 - Torino.

Non si dà corso ad abbonamenti in sospeso: è necessario il versamento anticipato dell'importo. Le indicazioni necessarie per l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia e quartiere postale) devono essere inviate insieme con l'importo e non in lettera separata. Per le rinnovazioni basta unire l'indirizzo stampato sulla fascetta di spedizione del giornale.

Grande Referendum a Premi

fra tutti gli abbonati dell'Eiar

PREMI PER LIRE 700.000

PRIMO PREMIO L. 100.000

10 premi da L. **10.000** - 304 premi da L. **1000** - 392 premi da L. **500** (quattro per ogni provincia)

(in Buoni del Tesoro)

utti indistintamente possono partecipare al sorteggio dei premi del grande Referendum. Sono infatti ammessi a concorrere:

a) **coloro che essendo già abbonati alle radioaudizioni,** provvederanno entro il 31 gennaio corr. a mettersi in regola col pagamento del canone per l'intero anno o per il 1° semestre 1940 e invieranno, non oltre la predetta data, alla Direzione Generale dell'*Eiar* - Via Arsenale, 21 - Torino, il questionario del Referendum *riempito almeno in tutta la* PARTE OBBLIGATORIA;

b) **coloro che contrarranno un «nuovo» abbonamento** entro il mese di gennaio 1940-XVIII versando l'importo del relativo canone per lo stesso anno 1940 (L. 81) o per il 1° semestre di esso (L. 42,50), presso qualsiasi Ufficio Postale del Regno o presso la più vicina Sede dell'*Eiar*.

I nuovi abbonati del mese di gennaio non avranno l'obbligo di compilare il questionario nè dovranno dare alcuna comunicazione nei riguardi dell'effettuato versamento.

I questionari che, oltre a non essere chiaramente e integralmente compilati nella parte obbligatoria (domande contraddistinte con le lettere A B C D E F), non contenessero, negli appositi spazi, le complete generalità dell'abbonato e non recassero, ben precise, le indicazioni del numero di ruolo (per gli abbonati ordinari) o del numero della licenza speciale (per gli abbonati in possesso di tale licenza), del Comune di residenza, dell'Ufficio del Registro presso il quale l'abbonato stesso è iscritto, e gli estremi *dell'avvenuto* versamento del canone di abbonamento per l'annualità o per il 1° semestre 1940, *saranno considerati nulli.*

L'abbonato che, per errore, avesse spedito il questionario anteriormente alla scadenza del termine prima di aver effettuato il versamento del canone predetto potrà tuttavia ancora concorrere, alla precisa condizione però che il versamento stesso venga effettuato al più presto e, in ogni caso, non oltre il 31 gennaio 1940-XVIII.

In questo caso e in quello in cui, pur avendo corrisposto il canone, avesse omesso di annotarne gli estremi, non è necessaria alcuna comunicazione da parte dell'interessato, in quanto gli accertamenti relativi verranno eseguiti d'ufficio.

I questionari dovranno sempre essere firmati dall'abbonato (o dal legale rappresentante nel caso di un Ente o di una Organizzazione) intestatario ad un tempo del libretto di iscrizione (o della licenza speciale) e del questionario e che sarà l'unico beneficiario dell'eventuale premio. La compilazione potrà tuttavia essere anche materialmente effettuata da un famigliare purchè le risposte rispecchino i gusti ed i desideri della maggioranza della famiglia.

Qualora il questionario fosse intestato a persona diversa da quella che attualmente fa uso dell'apparecchio radio, e ciò a causa di sopravvenuta cessione dell'apparecchio stesso o per altre cause, l'utente potrà validamente concorrere e modificare l'intestazione del modulo soltanto se e quando avrà svolte le necessarie pratiche presso l'Ufficio del Registro competente o avrà ottenuta regolare analoga rettifica sul libretto personale di abbonamento.

Così dicasi per coloro che avessero eventualmente trasferito il proprio domicilio o residenza.

Chi avesse più abbonamenti regolarmente in atto riceverà o potrà inviare altrettanti questionari partecipando con ciascuno di essi al sorteggio dei premi.

L'abbonato invece che, per qualsiasi ragione, inviasse più questionari pur essendo in possesso di un solo abbonamento, potrà partecipare al sorteggio dei premi una sola volta e in relazione a un solo dei predetti questionari.

Chi non avesse ricevuto o avesse comunque smarrito o deteriorato il questionario potrà richiederne un altro esemplare alla Sede dell'*Eiar* più vicina.

I questionari compilati dovranno avere il timbro di partenza non successivo al 31 gennaio 1940-XVIII e pervenire alla Direzione Generale dell'*Eiar* non oltre il 5 febbraio.

Tutti coloro che avranno integralmente adempiuto a quanto sopra esposto riceveranno entro il 30 aprile 1940-XVIII una cartolina numerata con la quale parteciperanno al sorteggio dei premi.

Chi non ricevesse detta cartolina entro il 30 aprile dovrà reclamarla alla Direzione Generale dell'*Eiar* - Via Arsenale, 21 - Torino - mediante lettera raccomandata con timbro di partenza non posteriore al 10 maggio, allegando: se il reclamante è un vecchio abbonato privato, il libretto personale di iscrizione; se è possessore di licenza speciale, la licenza speciale stessa. In ambo i casi dovrà essere unito un nuovo questionario debitamente compilato, che potrà essere richiesto alla più vicina Sede dell'*Eiar*. Se il reclamante è un nuovo abbonato privato del mese di gennaio dovrà invece allegare la ricevuta di versamento sul c/c 16000 intestato al 1° Ufficio Bollo di Torino.

Nel prossimo numero del «Radiocorriere», pubblicheremo nuovamente il modulo questionario per partecipare al Referendum. Tutti coloro che non avessero ancora ricevuto il questionario o che lo avessero smarrito, potranno così utilizzare il modulo che sarà contenuto nel prossimo «Radiocorriere», riempirlo e spedirlo subito, senza bisogno di affrancarlo, all'E.I.A.R., Ufficio Referendum.

NICO EDEL XVIII

DOMENICA DI GIORNO

7 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagluid) - Scek Muchtâr ben Regeb.

8: Lezione di albanese (prof. Angelo Leotti).

8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.

9,15: TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE: Rivista musicale e Posta del soldato.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE E DELLA MASSAIA RURALE (Trasmissione a cura dell'E. R. R.).

11: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12: Lettura e spiegazione del Vangelo: (RO I - NA I): Padre Franzè; (BA I): Monsignor Calamita; (BO - AN - VE): Padre Innocenzo Casati O. P.; (PA - CT): Monsignor Giorgio Li Santi; (MI I - BZ): Don Carlo Dell'Acqua; (TO I - GE I - TS - PD): Don Giocondo Fino; (FI I): Mons. Emanuele Magri.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI (ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: Musiche operistiche (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio Galbani di Melzo).

12,55: Calendarietto Antonetto.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: Il vostro nome, scena musicale (Trasmissione organizzata per la Soc. Anon. Luigi Sarti e Figli di Bologna).

13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Bescir Fehmi e la sua orchestrina - Canzoni tripoline.

13,40: Appuntamento d'amore, scena di A. Nizza interpretata da Evi Maltagliati e Luigi Cimara (Trasmissione organizzata per gli orologi Tissot).

14: Sei bambine e il Perseo (Trasmissione organizzata per la Cinematografica Pisorno-Tirrenia).

14,15-14,55: Trasmissione speciale «Igea», preparata in collaborazione con il Sindacato Nazionale Fascista dei Medici.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: Dischi di serenate.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E. I. A. R. - Giornale radio.

13,15: Dischi di musica sinfonica: 1. Debussy: *Piccola suite*: *a*) In barca, *b*) Corteo, *c*) Minuetto, *d*) Balletto; 2. Pick Mangiagalli: *Valzer viennese*, dall'opera «Notturno romantico»; 3. Järnefelt: *Preludio*.

13,40: Orchestrina diretta dal M° A. Fragna col concorso del tenore Fulvio Pazzaglia: 1. Montagnini: *Mi sento allegro*; 2. Rolandi: *Quell'uccellin...*, 3. Escobar: *Signora di Spagna*, 4. Rodi: *Danziamo all'italiana*; 5. Autori diversi: *Napoli piange e ride*; 6. Seracini: *Serenatella*; 7. Ansaldo: *Tu sei la musica*; 8. Di Lazzaro: *Ho sognato la pace*; 9. Mauceri: *Bussa l'amore*. 10: Kramer: *Guanti bianchi*.

14,15-14,45: Quintetto Ruffo: 1. Grieg: *a*) *Danza d'Anitra*, *b*) *Canzone di Solvejg*, dalle suites «Peer Gynt», op. 46 e 55; 2. Rizzoli: *Serenata alle stelle*; 3. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*. Il sogno; 4. Allegra: *La fiera dell'Impruneta*.

DOMENICA 7 GENNAIO 1940-XVIII - Ore 13,15 - Da tutte le Stazioni

Il vostro nome: ???

FANTASIA DI LUCIO RIDENTI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA

CONCORSO A PREMI:

In questa trasmissione, non viene indicato il nome cui si riferiscono i dati onomatologici enunciati.

Gli ascoltatori sono invitati a determinare questo nome attraverso i dati stessi e altri elementi aneddotici e canori che compongono la trasmissione, e a inviare una cartolina postale alla SIPRA - Casella 479 - TORINO - con l'indicazione del nome desunto, preferibilmente completata dal giudizio sull'eventuale fondamento pratico dei teoremi onomatologici esposti.

Fra tutte le cartoline pervenute col nome esatto verranno sorteggiate a norma di legge:

10 CASSETTE DI SQUISITI PRODOTTI SARTI

messe a disposizione dalla S. A. LUIGI SARTI e FIGLI di BOLOGNA, produttrice dell'italianissimo **COGNAC SARTI,** la gran marca preferita di fama mondiale, e del **BIANCOSARTI,** delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

RISULTATI QUINTO CONCORSO «SARTI»

IL VOSTRO NOME: *Eleonora-Leonora-Nora*

TRASMISSIONE EFFETTUATA IL **24 DICEMBRE 1939 - XVIII**

LE 10 CASSETTE DEI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI:

Pizzocchero Angelo, Miramare di Rimini - **Ines Cipriani**, Ventimiglia - **Cecchino Rocchi**, Imola - **Irma Pardi**, Lucca - **Nora Filizzola Tosi**, Verona - **Adelmo Pellegrini**, Napoli - **Eleonora Reitano**, La Spezia - **Eleonora Dario**, Bolzano - **Paldolfi Maria Teresa**, Pesaro - **Irma Eleonora Nalaroda**, Trieste.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

DA TUTTE LE STAZIONI - DOMENICA 7 GENNAIO 1940-XVIII - ORE 12,20

CONCERTO DEL CERTOSINO

Trasmissione organizzata per la **Soc. An. EGIDIO GALBANI di Melzo,** che produce il **Certosino,** formaggio fresco, delicato, di facile digestione e che prepara anche i famosi formaggi **Belpaese, Rex, Erbo,** preferiti dagli intenditori

(Organizzazione SIPRA - Torino)

ALLE ORE 14 DI OGGI DALLE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

ascoltate la trasmissione organizzata per la

PISORNO CINEMATOGRAFICA e per la CINEMATOGRAFICA TIRRENIA

che vi presenteranno il grande film di GIOVACCHINO FORZANO

6 BAMBINE E IL PERSEO

a traverso uno degli episodi della vita di BENVENUTO CELLINI

(Organizzazione SIPRA - Torino)

ROMA I - NAPOLI II - BARI I BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

15,30-16,15: Cronaca del secondo tempo di una partita del Campionato di Calcio Divisione Nazionale Serie A (Trasmissione organizzata per la Ditta Luigi Sarti & Figli di Bologna).

16,45: Notizie sportive.

17:

Varietà

Orchestrina Moderna diretta dal M° Saverio Seracini col concorso di Gabriella Salvati, Augusto Aloisi e Dino Di Luca

Nell'intervallo (17,45): Notizie sportive - Bollettino presagi.

18,30-18,50: Notizie sportive.

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 18,55: Recitazione cantata del Corano (tagluid), Scek Mustafà es Susi.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO CATANIA - PADOVA - ROMA II

15,30-16,15: Cronaca del secondo tempo di una partita del Campionato di Calcio Divisione Nazionale Serie A (Trasmissione organizzata per la Ditta Luigi Sarti e Figli di Bologna).

16,45: Notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma:

Concerto sinfonico

dell'Orchestra Stabile della R. Accademia di Santa Cecilia diretta dal M° Riccardo Zandonai

Parte prima:

Dvorak: *Sinfonia n. 5 in mi minore, op. 95* («Dal Nuovo Mondo»): *a*) Adagio - Allegro molto; *b*) Largo; *c*) Molto vivace; *d*) Allegro con fuoco.

Parte seconda:

1. Tartini: *Il trillo del diavolo* (Trascrizione per violino solista, archi e cembalo di R. Zandonai - Solista: Remy Principe).
2. Zandonai: *a*) *Biancaneve*, impressioni di una fiaba, per orchestra; *b*) Episodio sinfonico dell'opera *Giulietta e Romeo*.

Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi.

Dopo il concerto: Notizie sportive.

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II - ROMA III

15: Dalla «Scala» di Milano:

La bohème

Quattro quadri di Giacosa e Illica

Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi: *Rodolfo*, Giuseppe Lugo; *Marcello*, Afro Poli; *Schaunard*, Leone Paci; *Colline*, Duilio Baronti; *Benoit*, Carlo Scattola; *Alcindoro*, Pasquale Lombardo; *Mimì*, Licia Albanese; *Musetta*, Adriana Perris; *Parpignol*, Angelo Mercuriali; *Il sergente dei doganieri*, G. Zecca; *Il doganiere*, Sandro Zuccoli.

M° concertatore e direttore d'orchestra: Umberto Berrettoni

Maestro del coro: Achille Consoli

Negli intervalli: 1. Notiziario; 2. *Dalla «Vie de bohème» di Murger alla più amata delle opere pucciniane*, lettura; 3. «*Agonia*», novella radiofonica di Aldo Casali.

DOMENICA DI SERA — 7 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19-19,35 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19,10 (TI): «Baz» Isauita e inni di Zavia. Complesso corale tipico diretto da Scèch Muchtàr el Mràbet. — 19,25: Canti «Maluf» di Mahmùd Canun - Orchestrina araba del-l'E.I.A.R. — 19,40: «Dor» egiziano di Muchtàr el Mràbet - Orchestrina araba l'«Orientale».

19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.

19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (RO I - BO): Radio Verdad Italo-Spagnola: Dischi di musica sinfonica: 1. Scarlatti-De Nardis: *Burlesca*; 2. Pick Mangiagalli: *Intermezzo delle rose* dalla commedia mimosinfonica «Il carillon magico»; 3. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia dell'opera. — 20,45: Notiziario.
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

Concerto

diretto dal M° Giuseppe Savagnone col concorso del violinista Amedeo d'Amario e del pianista Germano Arnaldi

1. Vivaldi: *Le quattro stagioni* (trascriz. Molinari): *a)* Primavera, *b)* Estate, *c)* Autunno, *d)* Inverno (violinista D'Amario); 2. Ravel: *Pavana per una infante defunta*; 3. Rosati: *Pezzo da concerto* per pianoforte ed orchestra (pianista Arnaldi).

22: Conversazione di Aldo Valori - (Ro I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

22,10:

Selezione di operette

diretta dal M° Adolfo Del Vecchio col concorso di Maria Bonelli, Enrica Franchi Adelina Gaburri e Armando Giannotti

22,50 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: Musica da ballo.
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (PA): Notiziario sportivo siculo.

19,20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.

19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30 (escl. MI I - RO II): Orchestrina diretta dal M° Carlo Zeme: 1. Setti: *Scintille*; 2. Clinton: *Il nostro amore*; 3. Mendes: *Canta per me*; 4. Cergoli: *Perchè*; 5. Gorni: *La suocera*; 6. Ruccione: *Una zingara mi ha detto*; 7. De Martino: *Sorgente*; 8. Montagnini: *Tutto in fretta*; 9. Frati: *Era lei, sì, sì*; 10. Sperino: *Alla festa del paese*.

21 (escl. PA - CT):

Urashima Tarò

Leggenda giapponese di EMIDIO MUCCI con commento sonoro di Gaetano Zuccoli (Novità)

Personaggi: *Lo storico*, Giovanni Cimara; *Il pescatore Urashima Tarò*, Romano Calò; *La principessa Oto-Himè*, Nella Bonora; *Tartaruga*, Giuseppina Falcini; *La madre*, Celeste Marchesini; *Il vecchio*, Umberto Casilini; *I fanciulli*: Arturo Ghiò, Edoardo Massucci, Ubaldo Bartolozzi, Elena Beltramo, Anna M. Soinelli; *La geisha*, Misa Mari.

Regìa di Aldo Silvani

21,35 (circa) (escl. PA - CT):

Canzoni e ritmi

Orchestra Cetra diretta dal M° Barzizza

22,10 (RO II): Cronache del turismo in norvegese.

22,25 (circa) (escl. PA - CT):

Concerto

della pianista Lia de Barberis

1. Bach: *Partita in do minore*: *a)* Sinfonia - Fuga; *b)* Allemanda; *c)* Corrente; *d)* Sarabanda; *e)* Rondò; *f)* Capriccio.
2. Chopin: *Quarta ballata in fa minore*, op. 52.
3. Busoni: *Diario indiano* (primo libro) quattro studi per pianoforte.
4. Ticciati: *Toccata*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: Musica da ballo.

Programma delle Stazioni di Palermo e Catania

21:

FAUSTINA E LA REALTA'
Un atto di Gian Pietro Giordana

Personaggi: *Renata Solari*, Eleonora Tranchina; *Comm. Sergio Dagonari*, Alessandro Landi; *La signorina Fusilli*, Maria Pistone; *Un'ostessa*, Anna Cajolo; *Un autista*, Gino Labruzzi

Regìa di Federico De Maria

21,30:

CONCERTO DI MUSICHE BRILLANTI

1. Cardoni: *Apertura festiva*; 2. Pennati-Malvezzi: *Zingaresca*; 3. Cardillo: *Catarì, Catarì*; 4. Ferraris: *Capriccio ungherese*; 5. Marenco: *Fantasia* dal ballo «Excelsior»; 6. Scassola: *Festa a Siviglia*; 7. Frontini: *Moresca*; 8. Billi: *Nozze andaluse*; 9. De Curtis: *Napoli canta*.

Nell'intervallo: Conversazione di Gino Cucchetti: «Ritorniamo a Verdi».

22,40-23: Musica varia.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

19: Dopolavoro Corale «Euterpe» di Bologna diretto dal M° Aristide Giungi: 1. Ignoto: *a) La romanesca*, b) *Inno alla sera*; 2. Beethoven: *Inno alla notte*; 3. Grieg: *Topi e gatti*; 4. Cremesini: *Caccia*; 5. Demeny: *Serenata*; 6. Gerosa: *Maggio*; 7. Marenzio: *Zefiro torna*.

19,20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.

19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:

IL FANTASMA DEL CASTELLO
Rivista di Guido Martina
Orchestrina diretta dal M° Egidio Storaci

21,5:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE
diretta dal M° Mario Salerno con il concorso di Elda Natalini e Giuseppe Valdengo:

1. Terano: *Orchidea*; 2. Gambino: *Serenata settecentesca*; 3. Lucio: *Scherzo*; 4. Tortone: *I pioppi silenti*; 5. Warren: *Sulle rive del Santa Maria*; 6. Fiorillo: *Se un giorno*; 7. Ferraris: a) *Serenata burlesca*, b) *Danza rustica*; 8. Tosti: *La mia canzone*; 9. Herbage: *Le allegrie di Bath Goodwin Stabb*.

21,40: Marce (dischi): 1. Cortopassi: *Rusticanella*; 2. Cirenei: *Fiamme verdi*; 3. Gonella: *Inno sardo*; 4. Napolitano: *Marcia d'ordinanza dei Granatieri*; 5. Cirenei: *Marcia d'ordinanza dei RR. Carabinieri*; 6. Rossoni: *Dopo il lavoro*.

22: MUSICHE PER VIOLINO E PIANOFORTE: Violinista Ida Ferrarotto - Pianista Mario Salerno

1. Porpora-Corti: *Aria*; 2. Sammartini: *Canto amoroso*; 3. Schubert: *Ave Maria*; 4. Sarasate: *Romanza andalusa*; 5. Frescobaldi - Principe: *Aria*; 6. De Falla: *Danza spagnola*.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): Musica varia e da ballo - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

LUNEDÌ DI GIORNO

8 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagluld). Scek Muktar Huria.

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11: ORCHESTRINA GNECCO: 1 Onorati: *Mania di swing;* 2. Robrecht: *Selezione di celebri valzer;* 3. Asti: *Festa di ritmi;* 4. Leonardi-Nisa: *Katia;* 5. Bertini: *Ultime foglie;* 6. Dumas: *Macaquita;* 7. Gnecco: *Bambole e fantocci;* 8. Durazzo-Fouché: *Nostalgia napoletana;* 9. Arienzo: *Mazurca variata;* 10. Sperino: *Restiamo soli;* 11. Di Lazzaro-Bruno: *Siciliana bruna;* 12. Alta-Bracchi: *Non te ne andar;* 13. Berscia: *Miranda;* 14. Filippini G.: *Cabecita;* 15. Salvatore *Ricanta Valencia;* 16. Mauceri. *Sul balconcino.* 17. Digradi-Premuda: *Piero.*

11 (PA - CT): MUSICA VARIA: 1. Apollonio: *Sicilia;* 2. Gounod: *La sera;* 3. Cortopassi: *Canzone d'aprile;* 4. Cerra: *Gavotta pizzicato;* 5. Marf-Mascheroni: *Il mondo canta;* 6. Maraziti: *Serenata del cuore;* 7. Spaggiari: *Mattinata a valzer;* 8. Rampoldi: *Chiesetta nell'Endertà;* 9. Savino: *Canzonetta primaverile.*

12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: LA CACCIA AGLI ERRORI: L'AFFARE GRAVENCHON (Trasmissione organizzata per la DISTILLERIA GIOV BUTON E C. SOC. AN. BOLOGNA).

13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: Zocra sudanese - 13,40: Musica araba riprodotta.

13,40: DISCHI DI MELODIE: 1. Arditi: *Il bacio;* 2. Benzi: *Primavera nostalgica;* 3. Negri-Tirindelli: *Strana;* 4. De Crescenzo: *Rondine al nido;* 5. Tirindelli: *O primavera.*

14-14,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Notiziario dell'Impero.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA LUIGI CHIARAPPA: 1. Sammartini: *Sonata in sol maggiore:* a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro vivo; 2. Beethoven: *Romanza in sol maggiore* (trascriz. Chiarappa); 3. Granados: *Goyescas;* 4. Boccherini: *Rondò.*

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ranzato: *Quando un violino parla a un violoncello;* 2. Giuliano: *Torna al tuo paesello;* 3. Brusso: *Nebbie d'oro;* 4. Buongiovanni-Capurro: *Fili d'oro.*

13,30: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° E. ARLANDI: 1. Gualdi: *Sequenza di marce militari;* 2. Becucci: *Valzer;* 3. Olivieri: *Sui monti della luna;* 4. Sala: *Acrobati;* 5. Buzzi-Peccia: *Lolita;* 6. Casiroli: *Fantasia di danze;* 7. Cardoni: *Danza;* 8. Guerrieri: *Fuoco.*

14: DISCHI DI CANZONI.

14,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Caludi: *Valzer zigano;* 2. Barbieri: *Dammi un'ora d'amore;* 3. Escobar: *Umoresca;* 4. D'Anzi: *Sotto un cielo di stelle;* 5. Avitabile: *Sorrisi e fiori;* 6. Bucchi: *Canto senza parole;* 7. Adlington: *Suite;* 8. Carando: *Giardino.*

14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.

16: **LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).**

16,40: **LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (RO I)**: La posta di Nonno Radio; **(NA I)**: Bambinopoli; **(BA I)**: **Fata Neve**; (PA - CT): Giornalino; **(BO)**: Confidenze di Mammola; **(MI I - AN - PD - VE)**: Ettore Della Giovanna: «Il miracolo di Riccio»; **(TO I)**: *a)* La rete azzurra di Spumettino, *b)* Cinque minuti musicali; **(FI I)**: Fata Dianora; **(BZ)**: *a)* La Zia dei perchè, *b)* La cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - AN - VE - TI): CONCERTO della pianista VERA GOBBI BELCREDI: 1. Galuppi: *Andante;* 2. Scarlatti: *Sonata in sol;* 3. Chopin: *Due studi;* 4. Debussy: a) *Le colline di Anacapri,* b) *Menestrelli;* 5. Bossi: *Studio da concerto.*

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.

17,50-18: Notiziario dall'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18,10 (RO I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola «Federico Cesi».

18-18,10 (PA): C. Notarbartolo: «Il salotto della signora: Gli amici fedeli».

18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto.

18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.

18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Canzone tripolina di Ali Haddàd con coro e orchestrina dell'E.I.A.R.

Coca
BUTON

NORME
per il Concorso a Premi
"BUTON"

Tutti i lunedì alle ore 13,15 verrà trasmessa una radio-scena nella quale l'autore ha appositamente inserito un massimo di tre errori che i radioascoltatori sono invitati ad individuare. I concorrenti dovranno segnare, su cartolina postale, gli errori rilevati durante la trasmissione ed indirizzare alla SIPRA - Casella Postale 479 - TORINO. Il concorso è libero a tutti i radioascoltatori. Le cartoline dovranno pervenire alla SIPRA non più tardi del venerdì successivo alla trasmissione. Fra i radioascoltatori che specificheranno esattamente tutti gli errori, verranno sorteggiati, con le norme di legge, 5 premi consistenti in cassette di insuperabili liquori Buton, tipo grande. Fra quelli invece che specificheranno una sola parte degli errori inseriti, verranno estratti a sorte 10 premi consistenti in cassette di insuperabili liquori Buton, tipo piccolo. I premi verranno spediti direttamente agli interessati dalla distilleria
S. A. GIO. BUTON & C. di BOLOGNA
I nomi dei premiati verranno pubblicati sul RADIOCORRIERE

LUNEDÌ 8 GENNAIO 1940-XVIII - ORE 13,15
DA TUTTE LE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO
Terza puntata:
L'affare Gravenchon
di ENZO CORDERI
In questa radioscena ci sono tre errori
Trasmissioni organizzate per la Distilleria
GIO. BUTON & C. - S. A. - Bologna
produttrice del
COCA BUTON
il magico liquore della perenne giovinezza.
Formula di Mantegazza.

Risultati della prima puntata:
IL REGALO DI NATALE
trasmessa il 25 dicembre 1939-XVIII
Le cinque cassette di liquori Buton tipo grande sorteggiate fra tutti i concorrenti che segnalarono esattamente i due errori vennero assegnate ai signori:
Nella Stoecklin, Napoli - Luisa Pegazzani, Genova - Vittoria Mochi, Firenze - Battista Barbassa, Crema - Carlo Michele Allemandi, Sanfront (Cuneo).
Le dieci cassette di liquori Buton tipo piccolo sorteggiate fra quelli che segnalarono un solo errore vennero assegnate ai signori: Gianna Panzini, Roma - Ronca Vittorio, Intra di Verbania - Giuseppina Fossa, Faenza - Maria Brunelli, Ancona - Cicolella Cataldo, Napoli - Luciano Tognazzi, Pienza (Siena) - Maria Tartarini, Bologna - Ines Caraceni, Venezia - Belli Enrico, Viareggio - Emanuele Minola, Novara.
(Organizzazione SIPRA - Torino)

LUNEDÌ DI SERA — 8 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19-20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

19,15 (TI): Conversazione di Schèch Abu er Rabj el Baruni — 19,25: Canzoni tripoline di Salem ben Mohàmmed. Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,45: Canzoni tripoline delle « Zemzamat », cantatrice Mabruca bent Ahmèd.

19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.

19,30 (escl. RO I): Lezione di tedesco (prof. Heinz Borngässer).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30 (RO I - BO): Radio Verdad Italo-Spagnola: Dischi di musica operistica: Musiche pucciniane: 1. *Madama Butterfly*, coro a bocca chiusa (soprano Toti Dal Monte e coro del Teatro Reale dell'Opera di Roma); 2. *Gianni Schicchi*, « Firenze è come un albero fiorito » (tenore Pauli); 3. *Manon Lescaut*: *a)* « In quelle trine morbide » (soprano Favero), *b)* « Donna non vidi mai » (tenore Gigli). — 20,45: Notiziario.

20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.

20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO
di Silvio d'Amico
Riduzione di Giulio Pacuvio
XXVI Lezione: Vita e opera di Vittorio Alfieri

21,20 (escl. RO I):
GRUPPO DEI MADRIGALISTI « CITTA' DI MILANO »
diretti dal M° Luigi Castellazzi

Canzoni popolari milanesi: 1. Maggioni: *La morettina la va alla roggia*, a quattro voci; 2. Castellazzi: *E gira che te gira*, a quattro voci; 3. Maggioni: *Ora valmaggina;* 4. Maggioni: *El moleta*, a quattro voci; 5. Mortari: *Bella se vuoi venire sull'omnibus*, a quattro voci; 6. Maggioni: *Gril o bel gril*, a quattro voci; 7. Maggioni: *Dove te vett o Mariettina*, a quattro voci; 8. Castellazzi: *Dan, dan, dan*, a quattro voci.

21,20 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - Dischi.

21,50: (circa) (escl. Ro I):
Concerto
del pianista Rodolfo Caporali

1. Scarlatti: *Due sonate*.
2. Cimarosa: *Sonata in fa*.
3. Bach-Busoni: *Toccata e fuga in re minore*.
4. Liviabella: *La riverenza della regina*.
5. Caporali: dai *Quadretti infantili*: *a)* In giardino, *b)* Piccolo valzer, *c)* Marcetta, *d)* Tarantella.
6. Granados: *Il burattino*.

22,20: STORIA VERA MA NON SERIA
Scena di Riccardo Aragno

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: Musica da ballo.

24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.

0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

IL RADIOCORRIERE
è il settimanale dell'EIAR e pertanto è l'unico giornale in Italia in grado di pubblicare - aggiornati - i programmi delle Stazioni radiofoniche italiane ed estere
Abbonatevi subito:
riceverete in omaggio i testi delle lezioni di lingue straniere già pubblicati se ne farete richiesta.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (GE I): Dischi.

19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.

19,30: Lezione di tedesco (prof. Heinz Borngässer).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30 (escl. MI I - RO II): Orchestrina diretta dal M° Sergio Vaccari: 1. Savino: *Piedigrotta;* 2. Aita: *Non dirmi amore;* 3. Marletta: *Chiaroscuri;* 4. Maraziti: *Carovana nella notte;* 5. Mascheroni: *Dieci minuti con Mascheroni;* 6. Scaley: *Mi sento un brivido;* 7. Macho: *Coriandoli;* 8. Bixio: *Sette ritornelli*.

21: Trasmissione dalla Germania:
Concerto sinfonico
MUSICHE DI AUTORI TEDESCHI

22: Conversazione di Ignazio Scurto - (MI I): Voce danese da Roma.

22: MUSICHE BRILLANTI
dirette dal M° Adolfo Del Vecchio

1. Cardoni: *Le femmine litigiose*, apertura; 2 Alfano: *Danza romena;* 3. Fiorda: *Incantesimo;* 4. Candioli: *Poemetto giapponese*: *a)* La danza, *b)* L'amore, *c)* La morte; 5. E. Fischer: *Bagatelle*, suite: *a)* Pizzicato, *b)* Canzonetta, *c)* Marcia burlesca; 6. Brusso: *Fiaba d'amore;* 7 De Micheli: *Fiori nuziali*.

22,40:
Concerto
del baritono Antonio Gronen Kubicki

1. Casella: *Pianto antico;* 2. Rocca: *Sonetti francescani*: *a)* Confessione, *b)* La vocazione di S. Francesco; 3. Pizzetti: *Oscuro è il ciel;* 4. Ravel: *Canto romano;* 5. Masetti: Dai *Canti emiliani*: *a)* Passo e non ti vedo, *b)* La bèla Baganai, *c)* Bel-l'assassin, *d)* Rusinèin.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: Musica da ballo.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

17,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.

18: Dischi di musica operettistica: 1. Suppé: *Cavalleria leggera*, sinfonia dell'operetta; 2. Ranzato: *Il paese dei campanelli*, fantasia cantata; 3. Dall'Argine: *Dall'ago al milione*, barcarola; 4. Valente: *I granatieri*, quartetto dell'atto secondo; 5. Lombardo: *La duchessa del ballo tabarino*, fantasia cantata; 6. Ranzato: *Il paese dei campanelli*, « La giavanese ».

18,30: Orchestrina Ramponi: 1. Mildiego: *Fiesta;* 2. Casasco: *Nostalgia dell'infinito;* 3. Fragna: *La mazurca della nonna;* 4. Ramponi: *Non mi lasciar;* 5. Dellos: *Rosinella;* 6. Saetti: *Sei lontana;* 7. Gurrieri: *Tutto swing;* 8. Maietti: *Domanda d'amore;* 9. Perrera: *Gioventù spensierata*.

19: Dischi di musica varia: 1. Chabrier: *Spagna*, rapsodia; 2. Ernst Fischer: *a) Sul molo*, *b) Tarantella;* 3. Amadei: *a) Fantasia medioevale*, *b) Festa campestre;* 4. Cardoni: *Finlandia;* 5. De Micheli: *Baci al buio*.

19,30: Quintetto Ruffo: 1. Gardelli: *Ottobrata;* 2. Candiolo: *Muezzin;* 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione dell'operetta; 4. Carosio: *Mattinata;* 5. Ferraris: *Ultime faville*, capriccio tzigano; 6. Culotta: *Serenatella andalusa*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: FANTASIA SABAUDA
di Giuseppe Pettinato

21,15:
Varietà
Orchestrina Moderna
diretta dal M° Saverio Seracini

22,5: QUARTETTO DI CETRE « MADAMI »: 1. Zipoli: *Sarabanda;* 2. Beethoven: *Allegro vivace;* 3. Scarlatti: *Toccata in re minore;* 4. Bach: *Giga*.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): Musica varia e da ballo - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

da L. 60 mensili senza anticipi VENDIAMO
PIANOFORTI
STIPMAN KRAUS F.I.P. STEINER HOFFMANN
FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo
ULTIMISSIME CREAZIONI
FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Vendita diretta su qualsiasi misura.- Nuovo tipo senza cuciture, morbidissime, riparabili, lavabili, veramente curative, perfette, NON DANNO NOIA
Gratis riservato ampio catalogo-prezzi N. 6, *opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sè le misure.*
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA Ligure

ACQUISTANDO la Nuova Cipria Incantesimo o il Nuovo Rosso per labbra Incantesimo CHIEDETE al Vostro Profumiere la Scatola Omaggio Incantesimo.

MARTEDÌ DI GIORNO

9 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagluìd) - Scèk Mùstafa es Sùsi.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: IL VINCITORE DI ANNIBALE.
11: ORCHESTRINA DEL BASTIONE FIORITO DEL CASTELLO DI S. GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M° U. MANZETTI: 1. Berry: *Cristoforo Colombo;* 2. Oneglia: *Stasera voglio te;* 3. Raimondo: *Monella mia;* 4. Petrarchi: *Il re di cuori;* 5. Nervetti: *Prego, un ritornello;* 6. Wargue: *Omettino;* 7. De Martino: *Rosa Rosella;* 8. Raimondo: *Stefania;* 9. Kennedy: *Povera piccola Angelina;* 10. Manzetti: *Sinfonia sotto la pioggia;* 11. Petralì: *Ali del Littorio;* 12. Borella-Lugetti: *Ciao, Baby;* 13. Nulvi-Pagani: *Sul palcoscenico;* 14. Ramponi: *Amami di più;* 15. Marf-Mascheroni: *Dove sei Lulù;* 16. Ala: *Me l'ha detto una zingara;*
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di Melzo).
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. Mascaro: *Ciò che piace a me;* 2. Corsini: *Domani;* 3. Barzizza: *Cinesina;* 4. Bixio: *Canzone sospirata;* 5. Gifford: *Jazz bianco;* 6. Redi: *Mailù;* 7. Bianco: *Cara Carolina;* 8. D'Alessandro: *Campagna al sole;* 9. Clinton: *Mormorando;* 10. Santafè: *Autunno;* 11. D'Anzi: *Mi piacciono le bionde.*
13,20 (TI): Giornale radio in arabo — 13,25: Musica araba classica. — 13,50: Variazioni con «naj», Mohàmmed bu Median.
13,50: Fulvio Palmieri: «IL REFERENDUM DELL'E.I.A.R.», conversazione.
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Mussorgski: *Boris Godounof*, coro dei pellegrini; 2. Massenet: *Manon:* a) «A Parigi n'andrem» (Saraceni e Pauli), b) «Addio, o mio piccolo desco» (Spani); 3. Leoncavallo: *Zazà*, «O mio piccolo tavolo» (Martinelli); 4. Puccini: *Manon Lescaut*, «Vedete? io son fedele» (Zamboni, Merli, Conati, Bordonali e coro); 5. Giordano: *Fedora*, «Amor ti vieta» (Ziliani).
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E. I. A. R. - Giornale radio.
13,15: CONCERTO PER SOLISTA E ORCHESTRA: Direttore M° ROBERTO CAGGIANO, pianista MARIA LUISA FAINI: 1. Frescobaldi: *Aria con variazioni*, detta «La Frescobalda» (trascriz. Caggiano); 2. Mozart: *Concerto in do maggiore* per pianoforte e orchestra (K. 467); 3. Rossini: *Tancredi*, sinfonia dell'opera.
14: ORCHESTRINA diretta dal M° S. VACCARI: CANZONI MODERNE.
14,30: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Zeller: *Il venditore di uccelli*, fantasia; 2. Pietri: *La donna perduta*, fantasia.
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Ita Baraldi: «La vecchia nutrice».
17: Giornale radio.
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): MUSICHE PORTOGHESI.
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO del contralto BIANCA MARIA BEZZI: 1. Scarlatti: *Già il sole dal Gange;* 2. Stradella: *Pietà, Signore;* 3. Bellini: a) *Farfalletta*, b) *Dolente immagine*, c) *Vaga luna;* 4. Respighi: a) *Bella porta di rubini*, b) *Nebbie*, c) *Stornellatrice.*
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
18-18,30: (escl. NA I - BA I): RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI E CON L'E.R.R.).
18,30-18,40 (PA): Il Cantastorie: racconti popolareschi della Sicilia.
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Canzoni tripoline di Kalil el Tarzi con coro e Orchestra araba dell'E.I.A.R.

RADIOSUCCESSI

RADIOSUCCESSI

la raccolta per pianoforte e canto contenente **20** successi radiofonici di attualità. Le più belle canzoni che la Radio trasmette, i più noti motivi popolari, riuniti, per la vostra gioia, in un eccezionale e ricchissimo album.

CONTENUTO: **Ti voglio amar - Notturno slow - Sulla carrozzella - E tu - Nel mio cuor - Rosa rosella - Senti l'eco - Campane del villaggio - C'è una barchetta - Notte di luna - Sei troppo piccola - Ho comprato un cagnolino - Fatalità - Sotto un cielo di stelle - Io mi sento elettrizzar - Dove sei? - Nulla - Canzone del vetturale - Soltanto un bacio - Signorine... sposatevi.**

Una pubblicazione meravigliosa che vi consentirà di eseguire al pianoforte quello che avete ascoltato alla Radio attraverso l'esecuzione delle orchestre e degli artisti preferiti.

IN VENDITA PRESSO TUTTI I NEGOZI DI MUSICA
FRANCO DI PORTO INVIANDO VAGLIA DI L. 13,50 ALLE
EDIZIONI ACCORDO S. A. - MILANO, Gall. del Corso 4

ARGENTERIA BOGGIALI
VIA TORINO, 34 - MILANO
TUTTE LE ARGENTERIE PER LA CASA E DA REGALO
POSATERIE DI ARGENTO 800‰ - DI METALLO NATURALE E ARGENTATE GARANTITE 25 ANNI
Prende in considerazione richieste di vendite rateali senza aumentare i prezzi
Chiedere ricco catalogo inviando L. . rimborsabili al primo acquisto.

MOBILI FOGLIANO
ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE
Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 8.-648
Sede e Direzione Generale: NAPOLI - Pizzofalcone 2-R - Telefono 4-685
A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione di modelli

- Il piccolo microfono (diam. 5 cm.) visibile a destra va posto anche mascherato dietro un quadro, una tenda od altro, nel locale da sorvegliare.
- Le due spine a banana vanno infilate nel a. presa «fono» facilmente accessibile nel retro del vostro radioricevitore nel cui altoparlante sentirete tutto ciò che avviene in quel locale e le conversazioni che vi si svolgono anche se a bassa voce e a vari metri di distanza dal microfono.
- Infinite altre applicazioni - Chiarissime istruzioni unite all'apparecchio.
- GARANZIA: Riceviamo di ritorno l'Amplifono, rifondendone l'importo, qualora non risultasse soddisfacente.
- Mandateci oggi stesso una semplice cartolina postale con la vostra richiesta. L'Amplifono vi sarà subito spedito, completo, pronto per l'uso franco vostro domicilio a mezzo pacco postale verso assegno di L. 38.

FRACARRO - RADIOINDUSTRIE - Castelfranco Veneto (Treviso)

MARTEDÌ DI SERA — 9 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19.15 (TI): Conversazione didattica di Scèch Ahmed Fehdi Mohàmed el Alem. — 19,25: Orchestrina araba dell'E.I.A.R.: Melodie orientali — 19,35: Versi scelti, di Saied Ghènaba. — 19,45: «All'angolo del mercato», antichi canti popolari della gente libica. Orchestrina tipica di Mohàmmed Ghinniua.
19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.
19,30 (escl. RO I): Conversazione del Cons. Nazionale Umberto Cattania: «L'industria dei carboni italiani».
19,40 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Notiziario.
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

20,45: Trasmissione dal «Teatro Reale dell'Opera» di Roma:

I quattro rusteghi

Commedia musicale in tre atti di GIUSEPPE PIZZOLATO dalla commedia di CARLO GOLDONI
Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI

Personaggi:
Lunardo . . . . Salvatore Baccaloni
Margarita . . . . Elvira Casazza
Lucieta . . . . Gianna Perea Labia
Maurizio . . . . Ernesto Dominici
Filipeto . . . . Luigi Fort
Marina . . . . Pia Tassinari
Simon . . . . Giulio Cirino
Cancian . . . . Italo Taio
Felice . . . . Augusta Oltrabella
Il conte Riccardo . . . . Mino Russo
La cameriera di Marina . . Franca Daidone
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: VINCENZO BELLEZZA

Negli intervalli: 1) «Vecchie lettere», scena di Fernando Candiani - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese; 2) Mario Giordano: «Ermanno Wolf-Ferrari», lettura - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (GE I): DISCHI.
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
19,30: Conversazione del Cons. Naz. Umberto Cattania: «L'industria dei carboni italiani».
19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Bucchi: *Canto e danza gitana;* 2. Liuba: *Notte triste;* 3. Kester: *Rapsodia romena;* 4. Niemann: *Canto del pescatore malese;* 5. Girard: *Antiche danze provenzali;* 6. Sacco: *Angolo di sole;* 7. Escobar: *Balletto albanese.*

21: Trasmissione dalla Mostra della Radio di Udine:

Altoparlanti in libertà

Fantasia di LUCIO BASILISCO con la collaborazione di esecutori e complessi corali e orchestrali udinesi.

21,45: LE VOCI DEL TEMPO, impressioni dal vero registrate in un negozio di orologi.

22:

Concerto sinfonico

diretto dal M° UGO TANSINI col concorso del pianista RENZO SILVESTRI

1. Cimarosa: *Gli Orazi e i Curiazi*, sinfonia dell'opera.
2. Saint-Saëns: *Concerto n. 2 in sol minore, op. 22*, per pianoforte e orchestra: *a)* Andante sostenuto; *b)* Allegro scherzando; c) Presto (solista Renzo Silvestri).
3. Ranzato: *Oceano*, poema sinfonico.
4. Bianchi: *La danza d'Agave*, dall'opera «Proserpina».
5. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia dell'opera.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI.

DA TUTTE LE STAZIONI
MARTEDÌ 9 GENNAIO 1940-XVIII - ORE 12,20
Concerto del Certosino
Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di MELZO che produce il CERTOSINO formaggio fresco, delicato, di facile digestione e che prepara anche i famosi formaggi BELPAESE, REX, ERBO preferiti dagli intenditori
(Organizzazione SIPRA - Torino)

CASA DEL PIANOFORTE
M° T. CICCONE - SULMONA
PIANOFORTI
Bluthner - Krauss - Hofmann - Steinbach - Anelli - Schulze
Vendiamo da L. 55 mensili senza anticipi
MASSIMA CONVENIENZA
MASSIMA GARANZIA

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

17,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
18: ORCHESTRINA ALA: 1. Kramer: *Carboni accesi;* 2. Sciorilli: *Danza con me;* 3. Ciccarelli: *Tu non comprendi;* 4. Rizza: *Serenata in ritmo;* 5. Panzeri: *Fontanella;* 6. Di Lazzaro: *Bolerita;* 7. Setti: *Tu mi piaci;* 8. Sciorilli: *Girotondo.*
18,30: DISCHI DI MUSICHE SINFONICHE: 1. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale* (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff); 2. Dvorak: *Scherzo capriccioso*, op. 66 (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Kleiber); 3. Liszt: *Rapsodia ungherese N. 6* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Isserstedt); 4. Rocca: *Corsa alla preda*, frammento sinfonico dall'opera «In terra di leggenda» (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal maestro La Rosa Parodi).
19: LA GAIA BRIGATA diretta dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Leonardi: *Ciao, biondona;* 2. Gardoni: *L'amore passò accanto a te;* 3. Gorni: *Forse un giorno;* 4. Carena: *Perchè non mi baci?;* 5. Trombaner: *Quando suonan basso e batteria;* 6. Kramer: *La ven alla finestra;* 7. Clinton: *Se mi guardi ancor;* 8. Casiroli-Consiglio: *La pantera nera.*
19,30: DOPOLAVORO CORALE DI GRASSINA diretto dal M° DANILO ZANNONI: 1. De Rillè: *La sera;* 2. Baldacci: *Notte di stelle;* 3. Colognori: *Ritorno dai campi;* 4. Montanari: *Canzone campestre;* 5. Neretti: a) *Io voglio rifugiarmi in una stella,* b) *Stornello di Valdichiana.*
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30: MUSICHE DA FILMI incise su dischi Cetra-Parlophon: 1. Abbati-Fecchi: *Anna Maria*, da «Le porte dell'infinito»; 2. Ferri-Galdieri: *Ti lascio un fiore*, da «Traversata nera»; 3. Mascheroni-Lao: *Pago io*, da «Imputato alzatevi»; 4. D'Anzi-Bracchi: *Una sola parola*, da «Castelli in aria»; 5. Bonnard-Galdieri: *E' bella la montagna*, da «Io, suo padre»; 6. Sciambra: *Il tuo sogno, bella signora*, da «Fascino»; 7. Contini-Ferri: *Primo amore*, da «Il segreto di Villa Paradiso»; 8. Cortini-Viviani-Ferri: *Tornerà*, da «L'eredità in corsa»; 9. Bixio-Cherubini: *La mia canzone* al vento, dal film omonimo.

21:

Tirare sul cinque

Tre atti di CARLO SALSA

Personaggi:
Giorgio Sandriani . . . . Sandro De Macchi
Il prof. Prandi . . . . Attilio Ortolani
La signorina Renata Prandi Adriana De Cristoforis
Il signor Baratta . . . . . . Augusto Grassi
La signorina Gabriella Baratta Rina Centanaro
Il signor Maurizio . . . . . Vittorio Sanipoli
Il signor Tancredo . . Guido De Monticelli
L'albergatore . . . . Walter Tincani
Il commesso Lantini . . . . . Sandro Parisi
Il commesso Fanti . . . Sennuccio Benelli
Un cameriere d'albergo . . . Emilio Calvi
Regia di ALBERTO CASELLA

22,10: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

MERCOLEDÌ DI GIORNO

10 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuld) - Scek Muctar Huria
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso - 7,45 (Secondo corso)
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
9,45-10,15: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: PRIMO CONCERTO PER IL SECONDO CORSO.
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: AD OGNUNO LA SUA CASETTA.
11: ORCHESTRINA GNECCO: CANZONI ANTICHE E MODERNE.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E. I. A. R. - Giornale radio.
13,15: CONCERTO diretto dal M° A. SIMONETTO: 1. Mozart: *Suite*, dal balletto «I nonnulla»: *a*) Apertura, *b*) Gavotta graziosa, *c*) Adagio, *d*) Pantomima, *e*) Gavotta; 2. Grieg: *Poema erotico*, op. 47, n. 2; 3. Galliera: *Impressioni esotiche*: *a*) La preghiera del muezzin, *b*) Yasmine danza, *c*) Al mercato; 4. Mussorgski: *Corsa notturna di streghe*; 5. Granados: a) *Danza gitana*, b) *Danza villanesca*; 6. Gotovac: *Kolo*, danza dall'opera «Morana».
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Melodie e musiche del Sahara libico eseguite dall'orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 13,40: Canzoni tripoline di Mohàmed Selim con coro e orchestrina dell'E.I.A.R.
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: CONCERTO della pianista ELENA MARCHISIO: 1. Casella: *Toccata*; 2. Albeniz: *Il porto*; 3. Fuga: *Studio in do maggiore*; 4. Liszt: *Presso una sorgente*; 5. Chabrier: *Bourrée fantastica*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E. I. A. R - Giornale radio.
13,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. Santafé: *Due nidi*; 2. Rizza: *Vediamoci stasera*; 3. Shelton: *Qualcuno di questi giorni*; 4. Barzizza: *Oggi verrò da te*; 5. Bixio: *Se son rose*; 6. Stazzonelli: *Partirai*; 7. Milletto: *Ritmo in do*; 8. Celani: *El gaucho*; 9. Ferrario: *Per favore, uno swing*; 10. Jones: *Più che mai*; 11. Ferrari: *Foresta incantata*.
14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Carminati: *Danza zigana ungherese*; 2. Cavaliere: *Il guado*; 3. Knümann: *Fantasia romena*; 4. Monti: *Czardas*.
14,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal maestro MARIO SALERNO: 1. Billi: *Madonna Fiorentina*; 2. Tonelli: *Stornellata e bolero*; 3. Corino: *Perchè non sorridi?*; 4 Vasin: *Stasera no*; 5. Limenta: *Stornellando all'uso di Toscana*; 6 Varlone: *Notte a Rodi*; 7 Ashworth: *Il bonzo a passeggio*; 8. Kneip: *Lanterna magica*.
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: L'OROLOGIO A CUCÙ, fantasia di MARCELLA DORIATI, musiche di A. E. GUERRINA.
17: Giornale radio.
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - VE - TI): CONCERTO del violoncellista ARCANGELO MASOTTI: 1. Cilea: *Sonata in re maggiore*, per violoncello e pianoforte: *a*) Allegro, *b*) Largo doloroso, *c*) Allegro animato; 2. Gargiulo: *Improvviso*; 3. Masetti: *Giorno di sagra*
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
18 (escl. NA I - BA I): PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE - Panorama politico della settimana - BRANI DI OPERE LIRICHE - Notiziario.
18,25-18,35 (escl. NA I - BA I). Spigolature cabalistiche di Aladino
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,40-18,50 (RO I): Comunicazioni del Segretario federale.
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 18,55: Bescir Fehmi e la sua orchestrina - Canzoni tripoline.

MOBILI PER TUTTI

... **PER TUTTI** coloro, s'intende che desiderano arredare il proprio alloggio con mobili moderni, eleganti, solidi, garantiti, quali può fornire soltanto una Casa di fiducia come la

S. A. I. S. A. s/a - Fabbrica Mobili - ROMA

Catalogo illustrato gratis e franco — Via Lucrezio Caro, 64

YOGURT IN CASA TUTTI POTETE PREPARARE quando e dove volete, un **YOGURT** perfetto con gli apparecchi **LACTOIDEAL**. - Uso semplicissimo, durata indefinita - Economia, igiene.

Cento anni di esperienza sono la nostra garanzia.

Catalogo: LACTOIDEAL S. A. - REP. A. - CORSO BUENOS AIRES 47 - MILANO

(Organizzazione SIFRA - Torino)

MERCOLEDÌ DI SERA — 10 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19,20 (TI): Conversazione pedagogica del prof. Camel el Hammali. — 19,30: Orchestrina araba dell'E.I.A.R.: Ritmi orientali. — 19,40: Bescir Fehmi e la sua Orchestrina: Canzoni tripoline.
19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo.
19,25 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (prof. Irina Scircoff).
19,45 (escl. RO I): Notiziario aeronautico.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. Armandola: *Mattinata;* 2. Semprini: *Leila;* 3. Vasin: *Sola;* 4. Sciorilli: *Non tremar bambina.* — 20,45: Notiziario.
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: **La casa più grande**

Un atto di FELICE CHILANTI (Novità)

SECONDA SEGNALATA AL CONCORSO XXVIII OTTOBRE

PERSONAGGI: *Mamma Rosa*, Amelia Piemontese; *Il vecchio della paranza*, Edoardo Borelli; *Il giovane perduto*, Ciro Bortolotti; *Un contadino*, Gustavo Conforti; *La sposa del contadino*, Anna Ardizzone; *La sorella del contadino*, Lia Cristiani; *Un giovane operaio*, Mario Riva; *Il padre del giovane operaio*, Leo Garavaglia; *Un fascista*, Felice Romano; *Un altro fascista*, Massimo Ungaretti; *Il comandante*, Ezio Rossi; *Una bimba*, Miranda Bonansea; *Camicie nere e popolo*.

Regìa di LUIGI MAGGI

21,35 (circa): **Concerto sinfonico**

diretto dal M° ANTONIO SABINO col concorso della pianista LILIANA VALLAZZA

1. Beethoven: *Concerto in do minore n. 3*, op. 37, per pianoforte ed orchestra: *a)* Allegro con brio, *b)* Largo, *c)* Rondò (allegro - presto) (solista Liliana Vallazza).
2. Giuranna: a) *Notturno;* b) *Toccata.*
3. Guarino: *Bagliori*, poema sinfonico.
4. Wagner: *Il vascello fantasma*, apertura.

Nell'intervallo: Conversazione di Mario Puccini: « In volo da Stoccolma a Helsinki » - « La vita teatrale », notiziario - (RO I - 2 RO 3) Notiziario in francese e in inglese.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (GE I): DISCHI.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: LEZIONE DI FRANCESE (prof. Irina Scircoff).
19,45: Notiziario aeronautico.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRINA diretta dal M° C. ZEME: 1. Mildiego: *Danzando sotto la pioggia;* 2. Quattrini: *Sempre sempre;* 3. Mazzucchelli: *Quando?;* 4. Leonardi: *La più bella frase;* 5. Borgato: *Non ho più lacrime;* 6. Filippini: *Estasi;* 7. Di Lazzaro: *Donna Gelsomina;* 8. Olivieri: *Verrà;* 9. Raimondo: *Piemontesina;* 10. Rossi: *Uno, due, tre.*

21: Trasmissione dal Teatro « La Fenice » di Venezia:

La fiamma

Melodramma in tre atti
Musica di OTTORINO RESPIGHI

Personaggi:

Silvana . . . . Franca Somigli
Eudossia . . . . Maria Benedetti
Donello . . . . Alessandro Ziliani
Basilio . . . . Antenore Reali
Monica . . . . Liliana Delgrano
L'esorcista . . . . Ubaldo Corelli
Agnese . . . . Maria Mariani
Il vescovo . . . . Antonio Cassinelli
Le ancelle: *Agata* . . . Vera Sciuto; *Lucilla* Natalia Nicolini; *Sabina* Eugenia Zaresca; *Zoe* . . Liana Avogadro

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: GIUSEPPE DEL CAMPO
Maestro del coro: SANTE ZANON

Negl'intervalli: 1) « Qui si vendono canzoni », scena di Ciminaghi; 2. Conversazione di Mario Ferrigni.
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

17,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
18: QUINTETTO CAMPESTRE col concorso di FULVIO PAZZAGLIA: 1. Chiaberta: *Cade la neve;* 2. Oneglio: *Mazurca paesana;* 3. Marletta: *Si parte;* 4. Serra: *Se Lisetta non vuole;* 5. Chiaberta: *In vacanza;* 6. Pecora: *Fischiettina;* 7. Berra: *Liliana;* 8. Piubeni: *I tre Giuseppe;* 9. De Serra: *Titina;* 10. Nicoletti: *Alba sul Danubio.*
18,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Verdi: *Rigoletto*: *a)* « Cortigiani, vil razza dannata » (Manacchini), *b)* Scena e aria di Gilda (Pagliughi); 2. Catalani: *Loreley*, duetto dell'atto terzo (Scacciati, Merli); 3. Leoncavallo: *Pagliacci*: *a)* « Qual fiamma avea nel guardo » (Pacetti), *b)* « No, pagliaccio non son » (Martinelli); 4. Giordano: *Andrea Chénier*, « La mamma morta » (Muzio).
19: ORCHESTRINA ALLEGRITI: 1. Rossi: *Se l'amor;* 2. Gasti-Rolando: *Nessuno mi vuol bene;* 3. Cerino: *Trillino;* 4. Petrarchi: *Bimba adorata;* 5. Cergoli: *Temperamento nervoso;* 6. Allegriti: *Ritmiamo in quattro;* 7. De Caro: *Tutto cuore;* 8. Ignoto: *Czardas*, su motivi ungheresi; 9. De Muro: *Chi sarà?*
19,30: QUINTETTO RUFFFO: 1. Savino: *Spensierata giovinezza;* 2. Leoncavallo: *Zingari*, serenata; 3. Rizzoli: *Madrigale;* 4. Jones: *La geisha*, selezione; 5. Costa: *Il re di chez Maxim*, fantasia; 6. Tosti: *L'ultima canzone.*
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: **Selezione di operette**

diretta dal M° CESARE GALLINO col concorso di NERA CORRADI, ERMINIA ELLENA, VIRGINIA FARRI, LIA ORIGONI, TITO ANGELETTI, DINO BONA, ITALO CARELLI, ENRICO MARRONI, UBALDO TORRICINI.

21,45: ASSOLI DI CHITARRA eseguiti da SARA STEGANI: 1. Legnani: *Tre capricci;* 2. Sor: *Andantino;* 3. Giuliani: *Sonatina;* 4. Mozzani: a) *Dolore*, b) *Preludio;* 5. Sor: *Minuetto;* 6. Tarrega: a) *Danza mora*, b) *Adelita.*
22,5: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Molti disturbi vengono evitati facendo una cura di
FOSFOIODARSIN "SIMONI"
che rinforza e rende resistente il nostro corpo
CONTRO LE INSIDIE DEL MALE
ATTENTI ALLE IMITAZIONI
Se il vostro farmacista è sprovvisto chiedetelo al LABORATORIO FOSFOIODARSIN - PADOVA
Decr. Pref. Padova 2062-1)

NOVO-FLEX Schiacciante superiorità
Cronografo moderno, sicuro, fine placcato ORO oppure CROMOPLATININ inossidabile. Movimento su pietre rubini, quadranti argento, nero Tele-Tachimetro, pulsante, vetro infrangibile, fine cinturino pelle. Non più Lire 250 ma a
PREZZO MIRACOLO SOLO LIRE 69
Vaglia Postale o Bancario alla Fabbrica Cronografi C. I. R. Via Vitruvio, 47 MILANO

Radiocorriere
ABBONAMENTO ANNUO
PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI L. 27
PER GLI ALTRI . . . L. 33
ABBONAMENTO SEMESTRALE
PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI L. 15
PER GLI ALTRI . . . L. 18

GIOVEDÌ DI GIORNO

11 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuld), Scek Hasan Sciahin.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: Secondo corso.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
11: ORCHESTRINA diretta dal M° C ZEME: 1. Mara: *Che paura!*, 2. Papanti: *Destati, piccina*, 3. De Serra: *Un milione*; 4. Derevitski: *Serenatella alla fortuna*; 5. Sperino: *Terra di Spagna*; 6. Olivieri: *Ninna nanna di tutte le mamme*; 7. Poggi: *Amicizia*; 8. Redi: *Tango del mare*; 9. Nervetti: *Danzando col vento*; 10. Zeme: *Mirka*; 11. Raimondo: *Arriva un milionario*; 12. Ala: *Pallida Mimì*; 13. Lecuona: *Maria La-O*; 14. Bradow: *Una vecchia cosa*; 15. Setti: *Malinconia d'autunno*; 16. Casanova: *E' arrivata l'allegria*; 17. De Martino: *Canto di pastorello*.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Verdi: a) *Il trovatore*, «Tacea la notte placida», b) *Un ballo in maschera*, «Eri tu che macchiavi», c) *Rigoletto*: a) «Tutte le feste al tempio», b) «La donna è mobile»; 2. Puccini: *Turandot*: a) Invocazione alla luna», b) «Tu che di gel sei cinta».
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: ALMANACCO CINZANO di F. DONAGGIO - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. CINZANO di Torino).
13,20 (TI): Giornale radio in arabo - 13,25: Conversazione di Scek Bescir bel Hag - 13,45: «Racconti e canti di ragazzi arabi».
13,40: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Weber: *Adagio e rondò*; 2. Dvorak: *Umoresca*, op. 101, n. 7; 3. Glazunow: *Interludio in modo antico*; 4. Debussy: *Impressione n. 3*, «Pesci d'oro».
14-14,15: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI: 1. Petrarchi: *Quando Berta filava*; 2. Cozziani: *Valzer del tiglio*; 3. Leonardi: *Gira e rigira*; 4. Mascheroni: *Viole del pensiero*; 5. Casiroli: *Col mazzolin di fiori*; 6. Breda-Paltrinieri-Nicoletti: *Canto della massaia*; 7. Spadaro: *Canzone di campagna*; 8. Lauri: *All'ombra del pergolato*; 9. Ruccione-Siciliani-Bertini: *Campagnola*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: Trasmissione dalla Germania: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.
14: MUSICA VARIA diretta dal M° A. SIMONETTO: 1. Ivanov: *Schizzi caucasiani*: a) Sui monti, b) Al villaggio, c) Nella moschea, d) Corteo di Sardar; 2. Delibes: *La sorgente*, balletto: a) Passo delle sciarpe, b) Andante, c) Variazione, d) Danza circassa; 3. Ranzato: *Meditazione*, per violino e orchestra (solista Ercole Giaccone); 4. Arenski: *Il cuculo* (trascriz. Gaidano).
14,45-15 (circa): Giornale radio.

RADIOCORRIERE
ABBONAMENTO ANNUO
ER GLI ABBONAT ALLE RADIOAUDIZIONI . . L. 27
PER GLI ALTRI . . . . . . L. 33

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «L'amico Lucio»: chiacchierata a sorpresa con gli ascoltatori - (PA - CT): Le allodole di Lodoletta.
17: Giornale radio.
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - VE - TI): MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA diretta dal M° SICILIANI.
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PD): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano RENZA FERRARI e del tenore ALFREDO LATTARO: 1. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fiori»; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, improvviso; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide»; 4. Leoncavallo: *I pagliacci*, «Vesti la giubba»; 5. Bizet: *I pescatori di perle*, «Siccome un dì»; 6. Wagner: *La valchiria*, canto della primavera; 7. Puccini: *La fanciulla del West*, «Ch'ella mi creda».
17,15 (PA - CT): CONCERTO del violinista ROSARIO FINIZIO e del pianista ENRICO MARTUCCI: 1. Nardini: *Concerto in mi minore*, 2. Beethoven: *Sonata quinta*, op. 24: a) Allegro, b) Adagio molto espressivo, c) Scherzo, d) Rondò.
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.
18-18,30 (escl. NA I - BA I): RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI E CON L'E.R.R.).
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,45 (GE): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Fata Morgana.
18,45 (TI): Giornale radio in arabo. — 18,55: Recitazione del Corano. Scek Hasàn Sciahin.
18,50 (BZ): Comunicazioni del Segretario federale.

Per la preparazione istantanea di un buon brodo, di un'ottima minestra e come condimento di ogni intingolo, VEGEDOR è l'ammirevole estratto autarchico, economicissimo, saporito, garantito nella sua bontà dal nome Liebig

È UN PRODOTTO LIEBIG

Vegedor

ESTRATTO COMPOSTO CONCENTRATO A BASE VEGETALE

COMP. ITALIANA LIEBIG S.A. SEDE E STABILIMENTO IN MILANO

GIOVEDÌ DI SERA — 11 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19,5 (TI): Canti « Maluf Allagi » di Mohàmmed el Cscek. Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,25: Letture scelte di Ahmed Làhsairi. — 19,30: Melodie del Sahara libico. — 19,40: « Dor » egiziano di Muctàr el Mrabet. Orchestrina araba « L'Orientale ».
19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19,20 (escl. RO I): Previsioni del tempo - Dischi.
19,30 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: MUSICA RICHIESTA DAGLI ASCOLTATORI. — 20,45: Notiziario.
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi II Programma.
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova:

Boris Godunov

Dramma popolare in un prologo e quattro atti da PUSKIN e KARAMAZIN
Parole e musica di M. P. MUSSORGSKI
Versione italiana di G. MACCHI e E. MAGNI

Personaggi: *Boris Godunov*, Tancredi Pasero; *Teodoro*, Lina Zanetti; *Xenia*, Lina Fraboni; *La nutrice*, Olga De Franco; *Il principe Scuisky*, Alessandro Vesselowski; *Scelcov*, Camillo Nannini; *Pimen*, Corrado Zambelli; *Il falso Dimitri*, Renzo Pl...; *Marina Mniscek*, Rina Corsi; *Warlaam*, Luciano Donaggio; *L'ostessa*, Maria Nastri; *L'innocente*, Ubaldo Toffanetti.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO GUARNIERI
Maestro del coro: VITTORIO RUFFO

Negli intervalli: 1) Racconti e novelle per la Radio: Diego Valeri: « Il sogno di Costantino » - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - 2) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Dopo l'opera MUSICA DA BALLO (fino alle 24).
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

Il miglior dono per Voi e per i Vostri cari:
Una fisarmonica SARCA
Armoniche per tutti i gusti e tutte le esigenze: da L. **75** a L. **5000**
Rate mensili da L. **28** a L. **100.**
Chiedete catalogo gratis, inviando questo talloncino a:
SARCA - Casella Postale 85 - ANCONA

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (GE I): DISCHI.
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
19,30: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Howart: *Cicalamento di violini;* 2. Vasin: *Sola;* 3. Rixner: *Sogno di un valzer d'inverno;* 4. Delledonne: *Scherzo;* 5. E. Bormioli: *Rumbason;* 6. Robin: *Il chiaro di luna e le ombre.*

21:

Un uomo sull'acqua

Tre atti e sei quadri di ENRICO BASSANO

Personaggi:

Sirena . . . . . Nella Bonora
Marianna . . . . . Misa Mari
Michele (L'equipaggio della « Speranza ») . Romano Calò
Pietro (L'equipaggio della « Speranza ») Fernando Solieri
Il nostromo (L'equipaggio della « Speranza ») Giovanni Cimara
Mario (L'equipaggio della « Speranza ») . . Silvio Bargis
Giosuè (L'equipaggio della « Speranza ») Gerardo Gerardi
Baraban . . . . . N. N.
Il pagliaccio . . . . . Luigi Grossoli
Il capitano . . . . . Giuseppe Valpreda
Red . . . . . Umberto Casilini
Auker . . . . . Enrico Ricci
Pit . . . . . Celeste Marchesini
Popy . . . . . Vanna Aracri
Il ganimede . . . . . Alfonso Spano
Il fidanzato . . . . . Gerardo Gerardi
La fidanzata . . . . . Gabriella Marini

Regia di ALDO SILVANI

22,20:

Concerto

del TRIO VIDUSSO-ABBADO-CREPAX
(Pianista: Carlo Vidusso - Violinista: Michelangelo Abbado - Violoncellista: Gilberto Crepax).

1. Schumann: *Trio in re minore, op. 63*: *a)* Con energia e passione; *b)* Vivace, ma non troppo presto; *c)* Lento, con intimo sentimento; *d)* Con fuoco.
2. R. Bossi: *Intermezzo nostalgico.*
3. Zanella: *Scherzo,* dal « Trio in sol minore ».

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.

La B.B.C. annunzia l'inizio nel mese di gennaio di una speciale trasmissione dedicata alle truppe mobilitate in Francia. I programmi sono vari ed interessanti e comprendono musica leggera e da ballo, varietà, musica d'organo, trasmissioni da teatri, trasmissioni sportive, ecc. La Radio inglese si propone di fare tutto il possibile affinchè i soldati siano per qualche ora della sera collegati alla madre patria, e in modo piacevole e divertente si sentano oggetto di speciali cure; cosa che li conforterà e farà loro sembrare meno triste la lontananza dalla loro famiglia. Oltre i soldati ogni radioascoltatore troverà in queste nuove trasmissioni motivo d'interesse e di diletto.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

17,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
18: DISCHI DI CANZONI NAPOLETANE: 1. Ferraro-Correra-Fonzo: *'O core d' 'e ffemmene;* 2. Valente-Bovio: *E canta oi Napule;* 3. Tagliaferri-Bovio: *Tammuriata d'autunno;* 4. Nardella-Della Gatta: *Che t'aggia dì.*
18,15: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Curti: *Cuba ardente;* 2. Glombig: *I passerotti;* 3. Botti: *Scherzo per cornetta;* 4. Fernandez: *Cielito lindo.*
18,30: ORCHESTRINA RAMPONI: 1. Poletto: *Onde corte;* 2. Galletti-Ligure: *Occhi sognanti;* 3. Cortopassi: *La danzatrice di Bagdad;* 4. Tivivoli-Dellos: *Questa notte;* 5. Ferraris: *Canto della steppa;* 6. Bussoli-Mengoli: *Ho dedicato a te;* 7. Ramponi-Fouché: *Se ti piace;* 8. Ansalone: *Con calore.*
19: DISCHI DI VALZER DI G. STRAUSS: 1. *Il bel Danubio azzurro* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Kleiber); 2. *Valzer Imperiale* (Orchestra Parlophon diretta dal Maestro Heger); 3. *Accelerazioni* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Kleiber); 4. *Rose del Sud* (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Melichar).
19,30: GRUPPO OCARINISTICO DOPOLAVORO COMUNALE DI LUGO diretto dal M° NULLO MONTANARI: 1. Montanari: a) *La scapigliata,* b) *Odor di viola,* c) *La bella;* 2. Di Lazzaro: *Reginella campagnola;* 3. Metra: *Pina... allegra.*
19,45: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Il flauto magico,* sinfonia dell'opera (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Isserstedt); 2. Pick Mangiagalli: *Intermezzo delle rose* dalla commedia mimo-sinfonica « Il carillon magico » (Orch. sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:

Musiche brillanti

ORCHESTRA diretta dal M° CESARE GALLINO

1. Suppé: *La dama di picche,* apertura; 2. Strauss: *Voci di primavera;* 3. Bucchi: *Alveare;* 4. Brusso: *Festa al villaggio* (da « Acquerelli olandesi »); 5. Ailbout: *Rapsodia catalana;* 6. Martucci: *Gavotta e Giga;* 7. Lehàr: *La leggenda del Danubio;* 8. Malberto: *Sempre avanti.*

21,15:

Varietà

ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI

22:

CORO DEL DOPOLAVORO F.I.A.T. diretto dal M° RUGGERO MAGHINI

1. Palestrina: *Da che dotta man;* 2. Cara: *Forsi che sì, forsi che no;* 3. Di Lasso: a) *Oh, occhi manza mia,* b) *Matona mia cara;* 4. Ferrari-Trecate: *O bone Jesu;* 5. Giuranna: *Canta, canta Marietta;* 6. Ghedini: a) *Pescatore dell'onda,* b) *Canto di caccia.*

22,30-24 (FI I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

VENERDÌ DI GIORNO

12 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagluid) - Scek Muctar Huria.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: Secondo corso.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
9,45-10,15: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: QUARTA LEZIONE SULL'UNITÀ DELLA LINGUA (Primo corso).
10,30: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: ESERCITAZIONE DI CANTO.
11: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Chopin: *Alcune melodie;* 2. Paderewski: *Minuetto;* 3. De Micheli: a) *Sogno,* b) *Presso una cuna;* 4. Haydn: *Trio N. 6* (primo tempo); 5. Verde: *Il sogno del pupo;* 6. Verde: a) *Festa di S. Giovanni,* b) *Notti bianche,* dalla suite «Ricordi di Svezia»; 7. Strauss: *Serenata;* 8. Sartorio: *Ombre di notte;* 9. Beethoven: *Adagio,* dalla «Sonata patetica»; 10. Ferraris: *Idillio zigano.*
11 (PA - CT): MUSICA VARIA.
12: Borsa - Dischi.
12,5-12,30 (TI): Dalla Moschea di Sidi Dargut Pascià: Cerimonia del venerdì.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI (ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI: 1. Gaudiosi: *Canzone del deserto;* 2. Vasin: *Torna a Siviglia;* 3. Casiroli: *Giardino d'Haway;* 4. Arlen: *L'allegro paese di Oz;* 5. Manoni: *Vi vorrei baciar;* 6. Pizzigoni: *Concerto jazz;* 7. Angelica-Schisa: *Emi;* 8. Alta: *Non te ne andar;* 9. Ternent: *Hylton Stomp.*
13,50: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ivanovici: *Le onde del Danubio;* 2. De Micheli: *Serenata alla luna.*
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 14,25: Canzoni tripoline di Calil el Tarzi con coro e orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 14,45: Musiche con «Magruna».

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Rusconi-Marolla: *Parlano le rose;* 2. Italos-Borella: *Biancaneve;* 3. Bruno-Santafè: *La bella Margherita;* 4. Trama-Cambieri: *Notte di luna;* 5. Verrua-Valdes: *Stella innamorata;* 6. Rampoldi-Fouché: *La canzone dei baci;* 7. Robin-Bracchi: *Mi ricordi ancor;* 8. Franco-Bracchi: *Sotto il cielo di Cheren;* 9. Satta-Fouché: *Miracolo d'amore.*
13: Segnale orario - Giornale radio.
13,15: CONCERTO diretto dal M° R. CAGGIANO col concorso del violinista V. EMANUELE: 1. Lalo: Dalla «*Sinfonia spagnola in re min., op. 21, per violino e orchestra*»: *a)* Allegro non troppo; *b)* Intermezzo; *c)* Andante; *d)* Rondò; 2. Persico: *Notturno,* da «La bisbetica domata»; 3. Mulè: *Liolà,* sinfonia dell'opera.
14: ORCHESTRA diretta dal M° A. DEL VECCHIO: 1. Amadei: *Suite goliardica;* 2. Cortopassi: *Giovinezza ardente;* 3. Escobar: a) *Pantomima,* b) *La trottola;* 4. Borchert: *Minuetto;* 5. Fontini: *Pulcinella innamorato;* 6. Fiaccone: *Lido flirt;* 7. Manno: *Bozzetto campestre;* 8. D'Ambrosio: *Tarantella.*
14,45-15 (circa): Giornale radio.

16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA: BALILLA D'ITALIA, giornale dei ragazzi.
17 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): Giornale radio. — 17,15: LA ROMA ONDE CRISTO È ROMANO. Ciclo di conferenze e concerti dell'Istituto di Studi Romani organizzato con la collaborazione dell'E.I.A.R.:
Parte prima: S. Em. Rev.ma il cardinale PIETRO FUMASONI-BIONDI: «Un grande pontefice: Pio XII».
Parte seconda: L'ARTE POLIFONICA ROMANA NEI SECOLI XVI E XVII - CORO DELLA SOCIETÀ POLIFONICA ROMANA diretta da monsignor RAFFAELE CASIMIRI: 1. Palestrina: *Adiuro vos* (a cinque voci dispari); 2. Marenzio: *Estote fortes in bello* (a quattro voci dispari); 3. Palestrina: *O quantus luctus* (a quattro voci dispari); 4. Da Victoria: *Ave Maria* (a quattro voci dispari); 5. Carissimi: *O felix anima* (a tre voci dispari); 6. Da Victoria: *Tenebrae factae sunt* (a quattro voci pari); 7. Palestrina: *Exultate Deo* (a cinque voci dispari).
17 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia:

VIOLINISTA WALTER BARYLLI

1. Brahms: *Sonata in re minore,* n. 3, op. 108; 2. *a)* Veracini-Corti: *Largo. b)* Sarasate: *Romanza andalusa, c)* Pugnani: *Preludio e allegro;* 3. Paganini: *Variazioni sulla quarta corda.*

Nell'intervallo: Giornale radio - Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi. — 18,10: Nozioni e consigli pratici di economia domestica.
17,55 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
18,45 (TI): Giornale radio in arabo — 18,55: Canti corali della gente libica - Complesso corale arabo dell'E.I.A.R. diretto da Scek Mohàmmed el Trechi.

Eccovi il nuovo

"Piccolo Sole d'Alta Montagna„

a buon prezzo!

Un capolavoro della tecnica, ad un prezzo che ora ne rende possibile l'acquisto ad ogni famiglia. Pari ai modelli più grandi, il "Piccolo Sole d'Alta Montagna„ tipo S 100 - Originale Hanau - si distingue per la grande ricchezza di emissione di raggi ultravioletti, accompagnati da un tenue calore. I suoi raggi ad effetto solare somigliano nel loro potere salutare a quelli del sole naturale in alta montagna. È necessario prolungare l'irradiazione col "Piccolo Sole d'Alta Montagna„ in confronto alle lampade più grandi: ma ciò non ostante bastano in principio da 4 a 6 minuti di esposizione. Le irradiazioni regolari abbronzano la pelle e Vi proteggono dalle malattie mantenendoVi sani.

Richiedete prospetti gratuiti senza impegno alla

S. A. GORLA-SIAMA Sez. B

MILANO - Piazza Umanitaria, 2
Telef. 50-032 - 50-717

"Piccolo Sole d'Alta Montagna„ Originale Hanau

Pregovi spedirmi il nuovo prospetto "Piccolo Sole d'Alta Montagna„ S 100

NOME: ....

INDIRIZZO: ....

CITTÀ: ....

VENERDÌ DI SERA — 12 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Dischi.

19,30 (escl. RO I): DISCHI DI CANZONI (Vedi Secondo Programma).

19,25 (TI): «Storia dell'Islam», conversazione di Scèch Taher Bechir. — 19,35: Canti «Sulamia», complesso corale diretto da Scèch Mahmud Idris.

19,40 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Notiziario.

20,30 (VE - VR - NA II): CANTANTI «900» di RIPP (Trasmissione organizzata per la S. A. GIUSEPPE ALBERTI di Benevento).

20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

20,40: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

21,10:

Dentro di noi

Tre atti di SIRO ANGELI
(Prima trasmissione)

Personaggi:

Daniele . . . . Franco Becci
Regina . . . . Amelia Piemontese
Gilda . . . . Lia Cristiani
Ugo . . . . Leo Garavaglia
Stefano . . . . Mario Riva
Erminia . . . . Sara Ridolfi
Maria . . . . Anna Ardizzone
Zef . . . . Felice Romano

Regia di LUIGI MAGGI

22,30:

Concerto

del soprano MARIA FIORENZA
Al pianoforte: ANTONIO BELTRAMI

1. Monteverdi: *Il lamento di Arianna;* 2. Bach: *Tu sei presso di me;* 3. Bach: *Vieni, dolce morte;* 4. Schubert: a) *Calma gentile,* b) *La pastorella* (su parole di Goldoni); 5. Bellini: *Dolente immagine di Filli mia;* 6. Verdi: *Stornello;* 7. Pilati: Canzoni su vecchi testi popolari: a) *O' vico,* b) *Divuzzione;* c) *Palummella de Francia.*

22,30 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Plessow: *Serenata in blue;* 2. Galliera: *Terra lontana;* 3. Malnek-Signorelli: *Capriccio futurista;* 4. Limenta: *A sera in terra di Toscana.*

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.

0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

Ascoltate questa sera alle ore 20 30 dalle Stazioni del Primo e Secondo Programma la trasmissione organizzata per la

S. A. Ditta GIUSEPPE ALBERTI

di Benevento produttrice del Liquore Strega di fama mondiale. (Organizzazione SIPRA - Torino)

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (GE I): DISCHI.

19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.

19,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Fiorillo-De Muro: *Ritorna la vita;* 2. Sciambra: *Il tuo sogno;* 3. Mariotti-Panzeri: *Fanciulle belle.*

19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: CANTANTI «900» di RIPP (Trasmissione organizzata per la S. A. GIUSEPPE ALBERTI di Benevento).

20,40: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

21,10: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

Concerto sinfonico

diretto dal M° GIULIO GEDDA
col concorso del violinista CARLO FELICE CILLARIO

Prima parte:

1. Cimarosa: *Le trame deluse,* sinfonia dell'opera.
2. Alfano: *Due intermezzi per orchestra di archi:* a) Come una nenia popolare; b) Come una canzoncina popolare.
3. Szimanowski: *Secondo concerto in la per violino e orchestra:* Moderato molto tranquillo; Andante sostenuto; Poco più mosso; Allegramente molto energico; Andantino molto tranquillo; Allegramente animato.

Seconda parte:

1. Debussy: *Il mare,* tre schizzi sinfonici: a) Dall'alba a mezzogiorno sul mare; b) Giochi d'onde; c) Dialogo del vento e del mare.
2. Borodin: *Seconda sinfonia in si minore:* a) Allegro; b) Scherzo; c) Andante; d) Finale (Allegro).

Nell'intervallo: Cronache del libro.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

17,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.

18: ORCHESTRINA GRASSI: 1. Grozber: *Un giorno a Vienna,* selezioni di valzer viennesi; 2. Pinot: *Contadinella bionda;* 3. Raimondo: *Se vuoi veder la girandola;* 4. Ruccione: *Manilla;* 5. Mateo: *La rubia de Cicufucyos;* 6. De Martino: *Zingarella;* 7. Carena: *La rosarina;* 8. Ramponi: *Assunción.*

18,30: DOPOLAVORO CORALE DI FIGLINE VALDARNO diretto da Padre CLEMENTINO MORETTI: 1. Boito: *Barcarola;* 2. Antonisei: *Sulla laguna;* 3. Billi: *Ninna nanna della nonna;* 4. Palestrina: *Da così dotta man;* 5. Caracciolo: *Una fila di nuvole;* 6. Marcello: *I cieli immensi;* 7. Arù: *Lo sbaglio del gallo;* 8. Ramalli: *Contemplazione.*

19: QUARTETTO CANTASTORIE: 1. Salvatore-Accasci: *Quando balla Mariarosa;* 2. Spadaro: *Donne, c'è l'ortolano;* 3. Moschini-Picci: *Sei tu il mio sogno;* 4. Pantaleoni: *Umbria verde;* 5. Bovio-Lama: *Silenzio cantatore;* 6. Di Roma: *Sul mio pianoforte c'è una bambola;* 7. Stazzonelli-Innocenzi: *Fontana chiara;* 8. Pattacini: *Il valzer del sassofono;* 9. Fantasia del Quartetto.

19,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: *Rondò,* op. 51, n. 2 (pianista Lamond); 2. Bellini: *L'abbandono* (soprano Voltolina); 3. Schubert: *Ninna nanna* (violoncellista Oblach); 4. Liszt-Schipa: *Notturno n. 3,* «Sogno d'amore» (tenore Schipa); 5. Chopin: *Valzer dell'addio in la bem. magg.,* op. 69, n. 1 (pianista Von Koczalski); 6. Mascagni: *Serenata* (tenore Livi); 7. Albeniz: *Tango* (violinista Thibaud).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

20,45: Trasmissione dal Teatro La Fenice di Venezia:

Adriana Lecouvreur

Commedia-dramma
di E. SCRIBE ed E. LEGOUVÉ
Ridotta in quattro atti per la scena lirica da A. COLAUTTI
Per la musica di FRANCESCO CILEA

Personaggi:

Maurizio, Conte di Sassonia Beniamino Gigli
Il Principe di Bouillon . Antonio Cassinelli
L'abate di Chazeuil . . . . . . Luigi Nardi
Michonnet, direttore di scena alla Comédie Française Spartaco Marchi
Quinault, socio della Comédie Ugo Novelli
Poisson . . . . Luigi Cilla
Maggiordomo . . . . Aldo De Fenzi
Adriana Lecouvreur, della Comédie Magda Olivero
La Principessa di Bouillon . . Pina Ulisse
Mad.lla Jouvenot, socia della Comédie Ada Boschetti
Mad.lla Dangeville . . . . Natalia Niccolini

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: NINO SANZOGNO
Maestro del coro: SANTE ZANON

Negli intervalli: 1) Nino Alberti: «Personaggi storici nel teatro: Adriana Lecouvreur e Maurizio di Sassonia», lettura; 2) Notiziario - 3) Giornale radio.

SABATO DI GIORNO

13 GENNAIO 1940-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagluid) - Bubaker ben Hag Salah.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
9,45: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: « COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO ».
10,30: TRASMISSIONE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: RADIOGIORNALE BALILLA.
11: ORCHESTRINA diretta dal M° WALDEMAR.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

12,20: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *La cenerentola*, sinfonia dell'opera; 2. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*, apertura fantasia; 3. Mancinelli: *La fuga degli amanti a Chioggia*, da « Scene veneziane ».
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: CENT'ANNI DOPO, fantasia musicale di GUIDO MARTINA - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI.
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canzoni tripoline di Jusef Salah - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 13,50: Musica araba riprodotta.
13,40: I MIEI VENT'ANNI, scena interpretata dai fratelli DE FILIPPO (Trasmissione organizzata per MOTTA PANETTONI S. A.). — Indi: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: Tenore ANGELO PARIGI: 1. Falconieri: *Bella porta di rubini;* 2. Scarlatti: *Le violette;* 3. Schubert: *Dove?;* 4. Brahms: *Serenata inutile;* 5. Persico: *Rispetto;* 6. Sadero: *Barcarola veneziana;* 7. Respighi: *Stornellatrice;* 8. Granados: *El majo discreto;* 9. Abradors: *Canzone popolare;* 10. Mortari: *La piccola strega.*
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA dalle operette di Lehàr, Raffaelli, Costa, Ranzato e Cuscinà.
13,45: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI: 1. Maraziti: *Carolina;* 2. Dordoni: *Invito a sognare;* 3. Redi: *Señorita innamorata;* 4. Montagnini: *Idillio;* 5. Dale: *Mal di mare;* 6. Maraziti: *Il nuovo bolero;* 7. Carri: *La giostra;* 8. Rusconi: *In bicicletta;* 9. Dal Pozzo: *A ritmo cubano;* 10. Churchill: *Fantasia*, da « Biancaneve e i sette nani »; 11. D'Anzi: *Non dimenticar;* 12. Mascheroni: *Son felice così.*
14,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Boito: *Mefistofele*, « Giunto sul passo estremo »; 2. Thomas: *Mignon*, « Io conosco un garzoncello »; 3. Leoncavallo: *Pagliacci*, « Vesti la giubba ».
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16 (MI I): DISCHI DI CANZONI.
16 (TS): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Ondina.
16,30 (BA I): « Il salotto della signora », conversazione di L. Trerotoli Adami.

16,30 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD):

Concerto sinfonico

ORGANIZZATO PER I CORSI PROFESSIONALI DELLA FEDERAZIONE FASCISTA DI TORINO
ORCHESTRA DELL'E.I.A.R. diretta dal M° ALFREDO SIMONETTO

Parte prima: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, apertura; 2. Bizet: *L'arlesiana*, 2ª suite: *a*) Pastorale, *b*) Intermezzo, *c*) Minuetto, *d*) Farandola; 3. Mussorgski: *Danze persiane*, dall'opera « Kovancina ».
Parte seconda: 1. Wagner: *Il mormorio della foresta*, dall'opera « Sigfrido »; 2. *a*) Massenet: *Meditazione*, dall'opera « Thaïs »; *b*) Wolf Ferrari: *Intermezzo*, dall'opera « I quattro rusteghi »; 3. Zandonai: *Danza del torchio e cavalcata*, episodio dall'opera « Giulietta e Romeo ».

Nell'intervallo: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.
17 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - VE - TI): Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - 17,15: DISCHI NOVITÀ CETRA PARLOPHON: 1. Gasti-Rolando: *Musica per le gambe;* 2. Ala-Mazzoli: *La molinara;* 3. Filippini-Morbelli: *Mustafà;* 4. Togi: *Dov'è la Titina;* 5. Cotrau-Filippini: *Torna Santa Lucia;* 6. Rusconi-Muti: *Madonnina innamorata;* 7. Murphy-Rachmaninoff: *Preludio in do diesis minore;* 8. Bianco-Bertone: *Tormento;* 9. De Mejo-Rastelli: *Senti;* 10. Chiappo-Filippini: *Luce lontana*, da « Fenesta che lucive »; 11. Ramalli-Lodolai: *Lamento di violino.*
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
18: Notiziario dall'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.
18,10-18,50 (escl. NA I - BA I): CRONACHE DELL'AGRICOLTURA (Trasmissione a cura dell'E.R.R.).
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
18,45 (TI): Giornale radio in arabo. — 18,55: Musica araba classica.
18,50 (NA I - BO - TS - CT - PD): Comunicazioni del Segretario federale.

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE OFFICINE DI
SAVIGLIANO
Capit. L. 45.000.000 - TORINO - C. Mortara 4

APPARECCHIO A 5 VALVOLE PER ONDE CORTE E MEDIE Mod. 99
L. 1150
SENSIBILITÀ E SELETTIVITÀ ECCEZIONALI POTENZA D'USCITA 3,5 W. INDISTORTI
PERFETTA REALIZZAZIONE MECCANICA CHE CONSENTE MASSIMA STABILITÀ E DURATA
MOBILE IN RADICA - ELEGANTE - ORIGINALE

L'APPARECCHIO A 4 VALVOLE, MODELLO 101 VERAMENTE PORTENTOSO
COL QUALE SI RICEVONO OTTIMAMENTE
TUTTE LE STAZIONI D'EUROPA
È CONTENUTO IN ELEGANTE MOBILE IN LEGNO DI RADICA PREGIATA CHE CONSENTE PERFETTA RISONANZA E MUSICALITÀ
PICCOLISSIMO - FACILMENTE TRASPORTABILE
LEGGERISSIMO
È POTENTE, SELETTIVO, SENSIBILE
PIÙ DI MOLTI APPARECCHI A 5 VALVOLE

L. 790
L'APPARECCHIO IDEALE - VOCE PERFETTA!

Risultati del **Concorso a Premi** indetto
dall'**Ente Nazionale Industrie Cinematografiche**
(E. N. I. C.)
per la trasmissione di lancio del film di produzione « **Safa** »

Torna, caro ideal...

La Commissione, riunitasi a Torino presso la Direzione Generale della S.I.P.R.A. ed alla presenza del dott. Luigi Conti, Funzionario delegato dalla Regia Intendenza di Finanza di Torino, ha accertato che la romanza la quale ottenne il maggior numero di voti fra quelle trasmesse il 17 dicembre 1939 (ore 13,50) è MARECHIARO di F. P. Tosti.
Eseguito il sorteggio fra tutte le cartoline che indicarono MARECHIARO

I dieci blocchetti di biglietti omaggio « Enic »

vennero assegnati ai Signori:

1. **Maria Romano**, via Pascoli 56, Milano; 2. **Magni Linda**, piazza Santo Stefano 6, Verona; 3. **Colori Donatello**, via Martiniana 6, Torino; 4. **Virginia Landi**, via Fillungo 36, Lucca; 5. **Carmela Borrelli**, via Costantinopoli 23, Napoli; 6. **Ciambellini Anselmo**, Castelnuovo dei Sabbioni (Arezzo); 7. **Giuseppina Cordini**, corso Torino 29-13, Genova; 8. **Luigi Vegni**, viale Poggio Imperiale 19, Firenze; 9. **Rosa Sconocchia**, via San Miniato 2, Roma; 10. **Bartelloni Adelmo**, Osimo (Ancona).

Le venti scatole di prodotti « Bicidi »

vennero assegnate ai Signori:

1. **Giuliana Vallagussa**, via Bergamo 1, Imperia; 2. **Prof. Giuseppe Fiorini**, via Nievo 22, Mantova; 3. **Vito Amato**, via Tanucci 56, Caserta; 4. **Giuseppina Ferragine**, via Michele Di Lando 11, Roma; 5. **Famiglia Senesi**, via Salvini 1, Livorno; 6. **Severina Salzedo**, via Putignani 210, Bari; 7. **Vincenzo Bianchi**, piazza Santo Oronzo 29, Lecce; 8. **Cozzani Vando**, Rodigo (Mantova); 9. **Panzani Nellj**, via Mulino 1, San Felice sul Panaro (Modena); 10. **Maria Santaloja**, Melissano (Lecce); 11. **Cordelia Lavedei**, Ponte nelle Alpi (Belluno); 12. **Angelo Longo**, via XX Settembre 100, Verona; 13. **Pugno Franca**, Lezzeno (Como); 14. **Ferluga Corinna**, via Orlantini 21, Trieste; 15. **Ilde Luoni**, Lezzeno (Como); 16. **Lina Barbi**, via Imperiale 3-8, Genova; 17. **Lina Agostini**, vicolo dei Grifoni 5, Bologna; 18. **Belgrano Alessandro**, via Napoli 14, La Spezia; 19. **Rovigatti Clotilde**, via Vibò 50, Torino; 20 **Domenichini Augusto** via Trento 32, Parma.

I PREMI SARANNO RIMESSI A DOMICILIO

SABATO DI SERA — 13 GENNAIO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

19,20 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo.
19,25 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (prof. Irina Scircoff).
19,25 (TI): Racconti umoristici di Chahrí Ben Suleiman. — 19,40: Canzone tripolina di Mohammed Selim. Coro e Orchestra araba «La Tripolina», diretta da Lamin Hasàn bej.
19,40 (escl. RO I): GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto - Dischi.
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI: 1. Mascheroni: *E' stata una follia;* 2. Bixio: *Valzer dell'organino;* 3. Ruccione: *Chitarratella;* 4. Di Lazzaro: *Valzer andaluso.* — 20,45: Notiziario.
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.
21:

Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA
21,40 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese.

22: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

Concerto sinfonico

diretto dal M° TOMMASO BENINTENDE col concorso del violinista ENRICO CAMPAJOLA

1. Beethoven: *Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92:* a) Poco sostenuto - Vivace, b) Allegretto, c) Presto, d) Allegro con brio.
2. Rocca: *Storiella,* per fagotto, due trombe, arpa e pianoforte.
3. a) Pariboni: *L'usignuolo del Sassolungo,* leggenda, per violino ed orchestra; b) Saint-Saëns: *Rondò capriccioso,* per violino e orchestra (solista Enrico Campajola).
4. Sonzogno: *Tango.*

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-0,30: MUSICA DA BALLO.
0,30-0,45 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.
0,46-1 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (dalle ore 20 vedi Trasmissioni speciali)

19 (GE I): DISCHI.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: LEZIONE DI FRANCESE (prof. Irina Scircoff).
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Dischi.
20,30 (escl. MI I - RO II): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Notte di stelle;* 2. Delibes: Dal ballo «Coppelia»: a) *Mazurka,* b) *Valzer;* 3. Braga: *Leggenda valacca,* serenata.

20,45: Trasmissione dal Teatro Giuseppe Verdi di Trieste:

Le nozze di figaro

Opera comica in quattro atti
Musica di WOLFANGO AMEDEO MOZART

Personaggi:
Il Conte d'Almaviva, grande di Spagna — Giulio Tomei
La Contessa Rosina, sua moglie — Sara Scuderi
Figaro, cameriere del Conte — Mariano Stabile
Susanna, cameriera della Contessa — Pierisa Giri
Barbarina, figlia di Antonio — Nerina Ferrari
Cherubino, paggio . . . Giulietta Simionato
Bartolo, medico . . . . Mario Gubiani
Marcellina, governante . . Giuseppina Sani
Don Basilio, maestro di cappella — Alfio Tedesco
Antonio, giardiniere . . . . . Ottavio Serpo
Don Curzio, giudice . . . . Edoardo Caliani
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: VITTORIO GUI
Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA

Negli intervalli: 1) «Una particina da nulla», scena di Mario Buzzichini - 2) «L'infanzia di Mozart», lettura - 3) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

(FI I fino alle 19 - FI II dalle 18 alle 19)

17,55 (Roma III): Eventuali comunicazioni.
18: QUINTETTO BOLOGNESE DELL'ALLEGRIA: 1. Paticcini: *Tamburello;* 2. Anselmo: *Graziosetta;* 3. Bernardi: *Dolci rimembranze;* 4. Pacotti: *Civetteria;* 5. Govoni: *L'espresso che viene;* 6. D'Aiuto: *La graziosa follettina.*
18,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Serra: *Mercato abissino;* 2. Cerri: *Chitarrata;* 3. Ferraris: *Bivacco zingaresco;* 4. *Rapsodia napoletana su canzoni di Mario Costa;* 5. Savino: *Pattuglia gaia;* 6. Joshitomo: *Danza giapponese delle lanterne;* 7. Depret: *Sorriso d'aprile.*
19: ORCHESTRA A PLETTRO DEL DOPOLAVORO ATTILIO FROSINI DI PISTOIA diretta dal M° ROMANELLO IERI: 1. Braga: *Leggenda valacca;* 2. Berruti: *Cuor di zingaro;* 3. Ieri: *Notti di Vienna;* 4. Conforti: *Sogno d'una vergine;* 5. Amadei: a) *Serenata galante,* b) *Danza spagnola.*
19,30: Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Hanschmann: *Lago di Chiamenze;* 2. Verde: *Notturnino e piccolo valzer;* 3. Marescotti: a) *Biancofiore,* b) *Rispondimi* (liriche); 4. Debussy: *Arabesca n. 1;* 5. Ranzato: a) *Sogno,* b) *Serenata burlesca;* 6. Tarenghi: *Danza rusticana.*
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Dischi.

20,30:

Bombardamento veloce

1. *Allestimento degli aeroplani per una esercitazione bellica;* 2. *Raporto agli ufficiali;* 3. *Partenza del Gruppo da bombardamento;* 4. *Interviste nell'aviorimessa;* 5. *Seguendo il volo nella sala R. T.;* 6. *Trasmissione dall'aereo: Bombardamento da 5000 metri;* 7. *Ritorno al campo.*
(Documentario realizzato dall'E.I.A.R. su un campo di aviazione militare). Impressioni di FRANCO CREMASCOLI e VITTORIO VELTRONI.

21,20 (circa):

Musiche per orchestra

dirette dal M° MARIO GAUDIOSI
1. Paisiello: *La Nina pazza per amore,* sinfonia; 2. Ghislanzoni: *Aladino e la sua lampada:* a) Il mercato, b) Entrata e danza di Aladino, c) Danza della Principessa; 3. Culotta: *L'altalena,* scherzo; 4. Saint-Saëns: *Baccanale,* dall'opera «Sansone e Dalila»; 5. Lalo: *Scherzo;* 6. Chabrier: *España,* rapsodia.
22: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (FI I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

È IN VENDITA
la sesta Edizione del
PRONTUARIO DI PRONUNZIA E DI ORTOGRAFIA
COMPILATO DA S. E. BERTONI E DAL PROF. F. A. UGOLINI
EDITO DALL'«EIAR»
PREZZO L. 11
Rilegato alla bodoniana L. 13
INVIARE LE RICHIESTE ALLA SOCIETÀ EDITRICE TORINESE
TORINO - CORSO VALDOCCO N. 2

La B.B.C. inglese informa, e il perchè è intuitivo, i suoi ascoltatori, all'inizio di ogni trasmissione in lingua straniera, che tutte le sue informazioni possono essere riprodotte gratuitamente, ciò che è di importanza capitale per i Paesi d'Oltremare. E' anche permesso captare tali trasmissioni e ritrasmetterle da stazioni locali.

La città di Bristol è diventata, dal principio della guerra, il centro principale delle trasmissioni inglesi di ogni genere. Essa prese il nome di città del varietà perchè in un primo tempo le varie Compagnie di varietà ed i loro registi si trasportarono colà. Ma in seguito furono raggiunte anche da orchestre di musica sinfonica, tra le quali quella diretta da sir Adrian Boult, e da orchestre di musica leggera. Inoltre un servizio religioso giornaliero è trasmesso dalla Lady Chapel della Cattedrale, e dai vari studi posti in località diverse vengono trasmesse conferenze, commedie, resoconti, ecc.

COGNAC ...trionfa da 70 anni!
Landy Frères
Industria Italiana Liquori di Lusso - Bologna (Italia)

TRASMISSIONI SPECIALI

DOMENICA 7 GENNAIO 1940-XVIII

9,15-10 (2 RO 4): Trasmissione per le Forze Armate.

10-10,40 (2 RO 4): « L'ora dell'agricoltore ».

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA. — Notiziario in italiano** - Concerto sinfonico diretto dal M° Fernando Previtali col concorso del soprano Maria Teresa Pediconi: Pergolesi: « Chi non ode », cantata per una voce e orchestra d'archi - **Notiziario in inglese.**

10,45-12 (dalle ore 10,45 alle 11: 2 RO 4; dalle ore 11 alle 12: 2 RO 4 e 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese** - Trasmissione della Santa Messa cantata dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata in Firenze

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in inglese** - Liriche dell'Ottocento eseguite dal mezzosoprano Erminia Werber e dal baritono Teodoro De Vecram: 1. Braga: « Serenata »; 2. Flegier: « Il corno »; 3. Denza: « Se... »; 4. Schubert: « La rosellina »; 5. Tirindelli: « Mistica »; 6. Schubert: « Litanie per le anime che riposano »; 7. De Leva: « Finirti ai piè... »; 8. Tosti: « Aprile »; 9. Tosti: « Nonna, sorridi »; 10. Tirindelli: « Primavera » - Banda del Corpo degli Agenti di P. S. diretta dal M° Andrea Marchesini: 1. Carabella: « Volti la lanterna », balletto; 2. Marchesi: a) « La pendola di Bebè », b) « Ronda nipponica »; 3. Castellani: « Rapsodia eroica » - **Notiziario in italiano.**

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Concerto sinfonico dell'orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° Alfredo Simonetto: 1. Max Bruch: « Concerto in sol minore, op. 26, per violino e orchestra »: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro energico (violinista Mariano Dessy); Boccherini: a) Canzonetta, b) Minuetto; 3. Roussel: « Suite in fa, op. 33 »: a) Mattinata, b) Pastorale, c) Mascherata; 4. Rossini: Temporale e sinfonia dall'opera « Il barbiere di Siviglia ».

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Rassegna settimanale in italiano - Brani lirici ispirati all'amore materno: 1. Verdi: « Il trovatore » (Madre, non dormi?), (Ai nostri monti); 2. Bizet: « Carmen » (Mia madre io veggo ancor); 3. Puccini: a) « Suora Angelica » (Senza mamma), b) « Madama Butterfly » (Tu? Tu?... piccolo Iddio); 4. Giordano: a) « Andrea Chénier » (La mamma morta), b) « Fedora » (Vedi, io piango); 5. Zandonai: « Giuliano » (La dolce madre che mi benedisse); 6. Mascagni: « Cavalleria rusticana », (Addio alla madre) - Intermezzi teatrali: 1. Cilea: « Adriana Lecouvreur », intermezzo dell'atto secondo; 2. Leoncavallo: « Pagliacci », intermezzo dell'atto primo.

16,55: **Notiziario in inglese.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musiche da camera di Luigi Boccherini: 1. « Sonata in sol maggiore »; 2. « Quartetto, op. 6, n. 1 »: a) Allegro vivace, b) Adagio, c) Minuetto in rondò; 3. Allegro giusto del « Quartetto, op. 39, n. 1, in do maggiore »; 4. Adagio non troppo dal « Concerto in si bemolle »; 5. « Minuetto » - **Notiziario politico** - Notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** — Musica moderna araba - Canti arabi - Scene di teatro arabo o conversazione - Giornale radio in arabo.

19,01-19,18 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

19,01-19,18 (Bari I): **Notiziario in bulgaro.**

19,18-19,34 (Bari I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): **ROMANIA. — Notiziario in romeno.**

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Musica richiesta dagli ascoltatori - Rassegna settimanale.

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Notizie e commenti sportivi - Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'« Eiar » - Dischi.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Canzoni turche interpretate dal soprano Lucy Laurie col concorso dell'Orchestrina Conforti: 1. Zeki-Duygulu: « Dudarklarin ne Ince »; 2. Muzzaffer: « Kohsal-Kirik kalp », 3. Sabahattin: « Zeitirli Cicek - **Notiziario in turco.**

20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco** - Omelia - Rassegna letteraria - Notizie dalle colonie greche all'estero - Rassegna settimanale della stampa - Musica varia greca.

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — Rassegna settimanale in ungherese - Musica vocale da camera: Duo Lamanuzzi-Mugnaini: 1. Righini: « L'eco »; 2. Blangini: « Per valli, per boschi »; 3. Schubert: « Serenata »; 4. Alaleona: « Alba festiva ».

20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad italo-spagnola** (Vedi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario e conversazione in tedesco.**

21 (Roma III - 2 RO 6 - 2 RO 9): 1. Dischi; 2. Orchestra d'archi; 3. Dischi di marce; 4. Musiche per violino e pianoforte (Vedi Terzo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma musicale in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.

21 (Roma I - 2 RO 3): 1. Concerto diretto dal M° G. Savagnone; 2. Selezione di operette (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: **Notiziario in francese** . Nel secondo intervallo: **Notiziario in inglese.**

22,10 (Roma II): Cronache del turismo in norvegese.

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - ROMA III: m 221,1; kc 1357 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814 - BOLOGNA: m 304; kc 986.

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,30-23,44 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario o conversazione in spagnolo.**

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco** - Rassegna settimanale della stampa.

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA. — Notiziario in spagnolo** - Musica leggera: Duo di chitarre Vicaro-Cirenè: 1. Bixio: « Valzer dell'organino »; 2. Ruccione: « Chitarratella »; 3. De Curtis: « Voce 'e notte »; 4. Wersman: « Serenata sentimentale »; 5. Balzani: « L'eco der core » - **Notiziario in portoghese** - Orchestrina moderna diretta dal M° S. Seracini: 1. Di Lazzaro: « Festa di canzoni »; 2. De Martino: « Zingarella innamorata »; 3. D'Anzi: « Grandi magazzini »; 4. Sagrato: « Tornerò dove vuoi tu »; 5. Gosti: « Danza delle note »; 6. Ala: « Serenata a Marirosa »; 7. Trama: « L'eterna romanza »; 8. Mascheroni: « Sotto il mandorlo fiorito » - In un intervallo: Rassegna politica e notizie sportive - **Notiziario in italiano.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese** - Trasmissione dell'opera in un atto: « Il castello del principe Barbablù », di Bela Bartok - « La voce da Roma », conversazione - **Notiziario in italiano.**

LUNEDÌ 8 GENNAIO 1940-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10,10 alle 10,25: anche da 2 RO 4). — **Notiziario in italiano** - « Italia, terra di canti »: Canti della montagna: 1. a) « Madre mia », b) « Quell'uccellin del bosco », c) « Mi son alpin », d) « Dove vai o morettina », 2. « Oh! della Val Camonica »: a) « La della Val Camonica », b) « La Dosolina »; 3. « Monte Canino »; 4. Toni: « La montanara »; 5. Pedrotti: a) « Bombardano Cortina », b) « La villanella », c) « Sul Ciastel de Mirabel » - **Notiziario in inglese.**

10,30-10,55 (2 RO 4): **PAESI ARABI. — Notiziario in arabo** - Musica varia araba.

11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese** - Orchestrina diretta dal M° A. Fragna col concorso di Vittorio Angeloni: 1. Siciliani: « Notti brasiliane »; 2. Pagano: « Tango dell'oblio »; 3. Olivieri: « Non era un sogno »; 4. Mascheroni: « Il mondo canta »; 5. Tonelli: « Folletti capricciosi »; 6. Bonavolontà: « Napoli che non muore »; 7. Ansaldo: « Lontano con te »; 8. Bixio: « La canzone più bella »; 9. Brigada: « Orchestrina allegra »; 10. Di Lazzaro: « Bolerito » - Rassegna in francese della stampa italiana.

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziari in inglese e in cinese** - Musica strumentale da camera: violinista Nilde Pignatelli: 1. Beethoven: « Romanza in fa maggiore »; 2. Pugnani-Corti: « Gavotta variata »; 3. Gasco: « La bella addormentata »; 4. Ferrara: « Burlesca » - Pianista Vera Gobbi Belcredi: 1. Galuppi: « Andante »; 2. Beethoven: « Sonata in la maggiore, op. 101 »: a) Allegretto ma non troppo, b) Vivace alla marcia, c) Adagio ma non troppo, d) Allegro; 3. Chopin: Due studi: a) in mi maggiore, b) in si minore; 4. Montanari: « Il teatrino » - **Notiziario in italiano.**

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Musica varia richiesta da ascoltatori - In un intervallo: Conversazione di attualità - Giornale radio.

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano** - Orchestrina diretta dal M° A. Fragna col concorso di Fulvio Pazzaglia: 1. Avitabile: « Lolita »; 2. Di Lazzaro: « Bolerito »; 3. Bixio: « Sopra una nuvola con te »; 4. Fragna: « Signora illusione »; 5. Valente: « Torna »; 6. Spaggiari: « Mattinata a valzer »; 7. Cuscinà: « Serenatella » - « Orientamento dei traffici italiani durante la crisi europea », conversazione del prof. Francesco Spinelli - Duo di piano e sassofono Gemini-Cattafesta: 1. Monti: « Zingaresca »; 2. Gigliuto: « Tambonito »; 3. Wiedoeft: « Gloria ».

16,55: **Notiziario in inglese.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Brani di opere liriche di G. Donizetti e G. Verdi: 1. Donizetti: a) « Don Pasquale », cavatina di Norina, b) « L'elisir d'amore » (Una furtiva lacrima), c) « La favorita » (In questo suolo), d) « Lucia di Lammermoor » (D'immenso giubilo); 2. Verdi: a) « Il trovatore » (Tacea la notte placida), b) « Rigoletto (Cortigiani); c) « Simon Boccanegra » (Il lacerato spirito), d) « Falstaff » (Dal labbro il canto) - **Notiziario politico** e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** — Dischi di musiche egiziane - Giornale radio in arabo - Conversazione letteraria.

18,20-18,40 (2 Ro 6 - 2 RO 9): Cronache del turismo in serbo.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in francese.

19,01-19,09 (Roma II - 2 RO 9): Lezione di romeno dell'Università radiofonica italiana.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in francese** e lezione d'italiano.

19,01-19,18 (Bari I): **Notiziario in bulgaro.**

19,10-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in jugoslavo dell'Università radiofonica italiana.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Roma I - 2 RO 9): **ROMANIA. — Notiziario in romeno.**

19,35-19,45 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in francese e in inglese dell'Università radiofonica italiana.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Musiche sinfoniche: 1. Vivaldi: « Concerto grosso in re minore, op. 3, n. 11 »: a) Allegro, b) Largo e spiccato, c) Allegro; 2. Corelli: « Pastorale », dal « Concerto grosso, n. 8 »; 3. Haendel: « Larghetto », dal « Concerto grosso in si minore, n. 12 » - **Notiziario in jugoslavo.**

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6). **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — « Italia, terra di canti »: canzoni romane: 1. Abbati: « Signorina, con quei tacchi »; 2. Ruccione: « La figurina »; 3. Siragusa: « Loggette »; 4. Innocenzi: « Bongiorno a te »; 5. Rosati: « Madonella sperduta »; 6. Ruccione: « Scriveje » - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in tedesco e in bulgaro dell'Università radiofonica italiana.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Lezione d'italiano - **Notiziario in turco.**

20,15-20,59. (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco** - Notizie economiche e letterarie - Conferenza su argomento letterario - Musica varia interpretata dal soprano Francesca Nikita e dal tenore Ulisse Kazis: 1. Spatis: « Non mi ami più »; 2. Kantopulos: « Notturno »; 3. Nezeritis: « Violetta selvatica »; 4. Kokkini: « Come dirti »; 5. Bacatoru: « L'aurora »; 6. Rodiu: « Il bacio ».

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.**

20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad italo-spagnola** (Vedi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3). **Notiziario in tedesco** - Lezione dell'Università radiofonica italiana.

21 (Roma II - 2 RO 6 - 2 RO 9): 1. Concerto sinfonico di autori tedeschi; 2. Musiche brillanti; 3. Baritono A. Gromen Kubicki (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: Conversazione in esperanto. (Da MI: Voce danese da Roma).

21 (Roma I - 2 RO 3): 1. Storia del Teatro drammatico; 2. Pianista Rodolfo Caporali; 3. « Storia vera ma non seria », di Aragno - Nell'intervallo: **Notiziario in francese e in inglese.**

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,40-23,55 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo.** (Solo da Roma II): Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana.

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco** - Musiche elleniche interpretate dal baritono Demetrio De Caro: 1. Cabelet: « Il villaggio »; 2. Kokkino: « La piccola Haido »; 3. Ignoto: « Se volete andare in Paradiso ».

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA. — Notiziario in spagnolo** - Concerto della Banda del Corpo degli agenti di P. S. diretta dal M° A. Marchesini: 1. Marchesini: « Marcia sinfonica »; 2. Rossini: « Guglielmo Tell », sinfonia dell'opera; 3. Respighi: « Torre di caccia »; 4. Marchesini: « Armonie sul verde Cimino »; 5. Leoncavallo: Fantasia dall'opera « Pagliacci » - **Notiziario in portoghese** - Lezione dell'Università radiofonica italiana in spagnolo e in portoghese - Musica corale: 1. Palestrina: « I vaghi fiori »; 2. Vecchi: « Il grillo » - **Notiziario in italiano.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese** - Musica varia: Concerto diretto dal M° M. Gaudiosi: 1. Clausetti: « Sarabanda e minuetto »; 2. Castaldi: « Tarantella »; 3. Grieg: « Due danze norvegesi »; 4. Gaudiosi: « Legionum iter » - « Italia, terra di canti »: canzoni lombarde eseguite dal Gruppo dei Madrigalisti « Città di Milano »: 1. « Serenata del Burtulì »; 2. « Voi to, Gioan »; 3. « Ve a cà il marit »; 4. « Som da Bagnulì »; 5. « El Luisì »; 6. « L'oltem dè de carneval »; 7. « O che ghera tu »; 8. « L'ortolà » - Canzoni baresi e danze abruzzesi: 1. Rapanaro: « Ce la femmena petesse »; 2. Rapanaro: « Ce si mangio la zita »; 3. Oreste: « Quadriglia barese »; 4. Amadio: « Minguccio n' cantatore »; 5. Rapanaro: « La bonanima de maritemo »; 6. Oreste: « Tarantella barese »; 7. « La vigilia di Natale a Bari » - Risposte ad ascoltatori - **Notiziario in italiano.**

MARTEDÌ 9 GENNAIO 1940-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10,10 alle ore 10,25 ancre 2 RO 4): **Notiziario in italiano** - Musica strumentale da camera: violoncellista Arcangelo Masotti: 1. Vandini: « Allegro »; 2. Porpora: « Aria »; 3. Boccherini: « Rondò »; 4. Pizzetti: « Quasi grave e commosso »; 5. Goëns: « Scherzo » - **Notiziario in inglese.**

10,30-10,55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** — Musica varia araba - **Notiziario in arabo.**

11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — **Notiziario in francese** - Concerto sinfonico: Orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° Armando La Rosa Parodi: 1. Haydn: Sinfonia n. 4 in re maggiore, op. 101, detta « Della campana »: a) Adagio - Presto, b) Andante, c) Minuetto, d) Vivace; 2. Tocchi: « Danze e moto ostinato », dai « Tre pezzi per orchestra ».

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in inglese** - Brani lirici: « Vino e brindisi nell'opera lirica »: 1. Verdi: « Ernani » (Beviam, beviam); 2. Weber: « Il franco cacciatore » (Viva Bacco); 3. Verdi: « Otello », brindisi (Innaffia l'ugola); 4. Gounod: « Faust » (Su, da bere); Saint-Saëns: « Sansone e Dalila », baccanale; 6. Thomas: « Amleto », brindisi; 7. Mascagni: « Cavalleria rusticana », brindisi - Intermezzi teatrali: 1. Wagner: « Incantesimo del Venerdì Santo », dall'opera « Parsifal »; 2. Puccini: « Edgar », intermezzo; 3. Mascagni: « Guglielmo Ratcliff », il sogno; 4. Pick Mangiagalli: « Valzer viennese », dall'opera « Notturno romantico »; 5. Pick Mangiagalli: « Intermezzo delle rose », dal « Carillon magico »; 5. Rocca: a) « Corteo notturno », b) « Corsa alla preda », dall'opera « In terra di leggenda » - **Notiziario in italiano.**

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Musica leggera: Quintetto Fusco: 1. Beltrami: « Floriscita »; 2. Rulli: « Appassionatamente »; 3. Bixio: « La mia canzone al vento »; 4. Trama: « Cuore di mamma »; 5. Giuliani: « E poi dicon che l'amore »; 6. Mascheroni: « Amami di più »; 7. Guarino: « Sognando una danza »; 8. Tosti: « Marechiare »; 9. Towes: « Addio Hawai » - « Rievocazione degli ultimi giorni di Vittorio Emanuele II » - Musica sinfonica e lirica (in occasione dell'anniversario della morte di Vittorio Emanuele II): 1. Spontini: « La vestale », sinfonia dell'opera; 2. Jachino: « Carmen Saeculare »; 3. Respighi: « Marcia delle legioni », dal poema sinfonico da « I pini di Roma »; 4. Verdi: a) « Ernani » (Si ridesti il leon di Castiglia), b) « I vespri siciliani », sinfonia dell'opera; 5. Puccini: « Inno a Roma » - Giornale radio.

15-15,15 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in italiano e in francese dell'Istituto internazionale d'agricoltura.

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — **Notiziario in italiano** - Musica sinfonica: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° Corrado Benvenuti: 1. Bach-Casella: « Ciaccona per orchestra »; 2. Mulè: « Danza satiresca », dall'opera « Dafni »; 3. Porpora: « Aria per violoncello e orchestra »; 4. De Falla: Suite dal balletto « Il cappello a tricorno »: a) La notte, b) Danza del mugnaio, c) Danza finale; 5. Beethoven: « Leonora », overtura in do n. 3, op. 72 16,55: **Notiziario in inglese.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musica leggera: Orchestrina diretta dal M° A. Fragna col concorso di Vittorio Angeloni: 1. Siciliana: « Notti brasiliane »; 2. Pagano: « Tango dell'oblio »; 3. Olivieri: « Non era un sogno »; 4. Mascheroni: « Il mondo canta », fantasia; 5. Tonelli: « Folletti capricciosi »; 6. Bonavolontà: « Napoli che non muore »; 7. Ansaldo: « Lontano con te » - **Notiziario politico** e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** — Concerto di musica siriana - Giornale radio - Conversazione di carattere sociale.

18,20-18,40 (2 RO 6 - 2 RO 9): Cronache del turismo in ungherese.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in inglese.

19,01-19,09 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario e conversazione in francese.**

19,01-19,18 (Bari I): **Notiziario e conversazione in bulgaro.**

19,10-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): **ROMANIA.** — **Notiziario in romeno.**

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in francese e in inglese dell'Università radiofonica italiana.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Conversazione - Brani lirici: 1. Rossini: « Barbiere di Siviglia »: a) Largo al factotum, b) La calunnia; 2. Fratelli Ricci: « Crispino e la comare », terzetto dei dottori; 4. Verdi: « Falstaff », monologo dell'onore - **Notiziario in jugoslavo.**

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musica da camera: pianista Mario Ceccarelli: 1. Chopin: « Secondo improvviso in fa diesis op. 36 »; 2. Cantarini: « La cattedrale »; 3. Liszt: « Temporale »; 4. Pizzetti: « Sul molo del porto di Famagosta », da « La pisanella » - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in tedesco e in bulgaro dell'Università radiofonica italiana.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Lezione d'italiano - **Notiziario in turco.**

20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Conferenza di Previdenza sociale - Rassegna artistica - Musiche varie interpretate dal soprano Cristina Eftimiadis: 1. Calorimis: « Il figlio del Re »; 2. Sakellaridis: « Il ricamo »; 3. Verdi: Aria dall'opera « La forza del destino »; 4. Riadis: « La fidanzata dell'ombra »; 5. « Canto popolare ».

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — **Notiziario e conversazione in ungherese.**

20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad Italo-Spagnola** (Vedi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario in tedesco** - Lezione dell'Università radiofonica italiana.

20,45 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 6 - 2 RO 9): **I quattro rusteghi**, opera di E. Wolf-Ferrari (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I - 2 RO 3): Nel primo intervallo: **Notiziario in francese** - Nel secondo intervallo: **Notiziario in inglese.**

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,30-23,44 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo** - Risposte ad ascoltatori.

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco.**

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — **Notiziario in spagnolo** - Sinfonie teatrali: 1. Gomez: « Il Guarany »; 2. Bellini: « Norma » - **Notiziario in portoghese** - Programma speciale per l'Uruguay: Trasmissione del secondo atto dell'opera **Anima allegra** di Franco Vittadini - « Ludi juvenilis in Italia », conversazione del Prof. Ruggero Mazzi - **Notiziario in italiano.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — **Notiziario in inglese** - Concerto sinfonico corale: Orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° Fernando Previtali: 1. Schubert: « Messa seconda in sol maggiore »: a) Kirie, b) Gloria, c) Credo, d) Sanctus, e) Benedictus, f) Agnus Dei; 2. Labroca: « Stabat Mater », per soprano e orchestra - In un intervallo: « Intervisterò », conversazione di Daisy di Carpenetto - Lezione dell'Università radiofonica italiana - **Notiziario in italiano.**

MERCOLEDÌ 10 GENNAIO 1940-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10,10 alle ore 10,25 anche 2 RO 4). — **Notiziario in italiano** - Musica varia: Orchestrina dell'« Eiar » diretta dal M° A. Fragna: 1. Di Lazzaro: « Bolerito »; 2. Bixio: « Sopra una nuvola con te »; 3. Fragna: « Signora illusione »; 4. Valente: « Torna » - **Notiziario in inglese.**

10,30-10,55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** Notiziario in arabo - Musica araba varia.

11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in inglese** - Brani lirici eseguiti dal soprano Lidia Valle e dal tenore Giuseppe Costa: 1. Puccini: « Tosca » (Vissi d'arte); 2. Mascagni: « Cavalleria rusticana », addio alla madre; 3. Rossini: « Guglielmo Tell » (Selva opaca); 4. Giordano: « Andrea Chénier » (Come un bel dì di maggio); 5. Cilea: « Adriana Lecouvreur » (Io son l'umile ancella); 6. Gounod: « Faust » (Salve dimora) - Intermezzi e preludi teatrali: 1. Catalani: « La Wally » preludio dell'atto quarto; 2. Wolf Ferrari: « I gioielli della Madonna », intermezzo n. 2; 3. Zandonai: « Giulietta e Romeo », cavalcata; 4. Mascagni: « Iris », preludio - **Notiziario in italiano.**

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — **Notiziario in francese** - Musica leggera: Duo di chitarre Baldassarri-Riccelli: 1. Amici: « Giuseppina »; 2. Sor: « Andante cantabile, op. 34 »; 3. Baldassarri: « Amore antico »; 4. Brogà: « Niatita » - **Quintetto campestre** - Novità Cetra.

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - « Italia, terra di canti »: Canzoni regionali eseguite dall'Accademia Polifonica barese diretta dal M° Biagio Grimaldi: 1. « O verginella, quanto dormirai »; 2. N. N.: « Fenesta che lucivi »; 3. N. N.: « Tu li porti i capelli, bella bionda »; 4. Grimaldi: « Nottata barese »; 5. « La figghie du zappatore » - « Fatti, uomini ed opinioni », conferenza - Musica varia: Duo di fisarmoniche e danze tipiche popolari - « Campane nei cieli d'Italia », registrazione delle campane storiche italiane con impressioni di Pia Moretti e Mario Ferretti - Giornale radio.

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — **Notiziario in italiano** - Trasmissione del terzo atto dell'opera « Cirano di Bergerac » di Franco Alfano.

16,55: **Notiziario in inglese.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musica sinfonica: Orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° Mario Gaudiosi: 1. Clausetti: « Sarabanda e minuetto »; 2. Castaldi: « Tarantella »; 3. Grieg: « Due danze norvegesi, op. 35 »; 4. Gaudiosi: « Legionum Iter » - Musica polifonica: 1. Vecchi: « Il grillo »; 2. Mozart: « Ave verum » - **Notiziario politico** e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** — Concerto di musica araba antica - Giornale radio in arabo - Conversazione storica.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in tedesco.

19,01-19,09 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in romeno dell'Università radiofonica italiana.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in francese** - Lezione d'italiano.

19,01-19,18 (Bari I): **Notiziario in bulgaro** - Lezione d'italiano.

19,10-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in jugoslavo dell'Università radiofonica italiana.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): **ROMANIA.** — **Notiziario in romeno.**

19,35-19,45 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in francese e in inglese dell'Università radiofonica italiana.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Musica strumentale da camera: Pianista Loredana Franceschini: 1. Clementi: « Sonata in si minore »: a) Molto adagio e sostenuto, b) Allegro con fuoco ed espressione, c) Largo patetico, d) Allegro; 2. Ravel: « Ondine », dalla suite « Gaspard de la nuit »; 3. Albeniz: « Seguidilla » - **Notiziario in jugoslavo.**

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Brani lirici: La canzone nell'opera lirica: 1. Verdi: « Otello », la canzone del salice; 2. Bizet: « Carmen », canzone boema; 3. Mascagni: « L'amico Fritz, canzone di Beppe; 4. Giordano: « Fedora », canzone cosacca; 5. Wolf Ferrari: « Sly », canzone dell'orso - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in tedesco e in bulgaro dell'Università radiofonica italiana.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Lettura e cultura italiana - **Notiziario in turco** - Musica varia turca.

20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Conferenza sulla letteratura italiana - Rassegna letteraria - Musiche elleniche interpretate dal soprano Silvia Vianelli e dal tenore Nicola Glinos: 1. Vurtsi: « La vendemmia »; 2. Attik: « Canto alla luna »; 3. Calomiris: « Due sorelle »; 4. Spatis: « Vicino al mare »; 5. Lavrangas: « Il battello »; 6. Micailidis: « Brunetta »; 7. Triandafillu: « Vivere ».

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — **Notiziario in ungherese.**

20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad Italo-Spagnola** (Vedi Primo programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario in tedesco** - Lezione dell'Università radiofonica italiana.

21 (2 RO 3 - Roma II - 2 RO 9): **La fiamma**, opera di O. Respighi (Vedi Secondo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.

21 (Roma I - 2 RO 3): 1. « La casa più grande », un atto di F. Chilanti; 2. « Concerto sinfonico » diretto dal M° A. Sabino - Nell'intervallo: **Notiziario in francese e notiziario in inglese.**

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,30-23,55 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo** - (Solo da Roma II): Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana.

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Musiche greche interpretate dal tenore Ulisse Kazis: 1. Andruzopulos: « Canto popolare »; 2. Lavades: « Farei tanto per trovarti »; 3. Becatoru: « Lontano da te ».

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — **Notiziario in spagnolo** - Musica vocale e strumentale da camera: Tenore Manfredi Ponz de Leon: 1. Scarlatti: Aria dall'opera « Eurillo »; 2. Schubert: « Impazienza »; 3. Brahms: « Ninna nanna »; 4. Sadero: « Fa' la nana »; 5. Grieg: « Romanza » - **Notiziario in portoghese** - Arpista Vittoria Annino: 1. Tournier: « Al mattino »; 2. Zecchi: a) « Bisbigli e sussurri »; b) « Serenata » - Soprano Desta Mabrù Frattura: 1. Scarlatti: « O cessate di piagarmi »; 2. Paisiello: « Nel cor più non mi sento »; 3. Schubert: « Il lamento della giovinetta »; 4. Brahms: « La notte di maggio » - Lezione dell'Università radiofonica italiana in spagnolo e in portoghese - **Notiziario in italiano e Notiziario turistico.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — **Notiziario in inglese** - Musica leggera: Duo di chitarre Vicaro-Cirenè, col concorso di Bianca Teseo: 1. Bellini: « Fenesta che lucive »; 2. Nutile: « Amore di pastorello »; 3. Raimondi: « Stella alpina »; 4. Bulli: « Appassionatamente »; 5. Tasselli: « Capri, incantesimo blu » - Duo di fisarmoniche - Orchestra d'archi, di ritmi e danze diretta dal M° S. Vaccari: 1. Vallini: « Tamburino »; 2. Pierné: « Serenata »; 3. Manno: « Sirventese »; 4. Dunhill: « Festività »; 5. Corti: « Serenata italiana »; 6. Grossostay: « Schizzi romeni » - Orchestra Cetra diretta dal M° T. Petralia: 1. Montagnini: « Idillio »; 2. Ruccione: « Chitarratella »; 3. Barbieri: « Umoristica »; 4. Bucchi: « Minuetto » - In un intervallo: Notiziario turistico - Lezione dell'Università radiofonica italiana - **Notiziario in italiano.**

GIOVEDÌ 11 GENNAIO 1940-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4). — **Notiziario in italiano** - Brani lirici da opere di Giovan Battista Pergolesi in occasione dell'anniversario della nascita, eseguiti dal soprano Maria Landini e dal tenore Manfredi Ponz de Leon: 1. Pergolesi: Aria per soprano dallo « Stabat Mater »; 2. Aria di Fernando, dall'opera « Il Flaminio »; 3. « Stizzoso mio stizzoso », dalla « Serva padrona »; 4. Aria di Carlo, dall'opera « Lo frate 'nnammurato » - **Notiziario in inglese.**

10,30-10,55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** — Musica varia araba - **Notiziario in arabo.**

11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — **Notiziario in francese** - Musica varia: liriche dell'800 interpretate dal soprano Alba Dora e dal tenore Attilio Pace: 1. Denza: « Se... »; 2. Caldara: « Selve amiche »; 3. Denza: « Torna »; 4. Luzzi: « Non sei tu? »; 5. Tirindelli: « Amore... amor »; 6. Donaudy: « Del mio amato ben » - Concerto della Banda dei RR. CC. diretta dal M° Luigi Cirenei: 1. Bonomo: « Danza rustica e minuetti »; 2. Cirenei: « Sull'onde »; 3. Brunetti: « Scherzo »; 4. Cirenei: « Mazurca »; 5. Rossoni: « Ondate ».

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in inglese** - Concerto sinfonico diretto dal M° Guglielmo Mengelberg col concorso della violinista Gioconda De Vito: 1. Beethoven: « Coriolano », overtura, op. 62; 2. Beethoven: « Concerto in re maggiore per violino e orchestra », op. 61: a) Allegro, b) Larghetto, c) Rondò - « Attività femminili italiane », conversazione di Alice Seelye Rossi - **Notiziario in italiano.**

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Brani da opere di Domenico Cimarosa in occasione dell'anniversario della morte, col concorso del soprano Maria Teresa Pediconi e del baritono Luigi Bernardi: 1. « Gli Orazi e Curiazi » (Un cor che tenero); 2. « Il matrimonio segreto », Sortita di Robinson; 3. « Pigmalione » (Bel nume che adoro); 4. « Le astuzie femminili », aria di Giampaolo; 5. « Le astuzie femminili »: a) Quel soave e bel diletto, b) Le ragazze che son di vent'anni; 6. « Il matrimonio segreto » (Perdonate, signor mio); 7. « Il matrimonio segreto » Sinfonia dell'opera - Giornata del Balilla: « Vita di un pioniere; Romolo Gessi e la linea rossa » - Selezione di danze da opere liriche - Giornale radio.

15-15,30 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in tedesco e in inglese dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura.

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — **Notiziario in italiano** - « Italia, terra di canti »: Canzoni venete - Canzoni emiliane, eseguite dal Gruppo corale « Giacomo Puccini » di Ravenna: 1. Martuzzi: « Con la prema stella »; 2. Martuzzi: « A gramadora »; 3. Calamosca: « L'invid »; 4. Montanari: « Dove vet Mariulina »; 5. Montanari: « La gioina » - **Notiziario in inglese e in bengalico.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Trasmissione del quarto atto dell'opera **Aroldo** di Giuseppe Verdi - **Notiziario politico** e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari 1): **PAESI ARABI.** — Concerto di musica regionale araba - Giornale radio arabo - Conversazione di carattere economico.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in spagnolo o in polacco.

19,01-19,09 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario** e conversazione in francese.

19,01-19,18 (Roma I): **Notiziario e conversazione in bulgaro.**

19,10-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): **ROMANIA.** — **Notiziario in romeno - Programma musicale** - Brani da opere liriche di Giacomo Puccini.

19,35-19,45 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in francese e in inglese dell'Università radiofonica italiana.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Musica varia: Duo pianistico Bormioli-Semprini: 1. Schisa: « Tu vivi nel mio cuore »; 2. Gorni: « In un valzer... »; 3. D'Anzi: « Ricordi ancor »; 4. Semprini: « Sale e pepe » - Gavotte e minuetti: 1. Ranzato: « Gavotta »; 2. Bettinelli: « Carillon »; 3. Czibulka: « Stefania », gavotta; 4. Boccherini: « Minuetto » - **Notiziario in jugoslavo.**

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — **Musica leggera**: Enzo Fusco e la sua chitarra: 1. Falvo: « So' nato pe' cantà »; 2. Valente: « Signorinella »; 3. De Curtis: « Sona, chitarra » - Novità canzoni Cetra - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in tedesco e in bulgaro dell'Università radiofonica italiana.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Musica turca **Notiziario in turco.**

20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Conferenza su argomento letterario - Notizie varie - Musica greca riprodotta.

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — **Notiziario e conversazione in ungherese.**

20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad italo-spagnola** (Vedi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario** e lezione dell'Università radiofonica italiana.

21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma I): **Boris Godunov**, opera di Mussorgski (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I - 2 RO 3): Nell'intervallo: **Notiziario in francese** e **Notiziario in inglese.**

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,30-23,44 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo** e conversazione per i bambini.

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Notizie commerciali economiche e agricole

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — **Notiziario in spagnolo** - Musica varia richiesta da ascoltatori - Risposte ad ascoltatori - **Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD** — **Notiziario in inglese** - Musiche teatrali: 1. Bellini: « Norma » (Ma di'... l'amato giovane); 2. Puccini: « Turandot » Terzetto delle maschere; 3. Boito: « Mefistofele », scena del giardino - « Parliamo di... », conversazione di Rosita Jemma Wade - Preludi teatrali: 1. Puccini: « Tosca », preludio dell'atto terzo; 2. Wagner: « Tristano e Isotta », preludio dell'atto primo; 3. Mascagni: « Iris », inno al sole - In un intervallo: Lezione dell'Università radiofonica italiana - **Notiziario in italiano.**

VENERDÌ 12 GENNAIO 1940-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche 2 RO 4). — **Notiziario in italiano** - Musica leggera: Duo pianistico Bormioli-Semprini e Sestetto vocale Cetra: 1. Mascheroni: « Ti perderò »; 2. Brown: « Solo »; 3. Banzai: « Signorina stile 900 »; 4. Bormioli: « Bocca baciata »; 5. Hugh: « Senza te »; 6. Balzarini: « Al fuoco » - **Notiziario in inglese.**

10,30-10,55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** — Musica araba varia - **Notiziario in arabo.**

11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — **Notiziario in francese** - Musiche di Giacomo Carissimi in occasione dell'anniversario della morte: interpretate dal coro femminile diretto da Maria Soccorsi: 1. Carissimi: a) « O felix anima », mottetto, b) « Il ciarlatano », cantata; 2. Lualdi: « Mentr cantiam », dalla tragicommedia « La morte di Orfeo » - Musiche clavicembalistiche e per flauto: 1. Scarlatti: « Quattro sonate: in si bemolle maggiore, in sol maggiore, in mi minore, in sol maggiore »; 2. Boccaccio: « L'usignolo »; 3. Doppel: « Fantasia pastorale »; 4. Sacchini: « Sonata in fa maggiore »: a) Andantino, b) Allegro; 5. Briccialdi: « Il carnevale di Venezia.

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziario in inglese** - Trasmissione dell'opera in un atto **Il castello del principe Barbablù**, di Bela Bartok - **Notiziario in italiano.**

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO** — Riassunto della situazione politica - Musica vocale e strumentale da camera: violinista Pina Carmirelli e pianista Enrichetta Petacci: 1. Frescobaldi-Corti: « Aria »; 2. Barbella: « Ninna nanna per prender sonno »; 3. Beethoven: « Sonata in sol maggiore », opera 30, n. 3: a) Allegro assai, b) Tempo di minuetto, c) Allegro vivace; 4. Rossellini: « La fontana malata »; 5. Schubert: « L'ape » - « Gioco di luci ed ombre, dalla invenzione della fotografia in poi », conversazione - Soprano Alba Dora e baritono Teodoro De Voeram: 1. Santoliquido: « I giardini di Malàta »; 2. Haendel: « Arioso », « Grazie a te, Signor »; 3. Santoliquido: « Cuore sanguinante »; 4. Tosti: « Aprile »; 5. Masetti: « Passo e non ti vedo »; 6. Strauss: « Cecilia »; 7. Respighi: « Viene di là... lontan lontano »; 8. Giuranna: « O sonno, vieni » - Giornale radio.

15-15,07 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in spagnolo dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura.

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — **Notiziario in italiano** - Musica varia: Duo pianistico Bormioli-Semprini: 1. Zipoli-Bormioli: « Suite in sol minore », preludio-corrente, sarabanda e giga; 2. Turini-Bormioli: « Sonata in re bemolle maggiore »: a) Allegro, b) Presto; 3. Turini-Bormioli: « Andante con espressione »; 4. Albeniz: « Seguidilla » - Orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° Mario Gaudiosi: 1. Nicolai: « Le vispe comari di Windsor »; 2. Carabella: Suite dal balletto « Volti la lanterna »; 3. Mulè: « Fioriscon gli aranci » da « Sicilia canora » - Risposte ad ascoltatori.

16,55: **Notiziario in inglese.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — « Italia, terra di canti »: canzoni milanesi eseguite dal Gruppo corale dei madrigalisti « Città di Milano »: 1. « Serenata del Burtulì »: 2. « Voi to Gioan »; 3. « Ve a ca' el marit »; 4. « Som da Bagulì »; 5. « El Luisì »; 6. « L'oltem de' de carneval »; 7. « O che ghera tre Teari »; 8. « L'ortolà » - Cori abruzzesi e danze paesane - **Notiziario politico** e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** — Concerto di musica classica araba - Giornale radio in arabo - Conversazione di carattere religioso islamico.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in olandese.

19,01-19,09 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in romeno dell'Università radiofonica italiana.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in francese** - Lezione d'italiano.

19,01-19,18 (Roma II - Bari I): **Notiziario e conversazione in bulgaro.**

19,10-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in jugoslavo dell'Università radiofonica italiana.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): **ROMANIA.** **Notiziario in romeno.**

19,35-19,45 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in francese e inglese dell'Università radiofonica italiana.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Musica leggera - Conversazione - Selezione di danze e canzoni da film: 1. Funaro: « Uno, due... quattro »; 2. Bixio: « Torna, piccina »; 3. Cozziani: « Signorine in barca »; 4. Porto: « Più non scorderò »; 5. Ramponi: « Amami di più »; 6. Borgman: « Sei la mia regina » - **Notiziario in jugoslavo.**

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musiche di Antonio Vivaldi dirette dal M° Fernando Previtali: 1. Aria dall'opera: « La fida ninfa »; 2. « Concerto in la minore per quattro violini », trascritto per quattro cembali da Bach - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in tedesco e bulgaro dell'Università radiofonica italiana.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Lezione d'italiano - **Notiziario in turco** - Musica turca.

20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Musica varia interpretata dal soprano Cristina Eftimiadis e dal pianista Athos Vassilakis: 1. Kontis: « Romanza »; 2. Maranaki: « Mare calmo »; 3. Attik: « Haway »; 4. Chopin: « Notturno ».

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — **Notiziario in ungherese.**

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario in tedesco** - Lezione dell'Università radiofonica italiana.

20,36-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad Italo-Spagnola** (Vedi Primo Programma).

20,45 (Roma III - 2 RO 6 - 2 RO 9): **Adriana Lecouvreur**, opera di **F. Cilea** (Vedi Terzo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in svedese - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.

21 (Roma I - 2 RO 3): 1. « Dentro di noi », tre atti di Siro Angeli; 2. Dischi (Vedi Primo Programma) - Nell'intervallo: **Notiziario in francese e Notiziario in inglese.**

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,30-23,55 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo** - (Solo da Roma II): Lezione dell'Università radiofonica italiana in lingua spagnola.

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Musiche elleniche interpretate dal tenore Nicola Glinos: 1. Lavdas: « Si sposa il mio amore »; 2. N.N.: « Canzone marinaresca »; 3. Andruzopulos: « In battello ».

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — **Notiziario in spagnolo** - Brani da opere liriche comiche: 1. Rossini: « Il barbiere di Siviglia » (Una voce poco fa); 2. Mozart: « Don Giovanni » (Finchè dal vino); 3. Donizetti: « Don Pasquale (Sogno soave e casto); 4. Verdi: « Falstaff » (Monologo dell'onore); 5. Puccini: « Gianni Schicchi » (Firenze è come un albero fiorito) - **Notiziario in portoghese** - Selezione di opere di Ermanno Wolf Ferrari: 1. « I gioielli della Madonna: a) « Aprila, o bella, la finestrella », b) « Intermezzo n. 2 », c) Introduzione dell'atto secondo; 3. « Il campiello », ritornello dell'atto terzo; 4. « Sly », la canzone dei beoni; 5. « Il segreto di Susanna, sinfonia dell'opera - In un intervallo: Lezione in spagnolo e in portoghese dell'Università radiofonica italiana - **Notiziario in italiano.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — **Notiziario in inglese** - Musica varia richiesta da ascoltatori - **Notiziario in italiano.**

SABATO 13 GENNAIO 1940-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): **OCEANIA** (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche 2 RO 4). — **Notiziario in italiano** - Selezione del secondo quadro del terzo atto dell'opera **Lucia di Lammermoor** di Gaetano Donizetti - **Notiziario in inglese.**

10,30-10,55 (2 RO 4): **PAESI ARABI.** — Musica varia araba - **Notiziario in arabo.**

11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE.** — **Notiziario in francese** - Trasmissione dell'opera **Il deserto tentato** di Alfredo Casella - Intermezzi teatrali: 1. Rocca: « Corsa alla preda » (dall'opera « In Terra di leggenda »); 2. Pick-Mangiagalli: « Intermezzo delle rose » (dal « Carillon magico »).

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): **Notiziari in francese e in inglese** - « Italia, terra di canti »: Canzoni milanesi, canzoni sarde, canti abruzzesi, eseguiti dal Gruppo dei Madrigalisti « Città di Milano » - **Notiziario in giapponese e in italiano.**

13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Trasmissione del terzo e quarto atto dell'opera **Aida**, di Giuseppe Verdi - Giornale radio.

16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — **Notiziario in italiano e in francese** - Musica strumentale da camera: violinista Clara Sardo e pianista Maria Sardo: 1. Mozart: « Sonata n. 10 » (K. 15): a) Allegro moderato, b) Andantino sostenuto e cantabile, c) Rondò; 2. Gasco: « La bella addormentata »; 3. Ferrari-Trecate: « Il prode Anselmo »; 4. D'Ambrosio: « Strimpellata » - **Notiziari in indostano e in inglese.**

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Musica varia richiesta da ascoltatori - In un intervallo: Dizioni poetiche di Massimo Felici Ridolfi - **Notiziario politico** e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): **Notiziario in jugoslavo.**

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** — Concerto di musica nord-africana - Giornale radio in arabo - Conversazione su argomento di carattere nord-africano.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in esperanto

19,01-19,09 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario e conversazione in francese.**

19,01-19,18 (Roma II - Bari I): **Notiziario e conversazione in bulgaro.**

19,10-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3): **Notiziario in inglese.**

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): **ROMANIA.** — **Notiziario in romeno.**

19,35-19,45 (Roma I - 2 RO 3): Lezione in francese e inglese dell'Università radiofonica italiana.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — « Italia, terra di canti »: Canzoni venete: 1. Filippi: « Magari »; 2. Mavr: « La biondina in gondoleta »; 3. Zanon: « La canzone del Redentor »; 4. Filippi: « El tì » - Cori del Ceresio: 1. Filipello: a) « Il fumatore », b) « Stornelli della mamma », c) « Aveva gli occhi neri », d) « L'è tanto tempo » - **Notiziario in jugoslavo.**

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Trasmissione del primo atto dell'opera **Cirano di Bergerac**, di Franco Alfano - Segnale orario - Giornale radio - Dischi - Estrazione del R. Lotto.

19,45-19,55 (Roma I - 2 RO 3): Lezione dell'Università radiofonica italiana in lingua tedesca e bulgara.

20-20,18 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — Trasmissione per i piccoli - **Notiziario in turco.**

20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 3): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco** - Musica sinfonica di autori italiani: 1. Corelli: « La follia »; 2. Scarlatti: « Burlesca »; 3. Boccherini: « Minuetto »; 4. Geminiani-Marinuzzi: « Andante per archi, arpa e organo »; 5. Martucci: a) « Notturno in sol bemolle maggiore », op. 70, n. 1, b) « Novelletta », op. 76, n. 2; 6. Paganini-Molinari: « Moto perpetuo ».

20,18-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** — **Notiziario e conversazione in ungherese.**

20,30-21 (Roma II - Bologna - 2 RO 4): **Radio Verdad italo-spagnola** (Vedi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario in tedesco** - Lezione dell'Università radiofonica italiana.

21 (2 RO 3-2 RO 6-2 RO 9-Roma I): 1. Canzoni e ritmi; 2. Concerto sinfonico diretto dal M° T. Benintende (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in bulgaro - Nel secondo intervallo: Commento al programma musicale in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I - 2 RO 3): Nel primo intervallo: **Notiziario in francese** - Nel secondo intervallo: **Notiziario in inglese.**

23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): **Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.**

23,30-23,44 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario e conversazione in spagnolo.**

23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA.** — **Notiziario politico internazionale in greco.**

24-0,15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese.**

0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese.**

24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — **Notiziario in spagnolo** - Quintetto vocale del Guf di Roma: 1. Sui monti fioccano »; 2. « Le lamentazioni di Val di Fieme »; 3. « Monte Canino »; 4. « Se jo vess da maridarmi »; 5. « Maremma »; 6. « Vola, vola »; 7. « La sposa morta »; 8. « E l'allegrie »; 9. « Ammore, ammore »; 10. « Sul clastel de Mirabel » - **Notiziario in portoghese** - Canzoni da film - In un intervallo: « Il cinema italiano in marcia », conversazione di Alberto Consiglio - **Notiziario in italiano.**

1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — **Notiziario in inglese** - Musica vocale e strumentale da camera: tenore Manfredi Ponz de Leon: 1. Schubert: « Calma gentil »; 2. Rossini: « Ch'io mai vi possa »; 3. Brahms: « Serenata inutile »; 4. Persico: « Paranzelle » - Soprano Gabriella Salvati: 1. Schumann: a) « Notte di primavera », b) « Canzoncina popolare »; 2. Alaleona: a) « Nebbia », b) « Alba n. 4 »; 3. Santoliquido: a) « L'assiolo canta », b) « Alba di luna sul bosco »; 4. Vinardi: « Madrigale » - « Behind the scenes », conversazione di Arturo Ancellotti - Musica per quartetto: 1. Malipiero: « Cantari alla madrigalesca »; 2. Respighi: Dalla « Terza suite d'antiche arie e danze per liuto »: a) Italiana, b) Aria di corte, c) Siciliana, d) Passacaglia - **Notiziario in italiano.**

I PROGRAMMI ESTERI DELLA SETTIMANA

DOMENICA 7 GENNAIO 1940-XVIII

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

17: Bratislava: Musica da jazz.
17,30: Burghead: Radiorivista.
18,5: Budapest: Orchestra zigana.
18,20: Kalundborg: Musica leggera.
18,45: Bucarest: Orchestra di ritmi e danze.
19,15: Radio Tolosa: Canzoni della Provenza
20,15: Berlino: Varietà musicale: «Mille note musicali allegre».
20,15: Monaco: Varietà musicale: «Di tutto un po'».
20,15: Radio Méditerranée: Canzoni e melodie.
20,15: Sottens: Canta Rodolfo Valentino (reg.).
20,20: Radio Parigi: Serata di varietà.
21: Bruxelles II: Serata di varietà.
21: Hilversum I: Musica leggera e caratteristica.
21,20: Bordeaux Sud-Ovest: Radiofantasia: «Canta marinaio!
21 20: Sofia: Musica leggera e da ballo.
21,35: Radio Méditerranée: Serata di varietà.
21,45: Poste Parisien: Varietà musicale.
22: Bordeaux Sud-Ovest: Canzoni e melodie.
22,15: Radio Méditerranée: Musica leggera e di film
22,30: Berlino: Musica leggera per quintetto.
22,45: Bratislava: Musica zigana.
23,30: Radio Tolosa: Orchestra cubana.
0,35: Burghead: A. J. Powell e il suo ottetto di banjo.
MUSICA DA BALLO: **17,10: Hilversum I - 21,20: Madona - 21,40: Ankara - 22,20: Kalundborg - Zagabria - 22,50: Belgrado - 23,30: Bruxelles I - 23,50: Hilversum I - 24: Bruxelles II.**

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

16: Berlino: Grande concerto di musica richiesta.
17,10: Hilversum I: Concerto sinfonico.
18: Madona: Orchestra di fiati.
18,15: Belgrado: Radiorchestra.
18,30: Ankara: Concerto di musica turca.
18,30: Radio Parigi: Concerto sinfonico.
18,50: Madona: Debussy: «L'après-midi d'un faune», overtura
19,20: Beromünster: Mozart: Andante e finale del «Concerto per flauto».
20: Lubiana: Haydn: La creazione, oratorio per soli, coro e orchestra.
20,15: Kalundborg: Radiorchestra: 1. Ireland: «London», overture; 2. R. Strauss: «Il cavaliere della rosa», valzer; 3. Ibert: «Divertimento»; 4 Elgar: Serenata per orchestra d'archi in mi minore; 5. Riisager: «Primavera», overtura.
20,30: Stoccarda: Concerto variato.
20.40: Oslo: Radiorchestra: 1. Mozart: «Le nozze di Figaro», overtura; 2. Vivaldi: «Concerto» per due violini ed orchestra d'archi; 3. Gjeström: «Suite»
20,45: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico: 1. Riviere: Overtura per un «Don Chisciotte»; 2. Dandelot: «Concerto» per piano e orchestra.
21: Bratislava: Grande concerto.
21.10: Sottens: Radiorchestra: 1 Bach-Gui: «Pastorale»; 2. Caplet: «Epifania», per violoncello e orchestra; 3. Grieg: «Melodie norvegesi», per archi; 4. Turina: Un angolo di

TEATRO
LIRICA E PROSA

15,30: Bruxelles I (Théâtre Royal Français de Gand): Romberg: «Il canto del deserto», operetta in tre atti
20 (ca): Monteceneri: Luigi Pirandello: «L'uomo dal fiore in bocca», dramma in un atto.
20: Stoccolma: Kalman: «La duchessa di Chicago», operetta
20,15: Beromünster: Shakespeare: «Macbeth».
20,15: Breslavia: Künneke: «Quando l'amore si desta», operetta (selez.).
20,15: Vienna: Trasmissione d'opera dall'Opera di Stato.
21: Bordeaux: Serata drammatica.
21,30: Bruxelles I: Alfonso Daudet: «L'Arlesiana», commedia in tre atti con musica di Bizet.
23,15: Burghead: John Dickson Carr: «Chi ha ucciso Mattia Corvino?» (quello che realmente avvenne e perchè) rievocazione storica, parte seconda.

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,15: Sottens: Concerto d'organo.
18,40: Oslo: Concerto di piano: musiche di Grieg.
19,15: Bruxelles II: Concerto per violoncello e piano.
19,25: Budapest: Concerto di violino.
19,40: Belgrado: Canzoni russe.
20: Zagabria: Concerto di piano.
20,30: Sottens: Concerto corale.
21,15: Parigi P.T.T.: Concerto per violoncello
21,15: Monteceneri: Honegger: «Quartetto» n. 1.
21,20: Beromünster: Arie antiche della scuola napoletana.
22,15: Lubiana: Trio di chitarre.
22,15: Bratislava: Concerto di piano.
22,30: Stoccolma: Brahms: «Quartetto» d'archi in si bemolle maggiore, op. 67.
23: Parigi P.T.T.: Concerto di piano.
23,45: Radio Parigi: Musica da camera: 1. Rameau: «Pezzo per trio»; 2. Turina: «Trio».

Segue: **CONCERTI**

Siviglia»; 5. Ciajkovski: «Marcia slava».
21,45: Rennes: Concerto sinfonico.
22: Monaco: Concerto notturno.
22,30: Hilversum I: Beethoven: Primo tempo dal «Concerto triplo»
22,30: Hilversum II: Radiorchestra: 1. Hérold: «Zampa», overtura; 2. Rubinstein: Musica di balletto da «Feramors»; 3. Glinka: «La vita per lo Zar».
23,10 (ca): Berlino: Concerto notturno.
23,15: Poste Parisien: Concerto di musica sinfonica riprodotta.
23,55: Burghead: Concerto orchestrale.

LUNEDÌ 8 GENNAIO 1940-XVIII

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18: Zagabria: Concerto vocale.
18,15: Radio Parigi: Musica da camera
18,25: Oslo: Concerto vocale
18,30: Breslavia: Flauto e piano.
19,15: Bruxelles I: Concerto di piano e canto: Musiche e melodie di Brahms.
19,15: Parigi P.T.T.: Concerto di piano: Composizioni di Debussy.
19,15: Radio Parigi: Concerto per viola, arpa e canto.
19.30: Oslo. Concerto per organo, viola e canto.
19,40: Belgrado: Canzoni popolari.
19,40: Hilversum I: Concerto di piano: Schubert: «Sonata» in si bemolle maggiore.
20: Kalundborg: Concerto corale.
20: Lubiana: Quartetto d'archi.
20: Zagabria: Concerto di piano.
20.20: Burghead: Concerto di piano: J. S. Bach. «Preludi e Fughe», n. 21 in si bemolle, n. 2 in do minore, n. 8 in mi bemolle, n. 5 in re.
20,35: Budapest: Concerto di piano a quattro mani.
20,45: Stoccolma: Concerto corale
20,55: Kalundborg: Concerto vocale
21,15: Parigi P.T.T.: Concerto di piano.
21,30: Bucarest: Musica da camera.
21,30: Oslo: Concerto di piano: musica francese.
22: Parigi P.T.T.: Concerto di violino e piano.
22,10: Hilversum II: Quintetto strumentale olandese.
0,15: Radio Parigi: Concerto di piano.

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

18: Bruxelles I: Radiorchestra: Musiche di compositori belgi.
18: Madona: Orchestra di fiati.
18,25. Stoccarda: Musiche tedesche e francesi.
18,30: Ankara: Concerto di musica turca.
20: Budapest. Concerto sinfonico: Festival R. Strauss.
20.10: Beromünster: Radiorchestra.
20,15: Breslavia: Concerto variato.
20,30: Sofia: Musica sinfonica.
20,45: Lubiana: Radiorchestra.
20,45: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico: Composizioni di J. S. Bach e Lulli.
20,55: Hilversum I: Concerto sinfonico dal Concertgebouw
21.10: Stoccarda: Concerto variato.
21,15: Burghead: Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult: Beethoven: «Sinfonia» n. 4 in si bemolle.
21.20: Berlino: Orchestra filarmonica diretta da Furtwängler: Beethoven: «Sinfonia» n. 1.
21,45: Tolosa: Concerto sinfonico.
22: Monaco: Concerto notturno.
22.20: Kalundborg: Radiorchestra: 1. Rossini: «Il barbiere di Siviglia», overtura: 2. Sibelius: «Re Cristiano II» (selezione); 3. Van Anrooy: «Piet Hein», rapsodia olandese.
22.40: Hilversum I: Concerto di musica d'opera riprodotta.
23,10 (circa): Berlino: Concerto notturno.
23,15: Poste Parisien: Concerto di musica sinfonica riprodotta.
23.15: Radio Tolosa: Musiche d'opere comiche.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

17,40: Königsberg: Varietà: Sempre di buon umore.
17.45: Francoforte: Serata di varietà.
18: Berlino: Musica varia e leggera.
18,10: Hilversum I: Musica leggera e caratteristica.
18,30: Burghead: Melodie e ritmi (Carroll Gibbons e la sua orchestra).
19,10: Saarbrucken: Musica varia e leggera.
19,15: Budapest: Concerto di jazz per due pianoforti.
19.30: Bordeaux Sud-Ovest: Melodie diverse
19,30: Stoccolma: Musica folcloristica e leggera.
19,35: Burghead: Varietà musicale: Servizio alla Carta.
19,55: Budapest: Orchestra zigana.
20: Sottens: «Music-hall»
20,5: Radio Tolosa: Fox-trot.
20,15: Ankara: Concerto di musica leggera e e caratteristica.
20,15: Berlino: Musica leggera.
20,15: Königsberg: Programma vario: Avete già saputo tutto questo?
20,15: Monaco: Serata di varietà: Si rimodernano i cappelli vecchi.
20,15: Vienna: Musica caratteristica e leggera.
21: Bruxelles I: Serata di varietà per i soldati.
21: Burghead: Varietà: Lunedì sera alle nove!
21: Radio Tolosa: Tanghi argentini.

TEATRO
LIRICA E PROSA

18: Breslavia: Johann Pradel: «Magia nera», radioscene intorno a Johann Gutenberg.
20.15: Stoccarda: Weber: «Il franco cacciatore», opera (primo atto) reg.
20,30: Radio Parigi: Serata drammatica.
21: Bruxelles II: Johann Strauss: «Fanny Essler», operetta in tre atti.
21,45: Radio Tolosa: Massé: «Le nozze di Jeannette, operetta (selezione).
23,50: Burghead: Hadrian Wall: «Decline and Fall», radiorecita.

Segue: **PROGRAMMI DIVERSI**

21: Vienna: Programma folcloristico: «Il basso Danubio».
21: Zagabria: Musica leggera.
21,30: Sofia: Musica leggera e da ballo.
22: Bucarest: Musica di film.
22: Poste Parisien: Serata di varietà.
22,15: Stoccolma: Musica leggera.
22,20: Radio Tolosa: Organo da cinema.
22,30: Berlino: Musica leggera per quintetto.
23,25: Budapest: Orchestra zigana.
23,45: Parigi P.T.T.: Orchestra di ritmi e danze.

MUSICA DA BALLO: **19,30: Bratislava - 22: Ankara - 22,20: Belgrado - Zagabria - 23,50: Hilversum I - 0,35: Burghead.**

LE STAZIONI ESTERE DI CUI NORMALMENTE SI PUBBLICANO I PROGRAMMI

kHz	m	STAZIONE	kW	kHz	m	STAZIONE	kW	kHz	m	STAZIONE	kW
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	1195	251	Francoforte (Germania)	25	1149	261,1	North National (Inghilterra)	40
182	1648	Ankara (Turchia)	120	583	514,6	Grenoble (Francia)	20	260	1154	Oslo (Norvegia)	60
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	20	160	1875	Hilversum I (Olanda)	120	959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60
841	356,7	Berlino (Germania)	100	722	414,4	Hilversum I (Olanda)	17	695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	120
922	325,4	Brno (Moravia)	32	995	301,5	Hilversum II (Olanda)	65	1456	206	Parigi Torre Eiffel (Francia)	5
556	539,6	Beromuenster (Svizzera)	100	240	1250	Kalundborg (Danimarca)	60	638	470,2	Praga (Boemia)	120
1077	278,6	Bordeaux P.T.T. (Francia)	60	1031	291	Koenigsberg I (Germania)	100	1321	227,1	Radio Méditerranée (Francia)	27
1366	219,6	Bordeaux Sud-Ovest (Francia)	35	1213	247,3	Lilla Francia)	60	182	1648	Radio Parigi (Francia)	80
1004	298,8	Bratislava (Slovacchia)	13,5	648	463	Lione P.T.T. (Francia)	100	1393	215,4	Radio Lione (Francia)	25
950	315,8	Breslavia (Germania)	100	785	382,2	Lipsia (Germania)	120	913	328,6	Radio Tolosa (Francia)	60
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	1149	261,1	London National (Inghilterra)	40	1040	288,5	Rennes (Francia)	120
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	877	342,1	London Regional (Inghilterra)	70	1249	240,2	Saarbruecken (Germania)	17
823	364,5	Bucarest (Romania)	12	527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	6	850	352,9	Sofia (Bulgaria)	100
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	232	1293	Lussemburgo (Lussemburgo)	150	574	522,6	Stoccarda (Germania)	100
359,5	834,5	Budapest II (Ungheria)	20	1113	269,5	Melnik (Boemia)	100	704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55
767	391,1	Burghead (Inghilterra)	60	583	514,6	Madona (Lettonia)	50	767	391,1	Scottish Regional (Inghilterra)	70
1492	201,1	Burgos (Spagna)	9	749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	100	677	443,1	Sottens (Svizzera)	100
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	1013	296,2	Midland Regional (Inghilterra)	70	859	349,2	Strasburgo (Francia)	100
658	455,9	Colonia (Germania)	100	740	405,4	Monaco di Baviera (Germania)	100	776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	120
1303	230,2	Danzica (Germania)	0,5	1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	224	1339	Varsavia (Polonia)	120
191	1571	Deutschlandsender (Germania)	150	1185	253,2	Nizza P.T.T. (Francia)	60	592	506,3	Vienna (Germania)	100
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150	668	449,1	North Regional (Inghilterra)	70	1086	276,2	Zagabria (Jugoslavia)	0,7

MARTEDÌ 9 GENNAIO 1940-XVIII

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18: **Bruxelles I:** Concerto per arpa e canto.
18,15: **Radio Parigi:** Musica da camera.
18,30: **Burghead:** Concerto corale.
19,15: **Bruxelles I:** Concerto d'organo.
19,15: **Parigi P.T.T.:** Concerto di piano.
19,15: **Radio Parigi:** Concerto di piano.
19,45: **Budapest:** Concerto di violino e piano
20: **Burghead:** Concerto di pianoforte.
20,15: **Bratislava:** Concerto di cello.
21,10: **Beromünster:** Composizioni sconosciute di Franz Liszt
21,25: **Oslo:** « Lieder » di Schumann.
21,30: **Vienna:** Concerto di cembalo: 1. J. S. Bach: a) Preludio della « Partita » in mi minore, b) « Toccata e fuga » in sol maggiore; 2. Pasquini: « Pastorale »; 3. Scarlatti: Due « Sonate » in do maggiore e sol minore; 4 Haendel: « Ciaccona » in sol maggiore.
21,40: **Beromünster:** Canzoni francesi.
21,50: **Sottens:** Concerto per piano: 1. Schumann: a) « Des Abends », b) « Aufschwung »; 2. Debussy: a) « La cathédrale engloutie », b) « Le colline d'Anacapri », c) « L'isle joyeuse ».
22,20: **Kalundborg:** Helsted: « Trio » con piano in mi minore, op. 6.
22,45: **Breslavia:** 1. Mozart: a) « Sonata » per violino, b) « Quartetto » d'archi in si bemolle maggiore; 2. Dvorak: « Quartetto » d'archi in fa maggiore.
22,45: **Parigi P.T.T.:** Conc. di violino e piano.
23,15: **Radio Parigi:** Violino e canto.
23,45: **Parigi P.T.T.:** 1. Brahms: « Sonata » in re minore per piano e violino; 2. Messiaen: « Preludi » per piano.

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

18: **Stoccolma:** Concerto variato.
18,10: **Hilversum I:** Radiorchestra: 1. Rossini: « Semiramide », overtura; 2. Wagner: Selezione dal « Tannhäuser »; 3. Glazunov: « Valzer da concerto », 4. Musica varia.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
19,30: **Oslo:** Radiorchestra: 1. Anna Maria Orbeck: « Concertino » per piano e orchestra; 2. Saint-Saëns: Selezione dal « Sansone e Dalila ».
20: **Madona:** Concerto orchestrale.
20,5: **Beromünster:** Radiorchestra
20,15: **Ankara:** Radiorchestra: 1. Beethoven: « Prometeo », overtura; 2. Mendelssohn: « Le Ebridi », overtura; 3. Boïeldieu: « Il califfo di Bagdad », overtura; 4. Borodin: « Sinfonia n. 3 » (incompiuta) in la minore.
20,45: **Rennes:** Concerto orchestrale.
20,55: **Stoccolma:** Concerto sinfonico: Musiche tedesche: 1. Gluck: « Ifigenia in Aulide », overtura; 2. Haydn: « Concerto » per oboe e orchestra in do magg.; 3. Brahms: « Sinfonia » n. 3 in fa maggiore, op. 90.
21,5: **Stoccarda:** Concerto variato.
21,15: **Monaco:** Radiorchestra.
21,30: **Bruxelles I:** Radiorchestra: 1. Reissiger: « Le moulin du Rocher d'Estalières », overtura; 2. Vieuxtemps: « Concerto » per violino e orchestra; 3. Brahms: « Danze ungheresi » n. 17, 18, 19, 20.
21,45: **Bordeaux Sud-Ovest:** Musiche di Puccini.
22: **Bruxelles II:** Concerto sinfonico: 1. Benoit:

TEATRO
LIRICA E PROSA

18: **Breslavia:** Karl Stieler: « L'idillio d'inverno ».
20: **Zagabria:** Dal Teatro Nazionale: Trasmissione di un'opera.
20,15: **Stoccarda:** Weber: « Il franco cacciatore », opera (secondo atto) reg.
20,30: **Burghead:** Vorothy L. Sayers: « He that should come », commedia per Natale.
20,30: **Sottens:** W. Somerset Maugham: « Le cercle », commedia in tre atti.
21,30: **Burgead:** Ritrasmissione da un teatro.
21,35: **Breslavia:** Anonimo: « Freundschaft zwischen Rohrtürmen », quattro dialoghi.
22,50: **Radio Tolosa:** Rossini: Selezione dal « Guglielmo Tell ».

Segue: **CONCERTI**

« Il re degli Unni », overtura; 2. Canto; 3. Rimski-Korsakov: « La leggenda dell'invisibile città di Kitez »; 4. Canto; 5. D'Indy: « Sauge fleurie »; 6. Ravel: « Mia madre l'oca ».
22: **Monaco:** Concerto notturno.
22,15: **Lubiana:** Radiorchestra.
22,30: **Bruxelles I:** Radiorchestra: 1. Widor: « Conte d'avril »; 2. Vidal: « Divertimento fiammingo »; 3. Rabaud: « Divertimento su canti russi ».
23,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.
23,30: **Burghead:** Concerto orchestrale.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18: **Berlino:** Musica varia e leggera.
18,25: **Saarbrücken:** Musica varia e leggera.
19: **Breslavia:** Musica varia e leggera.
19,15: **Vienna:** Varietà musicale: « Gli stivali delle sette leghe ».
19,30: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni e melodie.
19,30: **Burghead:** Serata di varietà e danze: « It's that man again! ».
19,50: **Stoccolma:** « Radio-cabaret ».
20,5: **Radio Tolosa:** Jazz inglese.
20,15: **Berlino:** Nuove canzoni militari.
20,45: **Budapest:** Orchestra zigana.
20,50: **Poste Parisien:** Serata di varietà.
20,50: **Radio Tolosa:** Danze esotiche: « La rumba e la conga ».
21,15: **Berlino:** Musica varia e leggera.
21,15: **Hilversum I:** Serata di varietà.
21,20: **Madona:** Musica leggera.
21,30: **Sofia:** Musica leggera e da ballo.
22: **Radio Tolosa:** Tanghi argentini.
22,10 (ca): **Vienna:** Musica leggera e da ballo.
22,30: **Berlino:** Musica leggera per quintetto.
22,35: **Burghead:** Serata di varietà.
23,10: **Hilversum I:** Orchestra di ritmi e danze.
0,15: **Bordeaux Sud-Ovest:** Orchestra argentina.
0,30: **Burghead:** Varietà e danze (Al Collins e la sua orchestra).

MUSICA DA BALLO: 22: **Ankara** - 22,15: **Bratislava.**

MERCOLEDÌ 10 GENNAIO 1940-XVIII

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,50: **Lipsia:** Musiche di Liszt (piano).
18: **Bruxelles II:** Musica da camera: 1. Frescobaldi: Tre canzoni a due voci col basso continuo; 2. Frescobaldi: « Partita sopra la passacaglia »; 3. Froberger: « Toccata » in re minore; 4. Purcell: « Sonata » in sol maggiore n. 8.
18: **Vienna:** Mozart: « Quartetto » con piano in mi bemolle maggiore.
18,15: **Radio Parigi:** Musica da camera.
18,30: **Beromünster:** Concerto di « Lieder ».
19,15: **Madona:** Concerto corale: Canzoni popolari lettoni.
19,15: **Parigi P.T.T.:** J. S. Bach: « Toccata in do minore », per piano.
19,30: **Oslo:** Concerto di piano.
20: **Lubiana:** Concerto per violino e piano.
20,10: **Oslo:** Concerto vocale.
20,15: **Parigi P.T.T.:** Concerto di violino e piano.
20,20: **Sottens:** Concerto vocale.
20,55: **Stoccolma:** Brahms: « Concerto » per violino in re maggiore.
21: **Zagabria:** Radioquartetto.
21,15: **Lubiana:** Concerto corale.
21,30: **Bucarest:** Concerto di piano.
21,45: **Bruxelles I:** Concerto di piano: Debussy: « I preludi », parte prima.
22,15: **Hilversum I:** Concerto corale.
22,40: **Bruxelles I:** Concerto di piano: Debussy: « I preludi », parte seconda.
24: **Radio Parigi:** Musica da camera.
24: **Burghead:** Mozart: « Quartetto » d'archi in do.
0,55: **Hilversum I:** Concerto per organo e canto.

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

17,15: **Burghead:** Concerto orchestrale.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Burghead:** Banda militare.
19,15: **Bucarest:** Radiorchestra: Musica d'opera.
20,15: **Konigsberg:** Musica d'opere e d'operette.
20,20: **Burghead:** Concerto orchestrale.
20,50: **Sottens:** Radiorchestra: 1. Guiraud: « Piccolino », overtura; 2. Chaminade: « Suite » d'orchestra; 3. Cui: a) « Berceuse », b) « Rêverie d'amour »; 4. Ole Olsen: « Piccola suite » per piano e archi; 5. Coates: « Due pezzi sincopati ».
20,30: **Zagabria:** Concerto orchestrale.
20,45: **Parigi P.T.T.:** Concerto sinfonico.
20,55: **Hilversum II:** Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: « Ebridi », overtura; 2. Mahler: « Kindertotenlieder ».
20,55: **Oslo:** Radiorchestra.
21,5: **Stoccarda:** Concerto variato.
21,30: **Kalundborg:** Radiorchestra.
21,45: **Rennes:** Concerto sinfonico.
22: **Hilversum II:** Sibelius: « Sinfonia » n. 1 in mi minore, op. 39.
22: **Bruxelles II:** Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: « Sinfonia italiana » in la maggiore op. 90 n. 4; 2. Debussy: « Preludio al meriggio di un fauno »; 3. Glazunov: « Concerto » per violino e orchestra in la maggiore op. 62; 4. Kodaly: « Danze di Galantha »; 5. Poot: « Allegro sinfonico ».
22: **Monaco:** Concerto notturno.

TEATRO
LIRICA E PROSA

18: **Beromünster:** René Gardi: « Pietro il cuoco », radiocommedia per la gioventù.
18: **Breslavia:** Ruth Geede: « C'era una volta... », radiocommedia.
19,20: **Breslavia:** Hanns Gottschalk: « Nell'osteria del villaggio », radioscene.
19,30: **Budapest** (dall'Opera Reale): Rossini: « Il barbiere di Siviglia ».
19,45: **Sofia:** Trasmissione d'opera.
20: **Belgrado:** Trasmissione dal Teatro Nazionale.
20,15: **Stoccarda:** Weber: « Il franco cacciatore », opera (terzo atto) reg.
20,30: **Radio Parigi:** Ritrasmissione dalla Comédie Française.
21: **Bruxelles I** (dal Teatro La Fenice di Venezia): O. Respighi: « La fiamma », opera in tre atti.
23,15: **Burghead:** Beatrice Gilbert-Priscilla Schryver: « The trial of Captain Kidd », radiorievocazione tratta da documenti originali del 1701.

Segue: **CONCERTI**

22,30: **Burghead:** Concerto orchestrale.
22,40: **Hilversum I:** Concerto sinfonico: 1. Gade: « Pascoli nordici », overtura; 2. Tarp: « Suite su canzoni popolari danesi »; 3. Grieg: « Danza norvegese »; 4. Ek: « Fantasia svedese »; 5. Svendsen: « Rapsodia norvegese ».
23,10 (ca): **Berlino:** Concerto sinfonico.
0,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

17,45: **Budapest:** Orchestra zigana.
18: **Berlino:** Musica varia e leggera.
18,10: **Hilversum I:** Musica leggera e caratteristica.
18,25: **Saarbruecken:** Umorismo e canzoni della Franconia sulla Mosella.
18,30: **Breslavia:** Musica varia e leggera.
19: **Saarbruecken:** Musica varia e leggera.
19,30: **Madona:** Varietà musicale.
20: **Bordeaux Sud-Ovest:** Musica da jazz.
20: **Kalundborg:** Musica d'operette.
20: **Radio Parigi:** Musica leggera.
20: **Stoccolma:** « Radiocabaret ».
20,15: **Berlino:** Serata di varietà: « Due ore d'allegria ».
20,30: **Ankara:** Musica leggera e caratteristica.
21: **Hilversum I:** Musica brillante.
21,20: **Madona:** Musica leggera.
21,35: **Radio Tolosa:** Orchestra cubana.
21,55: **Poste Parisien:** Varietà: In correzionale.
22,10 (ca): **Vienna:** Musica leggera e da ballo.
22,20: **Radio Tolosa:** Musica d'operette.
22,30: **Berlino:** Musica leggera per quintetto.
23,20: **Budapest:** Orchestra zigana.
0,30: **Burghead:** Melodie e ritmi (Carroll Gibbons e la sua orchestra).

MUSICA DA BALLO: 21,50: **Sottens** - 22: **Ankara** - 22,15: **Stoccolma - Oslo - Bratislava** - 22,20: **Zagabria - Kalundborg** - 23,30: **Bruxelles II.**

GIOVEDÌ 11 GENNAIO 1940-XVIII

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18: **Vienna:** Musiche del Barocco: 1. Ph. Em. Bach: a) « Minuetto e polacca » per flauto, violino e cembalo, b) « Allegro » per cembalo, c) « Scherzando » per flauto, violino e cembalo; 2. J. S. Bach: « Preludio, sarabanda e bourrée » per liuto; 3. Quantz: « Sonata » per trio, in re maggiore.
18,10: **Hilversum II:** Concerto di organo.
18,30: **Sottens:** Concerto per piano e soprano: Melodie francesi.
19,15: **Bruxelles I:** Concerto di piano: 1. D. Scarlatti: Una sonata; 2. Grovlez: « Ricordo ».
19,15: **Parigi P.T.T.:** Concerto di piano.
20: **Sofia:** Musica da camera.
21,15: **Lubiana:** Concerto per piano e canto.
21,30: **Stoccolma:** Schumann: « Fantasia » in do maggiore per piano.
22: **Parigi P.T.T.:** Piano e violino.
22,10: **Budapest:** Concerto vocale.
22,10 (ca): **Vienna:** Concerto di piano: Beethoven: a) « Bagatelle », op. 126, n. 1, b) « Sonata » in do maggiore, op. 2, n. 3.
23: **Radio Parigi:** Musica da camera.
23,10: **Bruxelles I:** Esplà: « Sonata » per violino e piano.
23,10: **Hilversum II:** Concerto di piano: 1. Mendelssohn: « Rondò capriccioso » in mi maggiore op. 14; 2. Hummel: « Rondò » op. 11; 3. Chopin: a) « Preludio » op. 45 n. 3 in do diesis minore, b) « Gran valzer brillante » op. 18 in mi bemolle maggiore; 4. Sternberg: « Studio da concerto » in do minore op. 103.
0,30: **Burghead:** Concerto per piano e violino.

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

17,45: **Budapest:** Radiorchestra.
18: **Bruxelles I:** Radiorchestra: 1. Rogister: « Preludio romantico »; 2. Hahn: « Variazioni su un tema di Mozart »; 3. Vreuls: « Suite pastorale ».
18: **Lubiana:** Radiorchestra.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Belgrado:** Radiorchestra.
19: **Breslavia.** Radiorchestra.
19,45: **Madona:** Musica d'opera: 1. Rossini: « Tancredi », overtura; 2. Verdi: « Ernani », un duetto; 3. Boito: « Mefistofele », un duetto; 4. Lortzing. « Zar e carpentiere », danza olandese; 5. Delibes: « Lakmé », balletto indù; 6. Ponchielli: « La Gioconda », un'aria; 7. Braga: « Reginella »; 8. Verdi: « Il trovatore », due arie; 9. Thomas: « Francesca da Rimini », musica di balletto; 10. Musorgski: « Boris Godunov », un duetto; 11. Glinka: « Ivan Susanin », fantasia; 12. Bellini: « Norma », overtura; 13. Graener: « Friedemann Bach », fantasia; 14. Rossini: « L'indovino », suite di balletto.
20: **Oslo:** Concerto sinfonico dell'Orchestra Filarmonica.
20,10: **Kalundborg:** Concerto sinfonico: 1. Berlioz: « Il carnevale di Roma »; 2. Rameau: « Hymne til Solen »; 3. Ravel: « Don Chisciotte e Dulcinea »; 4. Bizet: « Djamileh », overtura; 5. Mussorgski: « Canti e danze della morte »; 6. Ciajkovski: « Sinfonia » n. 6 (Patetica).

TEATRO
LIRICA E PROSA

18: **Radio Parigi:** Teatro classico; ritrasmissione dall'Odéon.
20,45: **Sottens** (da Roma): Rossini: « Guglielmo Tell », atto primo e secondo.
23,45: **Radio Parigi:** Serata drammatica.

Segue: **CONCERTI**

20,15: **Bucarest:** Concerto sinfonico ritrasmesso dall'Ateneo romeno.
20,15: **Monteceneri:** Radiorchestra: Festival Mozart.
20,15: **Stoccarda:** Concerto variato.
20,40: **Hilversum I:** Concerto sinfonico.
20,45: **Beromünster:** Radiorchestra.
20,55: **Hilversum II:** Beethoven: Messa in do minore.
21: **Burghead:** Concerto sinfonico.
21,30: **Bruxelles I:** Concerto sinfonico: 1. Smetana: Nei boschi e nei campi della Boemia, dal ciclo « La mia Patria »; 2. Canti popolari cechi; 3. Dvorak: Concerto per violino e orchestra; 4. Smetana: Danze dalla « Sposa venduta ».
22: Concerto notturno.
22,15: **Lubiana:** Radiorchestra.
23,10 (circa): **Berlino:** Concerto notturno.
23,35: **Poste Parisien:** Concerto di dischi.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18: **Berlino:** Musica varia e leggera.
18,10: **Hilversum I:** Musica leggera e caratteristica.
19: Musica varia e leggera.
19,20: **Bucarest:** Canzonette francesi.
19,30: **Radio Tolosa:** Ritmi e danze.
19,40: **Stoccolma:** Serata di varietà.
20: **Bordeaux Sud-Ovest:** Musica d'operette.
20,15: **Königsberg:** Grande « cabaret ».
20,15: **Monaco:** Musica di film (reg.).
20,15: **Vienna:** Serata di varietà: « Di bocca in bocca, da cuore a cuore ».
20,30: **Burghead:** Ritmi e danze (Henry Hall e la sua orchestra).
20,35: **Ankara:** Musica leggera e d'operette.
21: **Radio Tolosa:** Operette moderne.
21,30: **Bruxelles II:** Serata di varietà.
21,30: **Sofia:** Musica leggera e da ballo.
21,50: **Belgrado:** Quartetto havajano.
21,50: **Poste Parisien:** Varietà musicale.
22,10 (ca): **Vienna:** Musica leggera e da ballo.
22,15: **Oslo:** Serata di varietà.
22,30: **Berlino:** Musica varia e leggera.
22,30: **Burghead:** Serata di varietà.
23,30: **Hilversum I:** Orchestra di ritmi e danze.
23,35: **Burghead:** Ritmi e danze: (Ambrose e la sua orchestra).
23,45: **Parigi P.T.T.:** Musica leggera.
0,15: **Radio Parigi:** Varietà e musica leggera.

MUSICA DA BALLO: 19,30: **Bratislava** - 22: **Ankara** - 22,15: **Oslo** - 22,20: **Belgrado - Zagabria** - 23,10: **Bruxelles II** - 23,50: **Hilversum I.**

VENERDÌ 12 GENNAIO 1940-XVIII

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18: Bruxelles II: Concerto di piano: Composizioni di Ravel.
18,15: Radio Parigi: Musica da camera.
18,40: Hilversum I: Concerto per organo e canto.
19: Sofia: Concerto di piano.
19,15: Parigi P.T.T.: Concerto di piano.
19,15: Radio Parigi: Musica da camera.
19,30: Oslo: Concerto vocale.
19,30: Stoccolma: Canto e piano.
19,45: Burghead: Concerto per tenore.
20: Bruxelles II: Concerto vocale.
20: Lubiana: Concerto di piano.
20,15: Parigi P.T.T.: Concerto di violino e piano.
20,40: Hilversum I: Trio strumentale.
21: Burghead: Musica da camera.
21,30: Oslo: Schubert: « Sonata » in la minore per viola, piano e canto.
21,50: Belgrado: Concerto vocale.
22,10: Beromünster: Concerto di piano: Musica burlesca.
22,15: Lubiana: Trio di cetre.
22,45: Parigi P.T.T.: Concerto di piano.
0,20: Hilversum I: Concerto d'organo.

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

17: Monteceneri: Nel regno dell'opera buffa italiana.
17,20: Amburgo: Orchestra da camera: 1. Haydn: « Sinfonia » in si bemolle maggiore; 2. Zilcher: « La bisbetica domata », suite.
18: Bruxelles I: Radiorchestra.
18,25: Stoccarda: Musiche tedesche e francesi.
18,30: Budapest: Radiorchestra.
19,15: Madona: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: « Concerto » n. 3 per piano; 2. Ciajkovski: « Sinfonia » n. 5 in re minore.
20,10: Budapest: Concerto orchestrale diretto da Ernest Dohnanyi.
20,10: Kalundborg: Concerto variato.
20,15: Bratislava: Musica slovacca.
20,15: Berlino: Musiche di compositori al fronte.
20,15: Breslavia: Concerto orchestrale: 1. Pfitzner: « Caterina di Heilbronn », overtura; 2. Beethoven: « Concerto » per violino e orchestra; 3. Brahms: « Sinfonia » n. 1 in mi minore.
20,15: Monaco: Beethoven: « Sinfonia » n. 9 (1° 2° e 3° tempo). Friedrich Nietzsche: « Io e l'universo ».
20,20: Monteceneri: Radiorchestra: Musiche di compositori svizzeri.
20,25: Ankara: Radiorchestra: 1. Bruckner: « Overtura » in sol minore; 2. Beethoven: « Concerto » n. 5 in mi bemolle maggiore per piano e orchestra.
20,30: Stoccolma: Radiorchestra: 1. Rosenberg: « Le marionette », overtura; 2. Nielsen: « Piccola suite » per orchestra d'archi; 3. Mendelssohn: « Sogno di una notte d'estate » (scherzo); 4. Smetana: « La Moldava ».
20,45: Beromünster: Radiorchestra.
20,45: Lubiana: Radiorchestra.
20,45: Parigi P.T.T.: Debussy: « Pelleade e Melisenda ».
20,45: Stoccarda: Concerto variato.
20,50: Sottens: Radiorchestra.

TEATRO
LIRICA E PROSA

19,35: Bucarest: Trasmissione dall'Opera Romena.
19,45: Sofia: Trasmissione d'opera.
20,20: Burghead (dal Liceum Theatre di Sheffield): Francis Laidler: « Aladino e la sua lampada magica », alcune scene.
20,30: Radio Parigi: Serata drammatica.
21: Bruxelles II: Molière: « Il borghese gentiluomo », commedia.
21: Radio Agen: Lehar: « Il paese del sorriso », operetta.
22: Poste Parisien: Sacha Guitry al microfono.
22,15: Burghead: Una commedia.
22,20: Radio Tolosa: Boïeldieu: Selezione dal « Califfo di Bagdad ».

Segue: **CONCERTI**

20,55: Hilversum II: Radiorchestra e coro.
21: Vienna: Concerto dell'Orchestra sinfonica di Vienna, diretto da Hans Weisbach.
21,25: Monaco: Brahms: Concerto in la minore per violino, cello e orchestra.
21,30: Bruxelles I: Concerto sinfonico: Schumann: « Sinfonia » n. 4.
22: Monaco: Concerto notturno.
22,15: Belgrado: Radiorchestra: Composizioni di Ristic.
22,15: Bruxelles I: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: « Le grotte di Fingal »; 2. Barbier: Fantasia concertante per violino e orchestra; 3. Borodin: Danze dal « Principe Igor ».
22,15: Oslo: Radiorchestra.
22,30 (ca): Berlino: Concerto notturno.
23,50: Burghead: Concerto orchestrale: 1. Haendel: « The water music », suite; 2. Mozart: « Divertimento » n. 2 in re.
24: Rennes: Concerto notturno.
0,45: Parigi P.T.T.: César Franck: « Sinfonia ».

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

17,15: Budapest: Melodie ungheresi e musica zigana.
17,45: Francoforte: Serata di varietà.
18: Berlino: Musica varia e leggera.
18,30: Burghead: Serata di varietà.
19: Breslavia: Musica varia e leggera.
19,10: Saarbruecken: Musica varia e leggera.
19,15: Radio Tolosa: Musica d'operette e musica da ballo.
19,40: Bratislava: Musica di valzer.
20: Radio Parigi: Musica leggera.
20,15: Stoccarda: Programma folcloristico: Anonimo: « Gente di campagna » con musica rustica.
20,50: Poste Parisien: Varietà musicale.
21: Montpellier: Canzoni e melodie di film.
21,30: Burghead: Canzoni e melodie.
21,30: Koenigsberg: Serata di varietà.
22: Hilversum I: Orchestra di ritmi e danze.
22,15: Bordeaux Sud-Ovest: Orchestra argentina.
22,30: Berlino: Musica d'operette.
23,15: Burghead: « Cabaret ».
23,15: Radio Tolosa: Canzoni cubane.
23,20: Budapest: Orchestra zigana.
0,30: Burghead: Ritmi e danze (Carroll Gibbons e la sua orchestra).

MUSICA DA BALLO: **18,30: Bruxelles II - 22: Ankara - 22,20: Kalundborg - Zagabria - 23,10: Bruxelles II - 23,50: Hilversum I.**

SABATO 13 GENNAIO 1940-XVIII

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18,25: Hilversum I: Concerto per due organi.
18,25: Hilversum II: Coro di fanciulli.
18,25: Radio Parigi: Musica da camera.
19: Sofia: Concerto vocale.
19: Sottens: Concerto di violino e piano: 1. Bach: « Un'aria »; 2. Francoeur-Kreisler: « Siciliana e rigodone »; 3. Kreisler: « Liebeslied »; 4. Nin: « Andalusa »; 5. Musorgski: « Gopak ».
19,15: Bruxelles I: Sarly: « Sonata », per violino e piano.
19,15: Parigi P.T.T.: Tony Aubin: « Preludio, recitativo e finale », per piano.
20,30: Zagabria: Musica da camera.
20,45: Sofia: Concerto corale.
21: Beromünster: Concerto corale.
21,30: Sottens: Festival Grieg: 1. « Sonata » per cello e piano; 2. « Melodie ».
22: Parigi P.T.T.: Hahn: Quintetto.
22,30: Bruxelles I: Haydn: « Quartetto » in re minore op. 76 n. 2.
23: Parigi P.T.T.: Concerto di piano: 1. Liszt: « Un sospiro »; 2. Lazare: « Scozzese »; 3. Ibert: « Française ».
23,15: Bruxelles II: Musica da camera: Bela Bartok: « Quartetto » n. 1 in la minore op. 7.
24: Burghead: Il Grinke Trio.
0,15: Parigi P.T.T.: G. S. Bach: Una Sonata per violino e piano.

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

17: Bruxelles II: Concerto sinfonico: Festival Beethoven.
18: Berlino: Banda militare.
18: Lubiana: Radiorchestra.
18,25: Stoccarda: Musiche tedesche e francesi.
18,30: Burghead: Concerto bandistico.
19,15: Bucarest: Radioconcerto.
20: Burghead: Concerto per orchestra e piano.
20,10: Budapest: Concerto orchestrale.
20,15: Breslavia: Concerto variato.
20,15: Stoccarda: Concerto variato.
20,15: Vienna: Radiorchestra e solisti: 1. v. Dittersdorf: « Hieronymus Knicker », overtura; 2. Nicolai: « Le allegre comari di Windsor » (un'aria); 3. Lortzing: « L'armaiolo » (un'aria); 4. J. Strauss: a) « Un valzer », b) « Lo zingaro barone » (un'aria); 5. Smetana: « La sposa venduta: a) un duetto, b) overtura; 6. Mozart: « Il flauto magico » (un'aria); 7. Lortzing: « Zar e carpentiere » (un'aria); 8. J. Strauss: « Il Carnevale di Roma » (musica di balletto); 9. Mozart: « Don Giovanni » (un'aria); 10. Lortzing: « Zar e carpentiere » (un duetto); 11. Schubert: « Marcia caratteristica »; 12. Lortzing: « Il cacciatore di frodo » (un'aria); 13. Mozart: « Il flauto magico » (un duetto); 14. Schönherr: « Perpetuum mobile » da uno studio di Kreutzer; 15. Millöcker: « I sette Svevi » (una canzone); 16: Wenzel Müller: « Alino » (un duetto); 17. Ludwig Fischer: « Nella profonda cantina », canzone; 18. Hellmesberger: « Fantasia viennese ».
20,35: Oslo: Radiorchestra: 1. Ciaikovski: « Suite internazionale »; 2. Holst: « A sommerseth rhapsody »; 3. Lucien Marie Aubé: « Parigi », poema sinfonico; 4. Grieg: Quattro pezzi lirici; 5. Löhr: « Di paese in paese », valzer rapsodico.
20,45: Kalundborg: Radiorchestra e solisti: 1. Reesen: « Viola d'amore », balletto (frammenti); 2. Dvorak: Due pezzi per cello e orchestra; 3. Jacobsen: « Ungdoms Capricer », suite per orchestra d'archi e piano; 4. Dohnany: « Quadri d'Ungheria », suite.
22: Monaco: Concerto notturno.
23,10 (circa): Berlino: Concerto notturno.
23,55: Hilversum I: Concerto di una fanfara.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18: Budapest: Orchestra zigana.
18: Vienna: Programma di varietà: « Sotto l'ombrello ».
18,25: Saarbrücken: Varietà musicale: Per finire bene la settimana.
18,45: Bruxelles II: Varietà musicale.
19: Breslavia: Varietà musicale.
19,25: Budapest: Concerto di fisarmonica.
19,35: Oslo: Jazz per piano.
19,45: Beromünster: Programma vario: Shakespeare: « Come vi piace ».
19,50: Madona: Musica d'operette e leggera.
20: Bordeaux Sud-Ovest: Musica da jazz.
20: Sofia: Musica varia e leggera.
20,5: Radio Tolosa: Musica da ballo e musica zigana.
20,15: Ankara: Musica leggera e caratteristica.
20,15: Berlino: Serata di varietà e di danze.
20,15: Königsberg: Varietà musicale: A gonfie vele.
20,20: Oslo: Serata di varietà.
20,30: Lubiana: Serata di varietà.
20,30: Stoccolma: Radiocabaret.
21: Bruxelles II: Radiocabaret.
21,10: Burghead: Ritrasmissione dal Garrison Theatre: Serata di varietà.
21,5: Stoccolma: Varietà musicale: Vecchia Vienna.
21,10: Hilversum I: Musica brillante.
21,25: Hilversum II: Varietà musicale.
21,30: Bruxelles I: Serata di varietà.
21,30: Kalundborg: Radiocabaret.
21,45: Bordeaux Sud-Ovest: Orchestra argentina.
21,50: Poste Parisien: Varietà musicale.
22: Radio Tolosa: Concerto di valzer.
22,5: Budapest: Orchestra zigana.
22,10 (circa): Vienna: Musica leggera.
22,15: Hilversum I: Musica leggera e caratteristica per organo.
22,15: Lubiana: Musica leggera.
22,40: Hilversum I: Varietà e danze.
22,30: Berlino: Musica leggera per quintetto.
22,50: Belgrado: Serata di varietà.

TEATRO
LIRICA E PROSA

19: Radio Parigi: Trasmissione dall'Opéra.
20: Belgrado: Zeller: « Il venditore d'uccelli », operetta.
20,45: Parigi P.T.T.: Serata drammatica.
22,30: Burghead: Clemence Dane: « Will Shakespeare », commedia.
24: Radio Parigi: Serata drammatica.

Segue: **PROGRAMMI DIVERSI**

23: Radio Parigi: Musica leggera.
23,15: Bordeaux Sud-Ovest: Vecchie canzoni francesi.
23,30: Burghead: Radiocabaret.
23,35: Poste Parisien: Ritmi e danze.
23,45: Parigi P.T.T.: Musica leggera.
0,30: Burghead: Danze e ritmi (Carroll Gibbons e la sua orchestra).

MUSICA DA BALLO: **18,15: Bruxelles I - 19,30: Stoccolma - Bratislava - 19,35: Sottens - 21: Sofia - 21,20: Madona - 21,30: Bucarest: 21,35: Ankara - 21,40: Beromünster - 22,10: Sottens - 22,15: Stoccolma - Oslo - 22,20: Kalundborg - Zagabria - 23,10: Bruxelles I - 24: Bruxelles II.**

originale i verbi composti si cambiano nello stesso tempo in riflessivi: sich versprechen = sbagliarsi parlando; sich verlesen = sbagliarsi leggendo. Così pure: sich verschreiben, sich verhören, sich vertun (sbagliarsi); d) cambiamento di stato nei verbi derivati da nomi oppure aggettivi: sich verlieben = innamorarsi, verkohlen = ridursi a carbone; sich verjüngen = ringiovanire.

Il prefisso *wider-* significa «contro». Esso è sempre inseparabile e mai accentato nei suoi verbi composti, mentre i nomi derivati hanno l'accento sul prefisso. Es.: widersprechen = contraddire, der Widerspruch = la contraddizione; widerstehen = resistere, der Widerstand = la resistenza.

Zer - designa la riduzione in pezzi o lo scioglimento in: zerstören = distruggere; zergehen = sciogliere; zerspringen = rompersi.

S'intende che all'infuori di questo sistema che faciliterà lo studio fino un certo punto esistono verbi coi suddetti prefissi che si rifiutano ad un raggruppamento logico. Perciò si deve studiare in tal caso il significato speciale dei verbi rispettivi.

III. - Die Schallplatte: Das «Abendlied» (Rosemarie) von Hermann Löns. Musik von Fritz Jöde. Der Liedtext wurde bereits (schon = già) veröffentlicht (pubblicato) und in einer früheren Stunde besprochen (commentato in una precedente lezione).

IV. - Die Aufgabe. — Verarbeiten Sie den neuen grammatischen Stoff!

GIOVEDI' 11 GENNAIO - ORE 19,30

QUINDICESIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - La chiave della traduzione (der Schlüssel der Uebersetzung). — **Heute abend werde ich ein Buch lesen. Wir haben ein Sommerhaus gemietet. Sicher werden Sie (werdet ihr) morgen schönes Wetter haben. Er hatte die Güte gehabt..., Wir werden fleissig die Grammatik und die Wörter lernen. Sein Bruder ist kein Offizier geworden. Morgen wird das Dienstmädchen das Zimmer reinigen. Das Mädchen hat die Türe und das Fenster geöfnet.**

II. — Riepilogo dell'argomento grammaticale. — 1. I tempi composti di sein, haben e werden. - 2. Le regole sulla costruzione della frase principale.

III. — Der neue grammatische Stoff: *I tempi composti dei verbi ausiliari* (fine). — *Il futuro passato* si forma aggiungendo il participio passato al futuro semplice: Io sarò stato = ich werde sein + gewesen. Secondo la terza regola sulla costruzione della frase principale (lezione precedente), l'infinito segue il participio passato. Perciò è la forma corretta di *sein*: ich werde gewesen sein (io sarò stato); di *haben*: ich werde gehabt haben (io avrò avuto); di *werden*: ich werde geworden sein (io sarò diventato).

Analogamente si forma *il condizionale passato* (condizionale semplice + participio passato), tempo poco usato, che vien spesso sostituito dal congiuntivo del piuccheperfetto, per rendere lo stile più leggero ed elegante. Ecco le forme verbali rispettive: io sarei stato = ich würde gewesen sein = ich wäre gewesen; io avrei avuto = ich würde gehabt haben = ich hätte gehabt; io sarei diventato = ich würde geworden sein = ich wäre geworden.

Per completare questo sistema morfologico dei verbi ausiliari si deve notare che invece di *ich wurde* (imperfetto di «*werden*» = io diventavo) si usa talvolta, specialmente nel linguaggio poetico, *ich ward*; la vocale tematica *a* si trova solamente nel singolare. Ecco il tempo intiero: ich ward (io diventavo, io diventai); du wardst; er, sie, es ward; wir wurden; ihr wurdet; sie wurden; Sie wurden.

IV. - Die Aufgaben. — 1. Konjugieren und lernen Sie die neuen Zeiten (i nuovi tempi). **- 2. Uebersetzen Sie** (traducete): **I genitori saranno stati a casa** (zu Hause). **Egli avrebbe avuto pazienza** (Geduld). **Il nonno sarà diventato vecchio** (alt). **Essi non avrebbero avuto tempo. Lo scolaro** (der Schüler) **avrà fatto** (gemacht) **i compiti. I soldati** (die Soldaten) **saranno stati coraggiosi. Scriverò i vocaboli nel quaderno. Domani il tempo** (das Wetter) **sarà troppo** (zu) **freddo.**

QUINDICESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. - Grammatische Wiederholung: Die Bedeutung der untrennbaren Vorsilben.

II. - Der neue grammatische Stoff: *Le particelle dei verbi separabili.* — I determinativi dei verbi separabili sono stati originalmente delle preposizioni o degli avverbi. Questo faciliterà lo studio del loro significato e della loro morfologia (ripetizione). Nella maggior parte dei casi, il significato è molto chiaro ed evidente. Questo non esclude che un certo numero di verbi composti hanno cambiato il significato materiale ed originale in un senso figurato ed astratto. I prefissi più comuni di verbi separabili sono:

1) *ab-*: denota un distacco oppure un allontanamento. Es.: ablegen = deporre; abreisen = partire; abgeben = dare; abnehmen = decrescere.

2) *an-*: corrisponde al latino *ad* e denota il principio di un'azione. Es.: anzünden = accendere; anfangen = incominciare; andeuten = accennare; anfachen = rinfocolare. (cfr. *ent-* insep.).

3) *auf-* (su): indica il movimento all'insù, l'aprire ed il compiersi di un'azione. Es.: Die Sonne geht auf und unter (levare e tramontare). Er macht die Tür auf (aperto) oder zu (chiuso). Der Schauspieler tritt auf (entra in iscena) und ab (scomparisce dalla scena). Er geht im Zimmer auf und ab (su e giù = hin und her); aufhören = finire, cessare; aufgeben = abbandonare, dare un compito; aufhalten = trattenere, arrestare; sich aufhalten = fermarsi; der Aufenthalt = il soggiorno.

4) *aus-* (lat. *ex*): denota il moto d'uscita. Es.: austreiben = espellere; ausgeben = dare fuori; herausgeben; ausrufen = esclamare; sich ausdrücken = esprimersi; ausgehen = uscire.

5) *bei-*: esprime la vicinanza (lat. *con-* o *ad-*). Es.: beitragen = contribuire; beistehen = assistere; beigeben = aggiungere.

6) *bein-*: indica l'entrata o la penetrazione. Es.: eintreten = entrare; einfallen = invadere, venire in mente; eindrigen = penetrare.

7) *entgegen-*: esprime il movimento verso una mèta fissa. Es.: entgegengehen = andare verso...; entgegenkommen = venire verso...

8) *fort-*: dinota allontanamento oppure continuazione: fortgehen = andar via; fortfahren, fortsetzen = continuare; fortleben = continuare a vivere; fortschreiten = andare avanti, far progressi.

9) *frei-* e *los-* hanno lo stesso significato: «libero». Es.: freilassen = loslassen = mettere in libertà (= pure «freigeben»). *Los-* ha pure il significato di distacco e di allontanamento: losfahren = partire; losschrauben = svitare.

(Fortsetzung und Schluss dieses grammatischen Kapitles in der nächsten Stunde).

III. - Die Anekdote: «**Ein Menschenfeind**» (un misantropo). — **Ein jüngerer und ein älterer Herry sassen sich im Abteil** (nello scompartimento) **des Schnellzugs gegenüber** (dirimpetto). **Der jüngere wollte wissen, wie spät** (wieviel Uhr) **es sei, und fragte darum** (perciò) **den älteren. Der sah ärgerlich** (arrabbiato) **von seiner Zeitung auf und hielt den folgenden Vortrag** (einen Vortrag halten = fare un discorso): «**Ich soll Ihnen doch** (pleonastico!) **nur die Zeit sagen, damit** (affinchè) **Sie eine Unterhaltung mit mir anfangen können. Und wenn wir uns dann unterhalten und finden Gefallen aneinander** (wir gefallen uns = ci piacciamo), **dann werden Sie mich zu einem Glas Bier im Speisewagen** (vagone ristorante) **einladen, und ich werde mich mit einem Likör** (oder Korn = grappa) **revanchieren. Dann werden Sie mich einmal zu Hause besuchen und meine Tochter, ein hübsches Mädel, kennenlernen. Sie werden öfters kommen, bis Sie schliesslich eines Tages um ihre Hand anhalten werden** (richiedere in matrimonio). **Und warum, zum Teufel, soll ich meine Tochter jemandem zur Frau geben, der sich noch nicht einmal eine Taschenuhr leisten** (= kaufen) **kann?!**

IV. - Die Aufgaben: 1. Erzählen Sie die Anekdote mit Ihren eigenen Worten! - 2. Verarbeiten Sie den grammatischen Stoff (die Bedeutung der trennbaren Vorsilben)! **- 3. Ubersetzen Sie die Ubungssätze aus dem Anfängerkurs!**

Prof. HEINZ BORNGÄSSER.

CORSO DI FRANCESE

MERCOLEDI' 10 GENNAIO - ORE 19,25

QUARTA LEZIONE

GRAMMATICA

L mouillé. — Il suono dell'*l* liquida, detta in francese *l mouillé*, somiglia alla *gl* italiana, nelle parole *paglia, triglia, soglia*, ecc. *L* ha solamente il suono liquido se trovasi preceduto dalla vocale *i* e si pronuncia generalmente come un prolungamento di quella (ij).

Si distinguono diverse combinazioni dell'*l mouillé*:

Ail, aille, che suonano come *aj* nella parola italiana *baio* (pronunziando l'*j* alla maniera italiana). Es. travail, lavoro; bataille, battaglia; ail, aglio; paille, paglia.

Eil, eille, che suonano come *ej* nella parola italiana *Vejo*. Es.: pareil, simile; corbeille, cesta; vermeil, vermiglio; vieille, vecchia.

Ouil, ouille, che suonano come *uj* nella parola italiana *buio*. Es.: fenouil, finocchio; citrouille, zucca; brouillard, nebbia.

Il, ille (non iniziale), che suonano come *ij* nella parola italiana dialettale *fijo*. Es.: gentilhomme, gentiluomo; fille, figlia; grille, griglia; pillage, saccheggio.

Euil, euille, ueil, ueille, oeil, oeille, che suonano come *euj*, cioè il dittongo *eu* pronunciato alla francese e *j* all'italiana. Es.: fauteuil, poltrona; feuille, foglia; recueil, raccolta; il cueille, egli coglie; oeil, occhio; oeillet, garofano.

Dunque *l* suona liquido quando è preceduto da una *i*. Dobbiamo fare eccezione per *ill* iniziale che non è *mouillé*, e suona come in italiano. Es.: illustré, illustrato; illégal, illegale.

Lo stesso per *ill* in corso di parola: non è *mouillé*. Es.: ville, città; mille, mille; tranquille, tranquillo.

Il in fine di parola, può avere tre suoni diversi: a) suona *il* nelle parole avril, aprile; exil, esilio; il, egli; b) suona *ij* (*l mouillé*) nelle parole péril, periglio; grésil, nevischio; cil, ciglio; c) suona come una *i* nelle parole chenil (che-ni), canile; fusil (fû-si), fucile, ecc.

Fils (figlio, figli), si pronuncia *fiss*.

I segni ortografici usati in francese sono gli stessi di quelli usati in italiano. Abbiamo:

la virgule (virgola): (,)
le point virgule (punto virgola): (;)
les deux points (due punti): (:)
le point (punto): (.)
le point d'interrogation (punto interrogativo): (?)
le point d'exclamation (punto esclamativo): (!)
le tiret o trait d'union (lineetta): (-)
les parenthèses (parentesi): ( )
les guillemets (virgolette): (« »)
les points de suspension (reticenza): (...)
l'apostrophe (apostrofe): (')
la cédille (cediglia): (ç)
le tréma (dieresi): (¨).

In francese troviamo anche *tre accenti*:

L'accento acuto (é) si mette:

1) Su tutte le *e* che formano sillaba in principio di parola: Es.: é-tu-de, studio; hé-si-ta-tion, esitazione.

Nelle parole come examiner (esaminare), exercice (esercizio), ecc., non troviamo l'accento, poichè l'*x* avendo valore doppio di consonante non concede l'uso dell'accento.

2) L'accento acuto si mette sulla *e* finale, equivalente alla *à* (accentata) italiana. Es.: charité, carità; bonté, bontà; pauvreté, povertà; sévérité, severità.

3) Sulla *e* (finale di sillaba) in corso di parola. Generalmente questa *e* si ritrova ugualmente, per comunanza di origine e di suono, nelle parole italiane corrispondenti. Es.: général, generale; végéter, vegetare; dégénérer, degenerare.

4) Si mette su *été* (participio passato del verbo être, essere) e su tutti i participi passati di prima coniugazione, maschili e femminili. Es.: aimée, amata; resté, restato; cédé, ceduto; portée, portata.

5) Infine su qualsiasi *e* finale su cui deve poggiare l'accento tonico. Es.: abbé, abbate; duché, ducato.

L'accento grave (è) si mette:

1) Su *e* finale di sillaba, quando questa precede un'altra sillaba che finisce in *e* muta. Es.: pè-re, padre, mè-re, madre; frè-re, fratello; rè-gne, regno. Eccetto quando il secondo *e* indichi il femminile come in: la durée, la durata; la portée, la portata.

2) Si mette sulle parole che finiscano in *ès*. Esempi: cyprès, cipresso; succès, successo; congrès, congresso.

3) L'accento grave si mette pure per distinguere omonimi, anche su vocale che non sia una *e*. Es.: où (avverbio), dove; ou (congiunzione), oppure; là (avverbio), colà; la (articolo e pronome), la; ecc.

L'accento circonflesso (â) generalmente indica soppressione di una lettera e prolunga il suono. Così: *Testa* dette *teste* e poi *tête*; *festa* dette *feste* e poi *fête*; *cresta* dette *creste* e poi *crête*; ecc.

Altre volte quest'accento segna la caduta della *e*. Es.: *maturo* nell'antico francese si scriveva *meur*, ora *mûr*; *puntura* si scriveva *piqeur*, ora *piqûre*.

SABATO 13 GENNAIO - ORE 19,25

QUINTA LEZIONE

DEL SOSTANTIVO.

Abbiamo in francese due tipi di sostantivo:

Il sostantivo comune detto *nom commun* (comune infatti a tutte le persone, animali e cose). Es.: homme (uomo), chien (cane), table (tavola).

E il sostantivo *personale*, detto *nom propre*, che serve per individuare una data persona, un dato animale, una data cosa. Es.: Jules-César (Giulio Cesare), les Alpes (le Alpi), la Lombardie (la Lombardia).

Del genere sostantivo. — In francese, come in italiano, si hanno due soli generi: il maschile (le masculin) e il femminile (le féminin).

Per riconoscere il genere si pongono davanti a questi sostantivi gli articoli *le* o *un* (maschile), *la* o *une* (femminile) dei quali parleremo in seguito. Es.: le père (il padre), le chien (il cane), la femme (la donna), la chatte (la gatta).

Spesso in francese i nomi d'animali non hanno che un solo genere. E quando è necessario si distinguono così: Un moineau, un moineau femelle (un passero e un passero femmina), ecc. La più grande parte dei sostantivi che indicano gli animali sono in francese al maschile, benchè ci siano molti femminili. Troviamo pure sostantivi per distinguere i due generi, come, per esempio: le loup (il lupo), la louve (la lupa), le coq (il gallo), la poule (la gallina), ecc.

Il genere delle cose, che non sono nè maschili nè femminili per natura, venne determinato in relazione ai suffissi. Sono femminili per la maggior parte i nomi che terminano in *-ance, -euse, -esse, -eur, -ion, té*. Maschili invece quelli che terminano in *-age, -aire, ège, ien, -iste*.

I nomi comuni (astratti o di cose) che in italiano terminano per *ora* e sono maschili, in francese finiscono per *eur* e sono femminili. Es.: la candeur (il candore), la valeur (il valore), l'odeur (l'odore). Eccetto le coeur (il cuore), l'honneur (l'onore), l'équateur (l'equatore), e qualche altro, che in italiano e in francese sono di genere maschile.

I nomi dei giorni della settimana sono in francese maschili: le lundi, le mardi, le mercredi, le jeudi, le vendredi, le samedi, le dimanche (in ital.: *la* domenica). Come pure quelli delle stagioni: le printemps, l'été, l'autonne, l'hiver.

In genere il femminile di molti sostantivi che contraddistinguono persone o animali deriva dal maschile, aggiungendosi al nome maschile una *e muta* (che non si pronuncia). Ma la presenza di questa *e* cambia la pronuncia, cosicchè si ravvisa bene trattarsi del femminile. Es.: le parent (il parente), la parente (la parente), le Français (il Francese), la Française (la Francese), l'écolier (lo scolaro), l'écolière (la scolara).

In regola generale i nomi che al maschile finiscono con una *x* al femminile fanno *se*. Es.: époux, épouse (sposo, sposa).

La consonante finale, muta al maschile, si pronuncia al femminile e la vocale che la precede è aperta invece di essere chiusa. Es.: l'ouvrier (operaio), l'ouvrière (operaia), le boucher (il macellaio), la bouchère (la macellaia).

Quando il maschile presenta una vocale nasale (*an, on, ien, in, un*), il femminile trasforma questa in una vocale o dittongo ordinario (*a, o, ié, i, u*), cui va aggiunta la consonante *n*. Es.: le paysan, la paysanne (contadino, contadina), le lion, la lionne (leone, leonessa), le chien, la chienne (cane, cagna), le cousin, la cousine (cugino, cugina), le brun, la brune (bruno, bruna).

Quando l'*e muta* si aggiunge ad un sostantivo maschile che finisce con una vocale o con una consonante pronunciata (*l, r*, ecc.) questa *e* non si sente. Es.: l'ami, l'amie (amico, amica), le rival, la rivale (il rivale, la rivale). I sostantivi che al maschile già possiedono una *e muta* non cambiano al femminile. Es.: congierge (portiere) fa al maschile: le concierg*e*, al femminile la concierge. Es.: le concierge est dans l'escalier (il portiere è sulle scale); voulez-vous faire monter la concierge? (volete far salire la portinaia?).

Per un gran numero di sostantivi che esprimono una professione, in francese non troviamo il femminile. Così *un docteur* (un dottore) fa *une femme docteur* (una dottoressa, alla lettera: una donna dottore), *un auteur* (un autore) fa *una femme auteur* (una donna autore). I nomi in *ain* ed *in*, e certi in *an*, fanno eccezione a questa regola, non raddoppiano l'*n* finale e prendono solo l'*e muta* in fine di parola. Es.: un Romain, une Romaine (Romano, Romana), orphelin, orpheline (orfano, orfana), Persan, Persane (un Persano, una Persana).

Alcuni sostantivi hanno, come dicemmo, il femminile in *esse*. Es.: un abbé, une abbesse (abate, badessa), âne, ânesse (asino, asina), comte, comtesse (conte, contessa), ecc.

I nomi in *eur* fanno al femminile *euse*. Es.: le menteur, la menteuse (il bugiardo, la bugiarda), le voleur, la voleuse (il ladro, la ladra). Eccezioni: *bailleur*, (locatore), *enchanteur* (incantatore), *pécheur* (peccatore), che fanno *bailleresse, enchanteresse, pécheresse*.

I nomi in *teur* fanno al femminile *trice*. Es.: protecteur, protectrice (protettore, protettrice).

Prof. IRINA SCIRCOFF.

CORSO DI INGLESE

MARTEDI' 9 GENNAIO - ORE 19,40

QUINDICESIMA LEZIONE

(Ottava del Corso per principianti)

Who ha anche il valore di pronome interrogativo. Es.: Who is the person to whom you write? = Chi è la persona alla quale scrivete? - **Who are you? = Chi siete voi? - Who is he? = Chi è quello? ecc.**

Quando *that* assume funzione di soggetto del verbo, se si riferisce a persona viene sostituito da *who*. Es.: The woman who has written the letter = la donna che ha scritto la lettera.

Quando le particelle *ci* e *vi* diventano avverbi di luogo nel senso di qua, là, in questo luogo, ivi, ecc., **si traducono con *here* o *there* (collocati dopo il verbo). Molte volte però si sopprimono. Es.: Were** you there? = Ci eravate? - **Yes I was = Sì, c'ero.** - Can you remain there? = Ci potete rimanere? - I cannot go there now = Non ci posso andare adesso. - You cannot go there alone = Non ci potete andare solo, ecc.

Quando *who* risponde alla domanda «di chi?», ossia indica possesso, si traduce in inglese con *whose*, quando invece non indica possesso si traduce con *of whom, of which*. Es.: *Whose* land is this? = Di chi è questa terra? - *Whose* son is he? = Di chi è figlio costui? - The boy *whose* book you have lost is my son = Il ragazzo il cui libro avete perduto è mio figlio, ecc - The man *of whom* I told you before = L'uomo del quale vi ho parlato dianzi, ecc.

Quando *whom, which* e *that* hanno valore di complemento oggetto, vengono omessi, soprattutto nel linguaggio familiare. Es.: The bread you have bought is good = Il pane che avete comprato è buono. - These are the letters I have written = Queste sono le lettere che ho scritto.

Whom, which e that si possono sempre sopprimere quando sono retti da una preposizione; in tal caso la preposizione si sposta e viene collocata dopo il verbo in fine di frase. Es.: The man you speak *to* = L'uomo al quale parlate (invece di: the man *to whom* you speak). - The paper his name was written *on* = La carta su cui fu scritto il suo nome (invece di: the paper *on which* his name was written). - **He** is not the man you take **him** *for* = **Egli non è** l'uomo per il quale lo prendete (invece di: he is not the man *for whom* you take him).

Il gerundio del verbo inglese si forma aggiungendo *ing* alla voce dell'infinito e si usa, come in italiano, per esprimere un'azione attualmente in corso, oppure per indicare un passato imperfetto. Es.: to **speak** = parlare; speaking = parlando; to write = scrivere; writing = scrivendo. - **He is writing a letter = Egli sta scrivendo una lettera. - What are you doing = Che cosa state facendo? - I am doing nothing = Non sto facendo niente.** - I was reading a letter = Stavo scrivendo una lettera, ecc.

VENERDI' 12 GENNAIO - ORE 15,40

SEDICESIMA LEZIONE

(Ottava del Corso di perfezionamento)

Risposte alle domande della lezione precedente:

1) These gentlemen think they will remain in London a week.

2) Then they will go to Paris, crossing the Channel.

3) The Channel has a short passage by way of Dover and Calais, and another route, very popular, via Newhaven and Dieppe.

Dialogo sull'argomento di una partenza in ferrovia:

THE DEPARTURE

A. — **Oh, there you are! You have come early,** it's only **a quarter to eight.**

B. — **Well, I prefer to be ahead of time rather than behind time. I don't like to wait for others and therefore I do not want to keep other people waiting for me.**

A. — Have you had your breakfast?

B. — Yes, indeed, half an hour ago. I didn't sleep **well last night, and so I rose very early and sent my trunks to the station. Have yours gone too?**

***A.* — No, they are still here.**

***B.* — In that case I'll send for a cab.**

A. — I shall be much obliged if you will. Meanwhile I shall pack a few things I could not put into my boxes.

B. — The carriage is at the door.

A. — Tell the porter to take my boxes down. Where is my hat? I don't see it.

B. — Look for it in the wardrobe.

LA PARTENZA

***A.* — Oh, eccovi qui; siete venuto per tempo, è solamente un quarto alle otto.**

B. — Bene, preferisco essere in anticipo anzichè in ritardo. Non amo attendere gli altri, di conseguenza non voglio costringere gli altri ad attendere me.

A. — Avete preso la vostra prima colazione?

B. — **Sì certamente, mezz'ora fa. Non ho dormito bene la notte scorsa, mi sono levato molto per tempo e ho spedito il mio bagaglio alla stazione. Anche il vostro è stato spedito?**

A. — No, il mio bagaglio è ancora qui.

B. — In questo caso farei venire una vettura pubblica.

A. — Vi sarò molto grato se vorrete farlo. Frattanto **vedrò di impacchettare poche cose che non sono riuscito ad introdurre nelle casse.**

***B.* — La vettura è alla porta.**

A. — Dite al portiere di portar giù le mie casse. Dov'è il mio cappello? Non lo vedo.

B. — Cercatelo nel guardaroba.

Seguito del dialogo:

***A.* — It is not there.**

***B.* — Have you looked for it in the other room?**

***A.* — Not yet.**

B. — Then do so - Have you found it?

A. — Yes, here it is.

B. — Now we can start.

A. — How much have we to pay the driver?

B. — We'll give him two shillings and six pence, **that will be enough.**

***A.* — Will you please pay; I have no change.**

B. — All right - Here we are at the station. I'll go and get the tickets while you look after the luggage.

A. — Very well. The booking-office is over there.

B. — Oh yes, I see it - Two tickets to London.

Booking clerk. — Which class?

B. — First class, please.

***Booking clerk.* — Twenty six shellings.**

A. — Will you come this way, please: we must show our tickets.

B. — Here they are. How much does our luggage weigh?

A. — About one hundred pounds.

B — Is it not time to go to the train? The gates are open.

A. — I think **we had** better go in and get a good seat; it is almost nine o' clock.

Traduzione:

A. — Non è là.

B. — Lo avete cercato nell'altra stanza?

A. — Non ancora.

B. — **E allora fatelo. Lo avete trovato?**

A. — **Sì, eccolo.**

B. — Ora possiamo partire.

A. — **Quanto dobbiamo dare all'autista?**

B. — **Gli daremo due scellini e sei pence: questo sarà sufficente.**

A. — Volete farmi il favore di pagare: non ho moneta.

B. — **Va bene. Eccoci alla stazione. Vado a prendere i biglietti mentre voi badate al bagaglio.**

***A.* — Molto bene. La biglietteria è da quella parte.**

***B.* — Ah sì, vedo. Due biglietti per Londra.**

L'addetto alla biglietteria. — **Che classe?**

***B.* — Prima classe, per favore.**

***L'addetto alla biglietteria.* — Ventisei scellini.**

***A.* — Volete venire da questa parte, per favore: dobbiamo esibire i biglietti.**

***B.* — Eccoli. Quanto pesa il vostro bagaglio?**

***A* — Circa cento libbre.**

***B.* — Non è tempo di salire in treno? Gli ingressi** sono aperti.

A. — **Credo che faremmo bene ad entrare ed occupare un buon posto: sono quasi le nove.**

Da completare con le risposte relative:

1) Is Mr. B late in meeting his friend?

2) Did Mr. B pass an agreeable night? Why did he rise so early?

3) Did the gentlemen walk to the station?

Prof. KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino.

giochi

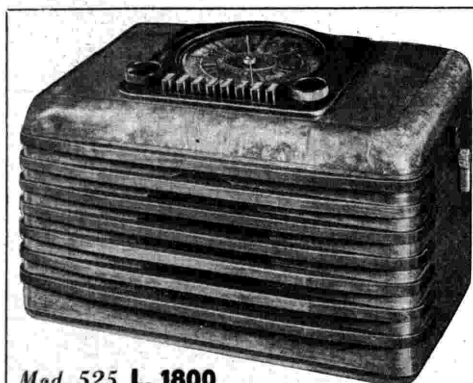
ORIZZONTALI: 1. Ritrattazione; cambiamento di opinione politica — 7. Antico milite egiziano a cavallo — 14. Filamento biancastro che costituisce il micelio dei funghi — 15. Comune del Leccese, noto per il castello di Manfredi — 17. Il pio ruminante — 18 Signorotto abissino — 19. Allegri — 20. Perduto in mare — 21. Uguaglianza farmaceutica — 22. Pecchia — 23. Albero delle rosacee affine all'albicocco — 24. La coppiera degli Dei — 25. Una nota che non ama compagnia — 27 La Cina in auto — 28. Titolo onorifico inglese — 29. Vide il martirio di Battisti — 30. Mescita di bibite — 33. Parte di un grido inneggiante — **34. Il prefisso del nobile — 35. Simbolo del metallo di una moneta da 20 centesimi tuttora in corso — 36. Aosta — 37. Simbolo di un metallo autarchico — 38. Il Sole degli antichi Egizi — 40.** Giuoco giapponese simile alla dama che si giuoca in... auto a Gorizia — 41. Andar... in cerca di iridio — 42. Regia guardia — 43. La città dei due mari — 44. Figlio di Bonor e marito di Beltsa — 45. Isola **francese nel Mediterraneo — 47. Le auto dell'attuale Porto Maurizio — 48. La fiducia di Carducci — 50. La patria di Bellini in automobile — 52. Come al n. 34** — 53. Le ballerine di Ponchielli — 55. Mozambico in auto — 56. Possessivo — 57. Antenato — 58. Un boccone che può essere silicato di alluminio — 59. Città della Russia Centrale — 60 Il primo di una serie indefinita — **61. Sacerdotessa di Venere — 62. Due Romani..., — 63. ...ed un articolo della stessa regione — 67. Il plurale di un'epoca... od anche Mal**-

tagliati — 69. Uccello trampoliere sacro agli Egizi — 73. Il figlio maledetto da Noè — 74. Il reale metallo — 75. Noto esploratore italiano del secolo scorso, a nome Leopoldo, che esplorò il Nilo — 76. Porto sul canale di Suez — 80. Antica bandiera reale di Francia — 81. Abito lungo ai tempi di Giolitti.

VERTICALI: 1. **Pila di ponte** — 2. Aria soffocante — 3. I lamenti di Dante nell'Inferno — 4. Titolo d'onore che si dà ai nobili — 5 Decreto del Gran Sultano — 6. Gruppo di 16 isole nelle Molucche — 8. Compagno di Enea — 9. Contadino russo — 10. Il nome del trasteverino Patacca — 11. Voce di corvo — 12. Principe mongolo-tartaro — 13. Il verbo dell'ardito — 16. I due terzi del N. 2 verticale — 26. Cinabase che si usa per segare il legno — 26. Dea dell'abbondanza — 28. Telegrammi trasmessi a mezzo cavi sottomarini — 29. I cittadini romani; nome della tribù fondatrice di Roma — 31. Prima moglie di Esaù — 32 Filo conduttore di elettricità — 37. Campagna che circonda una città — 39. Specie di purgatorio maomettano — 46. Il porre in disordine; scompiglio — 48. Fortissimo in marcia — 49. Scolorazione — 51. Le due orse celesti — 52. Obbligo — 54. Figlio di Giove e di Menalippe — 55. I tre quarti del globo terracqueo — 64. La città di Paolo e Francesca — 65. Il secondo periodo della stanza della canzone — 66. Scissione indiretta della cellula — 67. Il pappagallo naturale — 68. Un varo... incompleto — **70. Gavitello — 71. Alcali minerale che si ottiene bruciando piante — 72. La Santa del 5 febbraio — 77. Uccello corridore australiano — 78.** ...nella bussola. (*Schema del cap. Buffoni cav. Vittorio*).

MILANO

CORSO DEL LITTORIO 10

Due modelli che raggiungono i vertici della qualità, della perfetta ricezione anche in onde corte e cortissime, della purezza di voce Phonola, della praticità e sicurezza di sintonizzazione. Scegliendo uno di questi due modelli siete sicuri di acquistare un apparecchio modernissimo non soggetto a forte deprezzamento.

(Nei prezzi è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)

IN VENDITA PRESSO TUTTI I RIVENDITORI D'ITALIA E DELL'IMPERO